POST AKTUELL – alle Haushalte

Jahrgang 20 | kostenlos

# Südangeln Rundschau

Nr. 5 Okt./Nov. 2026

Informationen | Berichte | Termine aus dem Amt & den Gemeinden

**Auenwaldschule Böklund: Musikalische Grundschule!**

Bericht auf S. 18 & Foto: Merwe Stahmer



*Freude über die besondere Auszeichnung: Schülerinnen und Schüler der Auenwaldschule Grundschule in Böklund:*
***»Musik verbindet, fördert und unterstützt viele Kompetenzen und nebenbei ist es auch einfach ein schönes Erlebnis, Musik zu hören, auszuprobieren oder selber zu machen…«***

Böklund__Brodersby-Goltoft__Havetoft__Idstedt__Klappholz__Neuberend__Nübel
Schaalby__Stolk__Struxdorf__Süderfahrenstedt__Taarstedt__Tolk__Twedt__Uelsby

**IHR DACH ist in die Jahre gekommen? Zeit für etwas NEUES!**

## Meisterqualität rund ums Dach

- Steil- und Flachdachsanierung
- Reparaturen & Sturmschäden
- Bauklempnerarbeiten
- Dachfenstereinbau
- Holzbau & Konstruktion
- Wartung & Inspektion
- 24-Stunden-Telefonnotdienst







**JETZT anrufen und einen Termin sichern → 04622 188580**

Roof-Tec DACHDECKEREI GmbH & Co. KG

Kompetenz seit 25 Jahren

Roof-Tec Dachdeckerei GmbH & Co.KG
Hauptstraße 3
24893 Taarstedt
04622 188580
mail@roof-tec.de
www.roof-tec.de


**Die nächste Rundschau erscheint ab 1. Dezember 2026 – Redaktions- und Anzeigenschluss ist am 12. November!**


BAUGESCHÄFT Oldsen

Das Detail zählt.

Schlüsselfertiges Bauen
Altbausanierungen
Zimmererarbeiten
Lehmbauweise
Reparaturen
Hallenbau




**Bauqualität aus Angeln! Komplettleistungen in solider Bauqualität – mit diesem Anspruch starten wir in jedes Bauvorhaben.**

**Oldsen GmbH & Co.KG**
**Hauptstr. 10e**
**24893 Taarstedt**
**info@bau-oldsen.de**

**Geschäftsführung:**
**Bernd Oldsen u. Matthias Kock**

www.bau-oldsen.de




**Jugendfeuerwehren** im Amt — Bezirk Böklund

## Jugendfeuerwehr am Idstedter See

Zu einer praktischen Übung trafen sich die Mitglieder der Jugendfeuerwehr Bezirk Böklund am 23.09.26 am Idstedter See an dem Vereinshaus der ASG Idstedt.



Überwiegend findet die feuerwehrtechnische Ausbildung, die neben den praktischen Übungen auch aus theoretischen Unterrichtungen besteht, an und in den Räumlichkeiten der Schule in Tolk statt, in der auch die Ausrüstungsgegenstände der Jugendfeuerwehr eingelagert sind. Willkommem ist da eine praktische Ausbildung an einem anderen Ort.
Der Abend startete damit, dass ein Mitglied der Kinderfeuerwehr in Böklund in die Jugendfeuerwehr aufgenommen wurde. Anschließend übten die Jugendlichen engagiert die Wasserentnahme aus einem offenen Gewässer, die Weiterleitung an ein anderes Fahrzeug und natürlich die Wasserabgabe (im Brandfall: löschen). Nach knapp zwei Stunden war dieser Ausbildungsteil beendet und alle Beteiligten kehrten zufrieden nach Hause zurück.

INES RICHERT

## Information zur Abschaltung des Glasfasernetzes der GlobalConnect

Breitband Südangeln

Aufgrund der Berichterstattung in der Presse weisen wir darauf hin, dass das Netz des Breitbandzweckverbandes Südangeln sowie das Netz der TNG von **keiner** Abschaltung betroffen ist.
Bei der Abschaltung handelt es sich um das Privatkundennetz der Firma GlobalConnect.
Betroffene Anwohner im Amtsgebiet können online einen neuen Vertrag bei der TNG abschließen.

## Neue Firmen im Amt Südangeln

Nachstehend veröffentlichen wir Betriebe, die vor kurzem im Bereich des Amtes Südangeln ihre gewerbliche Tätigkeit aufgenommen haben.

- **LF Marquardsen** Inhaber: Ron Marquardsen
Ekebergkrug 7, 24860 Uelsby, Mobil 0152-57159966
Tätigkeit: Land- und forstwirtschaftliche Lohnarbeiten und Dienstleistungen

- **HC-Motorcycle** Inhaber: Kenny Hinck
Mühlenstraße 4, 24882 Schaalby, Mobil 0172-4364561
Homepage: www.hcm-77.de
Tätigkeit: Motorsportveranstaltungen
Handel und Reparatur von Zweirädern

*Wir wünschen viel Erfolg!*

**Hinweis:** Veröffentlichungen von Personen- und Firmendaten in der „Südangeln Rundschau" sind aus datenschutzrechtlichen Gründen ohne Einwilligung des Betroffenen nicht möglich. Die entsprechenden Einwilligungserklärungen liegen dem Gewerbeamt des Amtes Südangeln schriftlich vor.




**Zimmerei & Holzbau**
Holzrahmenbau, Fassaden
Terrassen und Balkone
Dachstühle und Gauben
Vor- und Überdächer
Carport und Unterstände
Gewerbebauten

**Energetische Sanierung**
Dächer, Dachflächenfenster
Fenster und Türen

**Innenausbau**






Mehr unter

ZIMMEREI Hansen & Andresen

Hauptstraße 40 | 24893 Taarstedt | **04622 98 39 26 4**
info@zimmerei-ha.de | www.zimmerei-ha.de

Mobiles Familienzentrum Amt Südangeln · Schutzengel · Kreis Schleswig-Flensburg · Bildungs- und Kulturlandschaft Südangeln

# Das mobile Familienzentrum

## *Hallo liebe Familien,*

der Sommer hat sich verabschiedet und die ersten bunten Blätter kündigen den Herbst an. Auch wenn die Tage wieder kürzer werden, ist bei uns im Familienzentrum weiterhin einiges los. Mit großer Freude blicken wir auf unser schönes Sommerfest Ende August zurück. Gemeinsam mit vielen Familien haben wir einen fröhlichen Nachmittag verbracht, gelacht, gespielt und die gemeinsame Zeit genossen. Ein herzliches Dankeschön an alle Familien, die dabei waren, und natürlich auch an unsere Ehrenamtlichen, die uns so tatkräftig unterstützt haben. Es war schön zu sehen, wie viele Menschen dazu beigetragen haben, diesen Nachmittag zu etwas Besonderem zu machen.

Außerdem gibt es Neuigkeiten aus unserem Team: Seit dem 01.09.2026 unterstützt uns Solveig Biehl aus Nübel als neue Kollegin. Sie wird bei verschiedenen Angeboten dabei sein und freut sich schon sehr darauf, euch und eure Familien kennenzulernen. Vielleicht begegnet ihr ihr ja schon bald bei einem unserer nächsten Treffen! Nun freuen wir uns auf einen bunten Herbst mit vielen schönen Begegnungen, gemütlichen Momenten und neuen gemeinsamen Erlebnissen. Ob bekannte Gesichter oder Familien, die zum ersten Mal dabei sind – ihr seid herzlich willkommen!

*Bis bald – wir freuen uns auf euch!*

## Unsere aktuellen Angebote

**Alle Angebote sind kostenlos!**

### New! Adventsbasteln

**Am Dienstag, dem 08.12.2026 von 15:00 bis 17:00 Uhr im Paleg in Stolk, Im Winkel 4, 24890 Stolk.**

Wir stimmen uns gemeinsam auf die Adventszeit ein!

Wir möchten mit euch in gemütlicher Atmosphäre kreativ werden und kleine weihnachtliche Dinge gestalten. Dabei bleibt natürlich auch Zeit für nette Gespräche und eine gemütliche gemeinsame Zeit.

***Wir freuen uns auf einen schönen, kreativen Adventsnachmittag mit euch!***

### Schwangeren- und Babytreff

**Jeden Dienstag von 9:00 bis 10:00 Uhr und von 10:00 bis 11:00 Uhr im Gemeindehaus Schaalby, (im Gemeindezentrum Schaalby) Schulstraße 8, 24882 Schaalby.**

Willkommen sind alle Schwangeren, Eltern, Großeltern mit Kindern bis 18 Monate. Im Mittelpunkt dieser Treffen steht der Austausch und das alters- und entwicklungsgemäße Spielen der Babys und Kinder.

Außerdem erhalten sie Anregungen für das Spielen zuhause, können Fragen klären, erfahren etwas über Erziehung und Entwicklung von Kindern und können natürlich Kontakte zu anderen Eltern knüpfen. Die Gruppe wird von der Hebamme Lisemarie Boeck begleitet.

Vor dem ersten Kommen nehmt bitte Kontakt zu Lisemarie Boeck unter Tel. 0160-2317327 auf.

### Schwangeren- und Baby-treff mit Frühstück

**Jeden Donnerstag von 9:00 bis 11:00 Uhr im Paleg in Stolk, Im Winkel 4, 24890 Stolk.**

Willkommen sind alle Schwangeren, Eltern, Großeltern mit Kindern bis 18 Monate. Im Mittelpunkt dieser Treffen steht der Austausch und das alters- und entwicklungsgemäße Spielen der Babys und Kinder.

Außerdem erhalten sie Anregungen für das Spielen zuhause, können Fragen klären, erfahren etwas über Erziehung und Entwicklung von Kindern und können natürlich Kontakte zu anderen Eltern knüpfen. Die Gruppe wird von der Hebamme Lisemarie Boeck begleitet.

Ab 10:00 Uhr wird gemeinsam gefrühstückt.

**Da dieses Angebot im Moment sehr stark frequentiert wird, ist eine Anmeldung notwendig!**

### Spieltreff für Kinder bis 2 Jahre

**Jeden 2. Montag (ungerade Woche) jeweils von 15:30 bis 16:30 Uhr in der Kita in Böklund, Toft 10, 24886 Böklund**

Für alle Eltern mit Kindern im „Krabbelalter" bis 2 Jahre.

Kinder brauchen Kinder. Denn im gemeinsamen Spielen, Singen und Bewegen werden sie in ihrer physischen, sozialen und sprachlichen Entwicklung gefördert. In den liebevoll eingerichteten Räumen der Kita finden die Kleinen eine optimale Umgebung zum Entdecken, Spaß haben und gegenseitigen Kennenlernen. Auch für Eltern ist der gegenseitige Austausch mit anderen Eltern interessant und wichtig. Das Angebot begleitet Jenny Bossen.

### Mobile Zwerge – Kleine Entdecker ganz groß!

**Jeden Montag von 9:00 bis 10:00 Uhr in Nübel in der Turnhalle, Küsterstr., 24881 Nübel**

**NEU! Zusätzliche Termine ab Oktober!**

**Jeden Mittwoch von 9:00 bis 10:00 Uhr in Nübel in der Turnhalle, Küsterstr., 24881 Nübel**

Für alle Kinder ab Krabbelalter bis ca. 3 Jahre.

Gemeinsam in Bewegung kommen, die Welt mit allen Sinnen erkunden und dabei neue Kontakte knüpfen – genau darum geht es in unserem neuen Bewegungsangebot für die Kleinsten!

Kletternd, krabbelnd, balancierend oder rollend entdeckt dein Kind neue Bewegungsmöglichkeiten und wächst spielerisch über sich hinaus.

Während dein Kind auf Entdeckungsreise geht, kannst du in entspannter Atmosphäre mit anderen Eltern ins Gespräch kommen, euch austauschen und neue Kontakte knüpfen. Gemeinsam erleben wir eine bewegte Zeit – voller Spiel, Spaß und neuer Begegnungen.

### Mobile Zwerge – Bewegung und Entspannung für die Kleinsten

**Jeden 2. Freitag (ungerade Woche) in Nübel in der Turnhalle, Küsterstraße in 24881 Nübel**

**Für Kinder bis 2 Jahre von 15:00 bis 16:00 Uhr**

**Für Kinder bis 5 Jahre von 16:00 bis 17:00 Uhr**

Los geht's! Hinein in die Bälle, auf die Turnbank, durch den Tunnel und die schönen bunten Tücher. Kletternd, fliegend, hüpfend, balancierend und mit allen Sinnen erkundet dein Kind diese Welten. Als Mama oder Papa bist du auf dieser bewegten Reise natürlich immer dabei. Du hältst und stützt dein Kind, wenn es nötig ist. Du tust das mit voller Aufmerksamkeit, denn größere Geschwister sind nicht dabei. Aber eventuell ein Baby-Geschwisterchen, das in der Trage schläft – und vom Turnen erst mal nur träumt.

Das Angebot wird begleitet von Jenny Bossen.

### New! Gespräch mit Anne

**Jeden 2. Freitag (ungerade Woche) von 15:00 bis 17:00 Uhr in Nübel in der Turnhalle, Küsterstraße in 24881 Nübel**

Manchmal tut es gut, Fragen loszuwerden, Gedanken zu sortieren oder einfach mal in Ruhe zu sprechen.Während die Kinder bei den Mobilen Zwergen in der Turnhalle spielen und aktiv sind, steht unsere Heilpädagogin Anne für kurze Gespräche zur Verfügung – offen, wertschätzend und ohne Druck.

Ob Fragen zum Familienalltag, zur Entwicklung des Kindes oder einfach der Wunsch, einmal offen zu sprechen – hier ist Raum für Gedanken, Fragen und neue Impulse.

Die Gespräche finden in geschützte Rahmen statt und können flexibel für etwa 30 Minuten genutzt werden. ↗

**Weitere Informationen gibt es im Mobilen Familienzentrum.**

### Spieltreff für Kinder von 2–4 Jahre

**Jeden 2. Donnerstag (gerade Woche) jeweils von 15.00 bis 16.00 Uhr in der Kita Tolk, Eckernförderstr. 18, 24894 Tolk**

Für alle Eltern mit Kindern zwischen 2 u. 4 Jahre.

*„Das Spiel ist die höchste Form der Forschung."* *(Albert Einstein)*

Während die Kleinen in einer sicheren und fröhlichen Umgebung mit Gleichaltrigen spielen, forschen und entdecken, könnt ihr als Eltern die Gelegenheit nutzen, euch in entspannter Atmosphäre auszutauschen.

Unser Spieltreff bietet nicht nur spannende Spielmöglichkeiten für die Kinder, sondern auch Raum für wertvolle Gespräche und neue Bekanntschaften unter euch Eltern. Kommt vorbei und erlebt gemeinsam mit eurem Kind eine schöne Zeit! Das Angebot wird von Jenny Bossen begleitet.

### Tauschtreff für Baby- und Kinderkleidung

**ACHTUNG!** ***Im Oktober nachmittags!***

**Am Freitag, dem 30.10.2026 von 15:00 bis 17:00 Uhr und am Freitag, dem 27.11.2026 von 9:30 bis 11:30 Uhr – jeweils in Böklund im ehemaligen Pastorat, Schulstraße 7, 24860 Böklund**

*„Nehmt was ihr braucht und gebt was ihr könnt"!*

Immer am letzten Freitag des Monats öffnen sich die Türen des ehemaligen Pastorats in Böklund. Hier könnt ihr nach Herzenslust eure gut erhaltene und gewaschene Kleidung, aber auch Schuhe, Schwimmhilfen, Umstandsmode, Tragen usw. tauschen.

Wenn ihr gerade nichts zum Tauschen habt, seid ihr genauso willkommen.

Da unsere Lagerkapazitäten auch im Pastorat begrenzt sind, bitten wir darum auf das Bringen von zu großen Mengen, wie großen Kartons zu verzichten.

Für Kaffee und ein Plätzchen zum Schnacken ist gesorgt. – *Wir freuen uns auf euch!*

### Spiele-Freitag

**Am Freitag, dem 13.11.2026 und am Freitag, dem 11.12.2026 jeweils von 15:30 bis 16:30 Uhr im Gemeindehaus Schaalby, (im Gemeindezentrum Schaalby) Schulstr. 8, 24882 Schaalby.**

Der Krabbelgruppe entwachsen oder einfach schon morgens im Kindergarten?

1x im Monat öffnen sich jetzt auch nachmittags die Türen des Gemeindehauses in Schaalby. Wir wollen singen, spielen und euren Kindern beim Wachsen zuschauen. Auch der Austausch zwischen den Eltern wird hier Platz haben.

Wir freuen uns auf alte Bekannte und neue Gesichter! Das Angebot richtet sich an Familien mit Kindern von ca. einem bis ungefähr zwei Jahre und wird von der Hebamme Lisemarie Boeck begleitet. Hierfür wäre eine Anmeldung wünschenswert aber nicht zwingend erforderlich.

### Waldzeit für Familien – Gemeinsam die Natur entdecken

**Am Mittwoch, dem 28.10.2026 und am Dienstag, dem 17.11.2026 jeweils von 15:00 bis 17:00 Uhr**

Einmal im Monat laden wir sechs bis acht Kinder, im Alter von 3–6 Jahre, mit ihren Eltern zu einem besonderen Nachmittag in der Natur ein. Wir möchten gemeinsam den Wald erkunden, mit Naturmaterialien basteln und die Natur mit allen Sinnen entdecken. Dabei geht es um gemeinsame Zeit, Spaß, Kreativität und darum, den Wald als Erlebnis- und Lernort zu erfahren.

Die Teilnahme ist nur mit Anmeldung möglich.

**Der genaue Treffpunkt wird mit der Anmeldung bei Jenny unter Tel. 0155-68099093 bekannt gegeben.**

Bitte denkt an wetterangepasste Kleidung, festes Schuhwerk und eine kleine Stärkung für ein gemeinsames Picknick.

**Dieses Angebot wird durch die Nospa Nord-Ostsee Stiftung gefördert.**

### Spielplatztreff für Kinder mit ihren Eltern

**Am Donnerstag, dem 22.10.2026 von 15:00 bis 16:30 Uhr auf dem Spielplatz Uelsby, Alter Schulhof 4, 24860 Uelsby**

Zusammen ist immer schöner als alleine!

Wir wollen mit euch zusammen die Spielplätze im Amtsgebiet erkunden, Schätze suchen und mit Naturmaterialien kleine Bastelideen umsetzen. Für die Eltern gibt es eine Tasse Kaffee und nette Gespräche. Kommt einfach vorbei; eine Anmeldung ist nicht notwendig.

Bei starkem Regen findet dieses Angebot nicht statt. Wenn ihr Fragen habt, ruft einfach an. Das Angebot wird von Jenny Bossen und Lisemarie Boeck begleitet.

### Doppelte Freude – Doppelte Herausforderung

**Am Samstag, dem 28.11.2026 von 15:00 bis 17:00 Uhr in der Ev. Kindertagesstätte Struxdorf, Dorfstraße 15 in 24891 Struxdorf**

Wir möchten euch, liebe Mehrlingsfamilien, zum nächsten Mehrlingstreffen einladen. Kommt gerne mit oder ohne Kinder zum Austausch und Vernetzung. Während eure Kinder spielen, könnt ihr euch bei Kaffee und Kuchen austauschen, findet vielleicht jemanden an den ihr eure Kleidung oder die Zwillingskarre weitergeben könnt oder der vor den gleichen Herausforderungen des Alltags steht! Bei der Erziehung von Zwillingen gibt es immer wieder „Besonderheiten", die Eltern ohne Zwillinge nicht kennen und daher auch nicht wirklich helfen können. Lisemarie Boeck, Hebamme des mobilen Familienzentrums und selbst Mutter von Zwillingen (2019, insgesamt 3 Kinder) freut sich auf euch!

Eine Anmeldung ist erforderlich!

Kindheitspädagogin Jenny Bossen, Tel. 0155-68099093, jbossen@schutzengelflensburg.de.

Hebamme Lisemarie Boeck, Tel. 0160-2317327, lboeck@schutzengelflensburg.de

**FRÜHE HILFEN**

### Netzwerk Frühe Hilfen im Amt Südangeln

*Wie können Familien im Amtsgebiet frühzeitig und unkompliziert Unterstützung erhalten? Und wie können Fachkräfte und Einrichtungen noch besser zusammenarbeiten?*

Mit diesen Fragen ist das Netzwerk Frühe Hilfen am 09.09.2026 im Amtsgebiet Südangeln gestartet. Beim ersten Netzwerktreffen kamen fünf Netzwerkpartner aus unterschiedlichen Arbeitsbereichen zusammen. Im Mittelpunkt standen der Austausch über die aktuellen Bedarfe von Familien sowie die Frage, welche Angebote und Möglichkeiten bereits vorhanden sind.

In einer offenen und wertschätzenden Runde wurden erste Ideen für gemeinsame Zusammenarbeit entwickelt und wichtige Kontakte geknüpft. Damit ist ein erster Grundstein für ein tragfähiges Netzwerk gelegt, das Familien zukünftig noch besser unterstützen und vorhandene Angebote miteinander verbinden soll.

Das nächste Netzwerktreffen Frühe Hilfen für Anfang 2027 ist bereits in Planung. Weitere Fachkräfte und Einrichtungen, die mit werdenden Eltern und Familien mit kleinen Kindern arbeiten und sich gerne vernetzen möchten, sind herzlich eingeladen, dabei zu sein.

Meldet euch bei Interesse gerne bei Koordinatorin Wenke Mees unter Tel. 04623-78415 oder per Mail an wenke.mees@amt-suedangeln.de

Alle aktuellen Angebote findet ihr auch in der **Südangeln Rundschau** und im Veranstaltungskalender der Bildungslandschaft **https://www.bildungslandschaft-suedangeln.de/termine/ Bei Fragen rund um Schwangerschaft, Geburt, Familie, Erziehung oder ähnliches, dürft ihr euch gerne an uns wenden.** Telefonisch, über WhatsApp oder E-Mail. Weitere Termine und Beratungen sind nach Absprache möglich. | **Koordinatorin** Jenny Bossen: Tel. 0155-68099093, E-Mail: jbossen@schutzengel-flensburg.de | **Hebamme Lisemarie Boeck**: Tel. 0160-2317327, E-Mail: lboeck@schutzengel-flensburg.de | **Koordinatorin Wenke Mees**: Tel. 04623-78415 E-Mail: wenke.mees@amt-suedangeln.de

## Wir gratulieren

*Jubiläen von Oktober bis Dezember '26*

**Zum 95. Geburtstag**
31.10. Mariechen Binder, *Neuberend*
24.11. Karola Strelow, *Nübel*
10.12. Hans-Jörg Dorsch, *Nübel*

**Zum 90. Geburtstag**
30.10. Dora Gottschalk, *Böklund*
09.11. Marie-Luise Roß, *Schaalby*
13.11. Gertrud Postler, *Neuberend*
19.11. Ruth Erichsen, *Havetoft*

**Zum 85. Geburtstag**
16.10. Erika Meyer, *Klappholz*
01.11. Ingrid Uck, *Schaalby*
02.11. Herbert Jensen, *Nübel*
13.11. Alfons Joerdel, *Schaalby*
15.11. Ingrid Munnecke, *Böklund*
20.11. Doris Hansen, *Taarstedt*
24.11. Asta Petersen, *Böklund*
26.11. Annemarie Fischer, *Tolk*
28.11. Gerturd Urbschat, *Havetoft*
09.12. Maria Haas, *Neuberend*
11.12. Gerda Knutzen, *Idstedt*

**Zum 80. Geburtstag**
01.10. Hans Peter Hansen, *Böklund*
16.10. Hanni Philipp, *Neuberend*
26.10. Annegret Schröder, *Klappholz*
02.11. Ingeborg Rottschäfer, *Stolk*
02.11. Arno Stumpf, *Schaalby*
03.11. Rudolf Scharmann, *Idstedt*
03.11. Elfi Rohde, *Idstedt*
04.11. Petra Tornau, *Twedt*
13.11. Hans Hermann Reimer, *Uelsby*
13.11. Jürgen Tams, *Stolk*
14.11. Marlies Ehler, *Nübel*
14.11. Hans Joachim Schmidt, *Twedt*
03.12. Claus-Friedrich Petersen, *Stolk*
04.12. Martin Schulze, *Uelsby*
06.12. Georg Jokschus, *Uelsby*
07.12. Irene Zuther, *Neuberend*

**Zum 65. Hochzeitstag**
20.10. Anna und Johannes Lorenzen, *Brodersby-Gotloft*

**Zum 50. Hochzeitstag**
04.11. Tatyana und Nikolaj Zarjow, *Böklund*
05.11. Nasim Akhtar und Asmatullah Rathore, *Böklund*
03.12. Anke und Eckhard Groth, *Schaalby*




## Fahrplan OKT. / NOV. / DEZ. 2026

**STOLK 20.10., 17.11., 15.12.** — **Dienstag** (F7 Di-B)
Scheidewiehe 5 / 5 a 14:15 – 14:35 Uhr
Hauptstr. 6, Gasthaus Goldener Stern 14:40 – 15:15 Uhr

**BÖKLUND 20.10., 17.11., 15.12.** — **Dienstag** (F7 Di-B)
Toft 10, Kindergarten 09:55 – 10:20 Uhr
Buchenhain 1, Seniorenwohnpark 10:25 – 10:35 Uhr
Stolkerstraße 4, Schule 10:40 – 11:30 Uhr
Schulstraße 7 11:40 – 12:05 Uhr
Obere Teichstr. 15 13:50 – 14:10 Uhr

**STRUXDORF 05.11., 03.12.** — **Donnerstag** (F6 Do-D)
Dorfstraße 15, Kindergarten 09:30 – 10:25 Uhr
Dorfstraße 15, Kindergarten 16:15 – 17:15 Uhr

**NÜBEL 02.11., 30.11.** — **Montag** (F7 Mo-D)
Schulstraße 2 / Grundschule (Nur Schulausleihe) 09:35 – 09:55 Uhr
Schulstraße 2 / Kindergarten (Nur Kitaausleihe) 09:55 – 10:10 Uhr
Berend / Dorfstraße 34 12:15 – 12:30 Uhr
Schulstraße 8 / Kirche 13:30 – 14:00 Uhr
Berend / Dorfstraße, Ecke an der Oje 14:10 – 14:25 Uhr
Berend / Dorfstraße, Ecke Heidestraße 14:30 – 14:50 Uhr

**BRODERSBY-GOLTOFT 21.10., 18.11., 16.12.** — **Mittwoch** (F6 Mi-B)
Groß-Brodersbyer Weg 5 10:55 – 11:15 Uhr
Goltoft / Bushaltestelle 11:20 – 11:55 Uhr

**HAVETOFT 20.10., 17.11., 15.12.** — **Dienstag** (F7 Di-B)
Stenderuperstraße 1, Kindergarten 09:20 – 09:40 Uhr
Hostrup / Eckernförder Landstr. 19 16:35 – 16:55 Uhr
Sandstr. 13 17:00 – 17:45 Uhr

**KLAPPHOLZ 20.10., 17.11., 15.12.** — **Dienstag** (F7 Di-B)
Dorfstraße 10, Firma Schade 15:35 – 16:15 Uhr

**TAARSTEDT 21.10., 18.11., 16.12.** — **Mittwoch** (F6 Mi-B)
Hauptstr. 18, Kindergarten 09:45 – 10:45 Uhr
Hauptstr. 18, Kindergarten 14:30 – 15:25 Uhr

**TWEDT 21.10., 18.11., 16.12.** — **Mittwoch** (F6 Mi-B)
Alte Landstraße, Bürgerhaus 16:05 – 17:05 Uhr

**SÜDERFAHRENSTEDT 20.10., 17.11., 15.12.** — **Dienstag** (F7 Di-B)
Hörn / Bushaltestelle 13:10 – 13:40 Uhr

KÜCHENRÜCKWÄNDE · GLASSCHLEIFEREI · GANZGLASTÜREN
SPIEGEL · NEU- UND REPARATURVERGLASUNG
GLAS PROCHNOW GMBH
NACHFOLGE DAMKE
■ Reparaturverglasungen ■ Neuverglasungen
■ Küchenrückwände ■ Glashandel
■ Glasbau ■ Spiegel ■ Glasduschen nach Maß
SCHUBYSTRASSE 52, SCHLESWIG, TELEFON (04621) 2 88 80
www.glaserei-prochnow.de info@glaserei-prochnow.de

KRISTENSEN
Fliesen Kristensen GmbH
Meiereistraße 15 · 24890 Süderfahrenstedt
Telefon 0 46 23 / 18 00 00
www.Fliesen-Kristensen.de
BAUTROCKNER-VERLEIH



**Erfolge feiern – Zukunft gestalten:**

## 18 Jahre AktivRegion Schlei-Ostsee e.V.

**Zum Feiern hatten die Vereinsmitglieder und weitere wichtige Akteure aus der Region allen Grund: Seit 2002 konnten insgesamt 218 Projekte aus dem Grundbudget und 19 Projekte aus dem Fischereifonds gefördert werden. Mit rund 8 Mio. Euro an EU-Mitteln wurden Investitionen von insgesamt fast 25 Mio. Euro ausgelöst. Seit 2019 wurden zusätzlich 110 sogenannte Kleinprojekte über das Regionalbudget der Gemeinschaftsaufgabe Verbesserung der Agrarstruktur und des Küstenschutzes (GAK) realisiert. Doch die Zukunft der AktivRegion ist vor dem Hintergrund aktueller EU-Verhandlungen ungewiss.**



*24.08.26: Vereinsmitglieder und Akteure der AktivRegion Schlei-Ostsee sowie Gäste trafen sich am südlichen Ende der Lindaunisbrücke, um im Anschluss im Obsthof Stubbe zu feiern.*

„18 Jahre stehen für gemeinsames Engagement, für Ideen, für Zusammenhalt, um unsere Region lebenswerter und liebenswerter zu machen." so die Vorsitzende Linscheid. Die Gründung der Ostseefjord Schlei GmbH als gemeinsame lokale Tourismusorganisation, die Gründung des Naturpark Schlei sowie die Anerkennung des Grenzkomplex Haithabu und Danewerk als UNESCO-Welterbe sind bedeutende Meilensteine. „Es sind aber noch so viele Projekte mehr, im Kleinen wie im Großen, die den gemeinsamen Erfolg ausmachen. Seit 2002, also seit Beginn der LEADER-Initiative und vor Vereinsgründung, konnten insgesamt 218 Projekte aus dem Grundbudget und 19 Projekte aus dem Fischereifonds gefördert werden.", so Linscheid, die sich immer wieder von der Hebelwirkung der Projekte beeindruckt zeigt: „Mit rund 8 Mio. Euro an EU-Mitteln wurden Investitionen von insgesamt fast 25 Mio. Euro ausgelöst." Die Vorsitzende betonte jedoch, dass all die erfolgreich umgesetzten Projekte und die AktivRegion selbst von den Menschen leben, die ihre Ideen mit Leben füllen: „Deshalb gilt mein besonderer Dank allen Mitgliedern und Akteuren, die sich über die Jahre engagiert, eingebracht, mitgestaltet und unsere AktivRegion zu dem gemacht haben, was sie heute ist."

Zur Volljährigkeit gratulierte Dr. Wolfgang Buschmann, Landrat des Kreises Schleswig-Flensburg, der auf die aktuellen Herausforderungen der Schleiüberquerung am Beispiel der Lindaunisbrücke hinwies: „Wäre die Lindaunisbrücke ein LEADER-Projekt gewesen, wäre sie schon in der ersten Förderperiode fertig gestellt worden. Die AktivRegion Schlei-Ostsee hätte nicht nur geplant, sondern auch geliefert." Umso mehr hob Buschmann das „schleiuferübergreifende Netzwerk" hervor, das durch die Arbeit der AktivRegion entstanden ist und dafür gesorgt hat, dass „die beiden Kreise Rendsburg-Eckernförde und Schleswig-Flensburg zusammen denken und dass auf diese Zusammenarbeit echte Taten statt lange Reden folgten: Wo AktivRegion drauf steht, ist Lebensqualität drin."

Mit Prof. Dr. Claus von Carnap-Bornheim, langjähriges Mitglied im Vorstand der AktivRegion und ehemaliger Direktor der Stiftung Schleswig-Holsteinische Landesmuseen, begaben sich die Gäste auf eine Zeitreise, die zu dem Zeitpunkt begann, als die Region sich zum ersten Mal für den Welterbe-Titel bewarb. Dabei erwähnte von Carnap-Bornheim ausdrücklich die Rolle der AktivRegion Schlei-Ostsee als „Schlüssel und Motor". Den Akteuren in der Region rechnete er es hoch an, dass die Zusammenarbeit nicht nach der erfolglosen ersten Bewerbung endete: „Die regionale Verankerung ist ein wichtiger Wert für das Welterbe, auf den wir stolz sein können." Nach den Rückblicken auf die gemeinsamen Erfolge leitete Stefan Wesemann (IHK), stellvertretender Vorsitzender der AktivRegion, zur Gesprächsrunde mit MdB Truels Reichardt und MdL Jette Waldinger-Thiering über. Nun ging es darum, den Blick nach vorne zu richten und über



*Stv. Vorsitzender Stefan Wesemann (IHK), MdL Jette Waldinger-Thiering, MdB Truels Reichardt im Gespräch über die Zukunft der EU-Förderung (v.li.).*

die geplante EU-Reform zu sprechen, die die AktivRegion Schlei-Ostsee unmittelbar betrifft. Aktuell wird auf europäischer Ebene über den EU-Haushalt ab 2028 verhandelt. Dabei zeichnet sich ab, dass die Förderung der ländlichen Entwicklung künftig deutlich anders ausgestaltet werden könnte. Die Sorge vieler AktivRegionen in Schleswig-Holstein: Weniger Geld, weniger Planungssicherheit und weniger Einfluss vor Ort.

Den beiden Abgeordneten ist die Arbeit in den AktivRegionen bekannt und sie teilen die Sorge. Beide hoben die erfolgreiche Umsetzung des LEADER-Förderprogramms, die Zusammenarbeit und das Engagement in den AktivRegionen hervor. Für Reichardt ist wichtig, dass die Entscheidungen auch in Zukunft vor Ort getroffen werden: „Nur so wird sichtbar, wie die EU in der Fläche wirkt." Dem schloss sich Waldinger-Thiering an: „Durch die AktivRegionen wird die EU vor Ort sichtbar. Wenn Entscheidungen nur noch zentral getroffen werden, fehlt den Bürgerinnen und Bürgern vor Ort diese Wahrnehmung." Beide Abgeordneten werden sich für ein ausreichendes Budget und die Einflussnahme vor Ort einsetzen. Dazu Waldinger-Thiering: „Wir müssen weiterhin Einfluss nehmen können und dazu die nötigen Anträge in Schleswig-Holstein stellen. Wir wollen uns das so nicht gefallen lassen! Wir sind die Basis." MATHIAS HEINTZ

Weitere Informationen unter https://www.lag-schlei-ostsee.de/

Stefan Kolditz
Rechtsanwalt und Notar
Große Straße 14 · 24855 Jübek
(Amtssitz)
Tel. 04625 - 181 6575 www.anwalt-juebek.de
Fax 04625 - 181 2920 info@anwalt-juebek.de
Mit Zweigstelle in Tarp - Anemonenbogen 6
Termine nach Vereinbarung

# Heiraten im Amt Südangeln

## Termine für 2026 und 2027
## für Ihre Traumhochzeit auf dem Gut Fahrenstedt

**Sie möchten sich bei uns in Südangeln das Ja-Wort geben? Da freuen wir uns!**
**Wählen Sie zwischen der traditionellen Eheschließung im Trauzimmer des Standesamtes, auf der Terrasse unter dem Traupavillon oder dem romantischen Ambiente des Gutes Fahrenstedt in Böklund.**
**Hier ein paar Informationen, die Ihnen bei der Planung und Durchführung Ihrer Eheschließung weiterhelfen:**

### Anmeldung zur Eheschließung

Voraussetzung für eine Eheschließung im Standesamt Südangeln ist die Anmeldung zur Eheschließung im Standesamt des aktuellen Wohnsitzes.

- Bürger/innen des Amtes Südangeln melden sich hierfür bitte persönlich, telefonisch oder per E-Mail bei uns. Wir teilen Ihnen mit, welche Unterlagen Sie benötigen und machen mit Ihnen einen Termin für die Anmeldung der Eheschließung aus.
- Wenn Sie nicht im Amt Südangeln wohnen, vereinbaren Sie einen Trautermin mit uns. Anschließend wenden Sie sich für die Anmeldung der Eheschließung an das Standesamt Ihres Wohnortes. Dort erfahren Sie auch, welche Unterlagen für die Anmeldung zur Eheschließung erforderlich sind.

### Eheschließungstermine

**Termine im Trauzimmer/Terrasse des Standesamtes Südangeln**



**Mo., Di., Do., Fr.**
**jeweils von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr**
**Mo. zusätzlich 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr**
**Do. zusätzlich 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr**
Das Trauzimmer/Terrasse bietet Platz für das Brautpaar, die Trauzeugen und 25 Gäste.



### Termine auf dem Gut Fahrenstedt im Jahr 2026

**Ausgewählte Samstage um 09:30 Uhr, 11:00 Uhr und 12:30 Uhr:**
**24.10., 21.11. und 12.12.**

### *Jetzt schon Ihren Wunschtermin für 2027 reservieren!*

**23.01., 27.02., 20.03., 24.04., 29.05., 19.06., 17.07. (bereits ausgebucht)., 28.08., 25.09., 30.10., 27.11., 18.12.2027**
Nach Absprache und Verfügbarkeit kann eine Trauung auch am jeweiligen Freitagnachmittag vor einem Trausamstag stattfinden. Hier zu folgenden Zeiten: **14.00 Uhr und 15:30 Uhr.**

❧

Die Nutzungsgebühr des Trauzimmers auf Gut Fahrenstedt beträgt 225,00 € zuzüglich der Verwaltungsgebühren des Standesamtes.

❧

Das Gut Fahrenstedt bietet Platz für das Brautpaar, Trauzeugen und 25 Gäste.

Für weitere Informationen und Terminanfragen steht Ihnen das Standesamt Südangeln sehr gerne zur Verfügung.



Tel. 04623/78-106 oder 78-136
E-Mail: standesamt@amt-suedangeln.de

## Neue Infotafeln auf der Stapelholmer Wanderroute

GRÜNES BINNENLAND Schleswig-Holstein

**Historische Hintergründe und Wissenswertes zur Landschaft jetzt direkt am Weg**

Die Stapelholmer Wanderroute verbindet Wandern, Natur und Geschichte. Seit 2024 ist die rund 68 Kilometer lange Strecke als Wanderroute ausgeschildert. Nun machen neue Informationstafeln die Geschichte der Landschaft direkt am Wegesrand erlebbar.
Die Wanderroute orientiert sich vom Arnkielpark in Oeversee bis nach Hollingstedt möglichst am historischen Verlauf des Stapelholmer Weges. Anschließend führt sie weiter entlang des UNESCO-Welterbes Haithabu und Danewerk bis nach Schleswig. In Verbindung mit der Pilgerroute zwischen Flensburg und Schleswig lässt sich daraus eine rund 100 Kilometer lange Rundtour gestalten.
Der Stapelholmer Weg war einst eine bedeutende Handels- und Verkehrsroute. Über die unbefestigte Sandpiste wurden Waren transportiert und große Tierherden zu den Märkten getrieben. Mit der Eröffnung der Eisenbahnlinie Flensburg–Husum im Jahr 1854 verlagerte sich der Verkehr zunehmend auf die Schiene und der Weg verlor an wirtschaftlicher Bedeutung. Während die Bereiche rund um das Danewerk und entlang der Pilgerroute bereits historisch gut erschlossen sind, fehlten insbesondere zwischen Arnkielpark und Hollingstedt Informationen direkt an der Strecke. Das ändert sich nun: An historisch bedeutenden Orten wurden großformatige Informationstafeln und Pulttafeln aufgestellt.
Die Tafeln vermitteln Wissenswertes zur Entwicklung der Landschaft, ihrer Besiedlung und Nutzung sowie zu kulturhistorischen Besonderheiten. Die Inhalte basieren auf aktuellen Erkenntnissen aus Archäologie und Regionalforschung.
Auch digitale Angebote sind integriert: Über QR-Codes können weiterführende Informationen abgerufen werden. Eine Vorlesefunktion ermöglicht zudem einen barrierearmeren Zugang zu den Inhalten.
Die Stapelholmer Wanderroute ist ein Schlüsselprojekt aus dem Tourismusentwicklungskonzept des Grünen Binnenlandes und stärkt das Wanderangebot der Region. Es wurde gefördert durch die AktivRegion Eider-Treene-Sorge mit Mitteln aus der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der Agrarstruktur und des Küstenschutzes“ des Bundes und des Landes Schleswig-Holstein und Mitteln der AktivRegion Eider-Treene-Sorge auf Initiative des Ministeriums für Landwirtschaft, ländliche Räume, Europa und Verbraucherschutz des Landes Schleswig-Holstein.

CATHARIN RATHJE

## Neue Kunstwerke im Amt: Anjelika Grimm stellt vom 14.10. bis 14.12. aus



*Mein Name ist Anjelika Grimm, ich wohne in Taarstedt und bin Künstlerin. Ich arbeite mit Acryl- und Ölfarben und starken Kontrasten. In meinen farbenfrohen Bildern experimentiere ich mit verschiedenen Farben und Texturen. Dabei interessiert mich besonders die Wirkung von Zeichen und ihre mögliche Bedeutung für den Betrachter.*
***Meine Inspiration:***
*Ich beschäftige mich mit Astrologie, Natur und vergänglichen Momenten. Inspiration finde ich in neuen Orten, Farben sowie in Begegnungen mit Menschen und unterschiedlichen Kulturen. Eindrücke aus meinen Aufenthalten in Mexiko, den Vereinigten Arabischen Emiraten und Südkorea fließen in meine Arbeiten ein und prägen meine Bildsprache.*
*Die Kunstwerke sind während der Öffnungszeiten des Amts Südangeln zu sehen.*


- Gehölzpflege …
- Grün- und Flächenpflege
- Straßen- und Gehwegpflege
- Unkrautbekämpfung
- Schlaglochbeseitigung
- Winterdienst

Rödelbronn Dienstleistungen

*Für private, gewerbliche und öffentliche Auftraggeber.*

Rödelbronn Dienstleistungen
Inh.: Joel Rödelbronn
Mittelreihe 34 · 24879 Neuberend
Tel. **0171 5344583**
E-Mail: info@roedelbronn-dienstleistungen.de



LEAPMOTOR

DER NEUE LEAPMOTOR B05
EINFACH GEILES AUTO



JETZT MIT ELEKTRO PRÄMIE[1]
NEU! LEAPMOTOR B05
AB 139 € mtl. leasen[2]
inkl. 4 Jahre Garantie oder 100.000 km.*

Kombinierte Werte für den B05 gem. WLTP: Energieverbrauch 15,9 kWh/100 km; $CO_2$-Emission 0 g/km; $CO_2$-Klasse: A

[1] Für Privatkunden bei Kauf oder Leasing eines PKW-Elektro-/Plug-in-Hybrid-Neufahrzeugs gemäß den staatlichen Förderrichtlinien. Die Förderprämie ist gesondert zu beantragen und wird bewilligt, wenn die persönlichen Förder-voraussetzungen vorliegen. Ein Rechtsanspruch besteht nicht. Details unter www.bundesumweltministerium.de/eauto-förderung.

[2] Fahrzeugpreis: 27.900 €, mtl. Leasingrate: 139 €, Leasingsonderzahlung: 4.750 €, Laufzeit (Monate): 36, Laufleistung (km/Jahr): 10.000. Ein Kilometer-leasingangebot für Privatkunden (Bonität vorausgesetzt) der Stellantis Bank SA Niederlassung Deutschland, Siemensstraße 10, 63263 Neu-Isenburg, für die das Autohaus als ungebundener Vermittler tätig ist. Alle Preise verstehen sich inkl. Mehrwertsteuer. Der Gesamtbetrag setzt sich zusammen aus einer ggf. vereinbarten Leasingsonderzahlung sowie der Summe der monatlichen Leasingraten. Nach Vertragsende werden Mehr- und Minderkilometer (Freigrenze jeweils 2.500 km) sowie ggf. vorhandene Schäden abgerechnet. Die Überführungskosten in Höhe von 1.295 EUR inkl. Mehrwertsteuer sind in dem Leasingangebot nicht enthalten und separat an Klaus + Co Grands Garages GmbH zu zahlen. Das Angebot ist gültig bis 30.11.2026.

* Neufahrzeuggarantie für 4 Jahre oder bis 100.000 km, je nachdem, was zuerst eintritt, gemäß den Garantiebedingungen.

**Beispielfoto zeigt Fahrzeug der Baureihe, die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeugs sind nicht Bestandteil des Angebots.**

KLAUS+CO
**Klaus + Co Grands Garages GmbH**

**24941 Flensburg, Liebigstr. 12, Tel.: 04 61 - 90 390-0**
**25813 Husum, Robert-Koch-Str. 11, Tel.: 0 48 41 - 96 98-0**
**23562 Lübeck, Sophie-Germain-Str. 1, Tel.: 04 51 – 48 69 700**
**23970 Wismar, Rüggower Weg 15, Tel.: 0 38 41 - 26 78-0**
**info@klausundco.de, www.klausundco.de**

# Kursangebote Volkshochschule Südangeln e. V.

## Gesundheits- u. Fitnesskurse

***Bei den Yoga-Kursen bitte mitbringen: Gymnastik- oder Yogamatte, bequeme Kleidung, evtl. Decke, Kissen, dicke Socken. Ein Einstieg in laufende Kurse ist nach Rücksprache möglich.***

### Hatha Yoga für Anfänger und Wiedereinsteiger

Leben ist Bewegung, Veränderung und Wandel im eigenen Rhythmus von Aktivität und Entspannung. In diesem Kurs geht es zum einen darum den Körper auf die einzelnen Asanas (bestimmte Körperpositionen im Yoga) vorzubereiten, das heißt die Beweglichkeit zu fördern, die entsprechenden Muskel zu dehnen und zu kräftigen. Zum anderen gibt es Atemübungen und Entspannungsübungen. Keine Vorkenntnisse erforderlich.
*Dorfgemeinschaftshaus Nübel, Küsterstr. 3*
Mittwoch, 16:30 – 18:00 Uhr und
18:15 – 19:45 Uhr
10 Termine, 70,00 €
• Yvonne Groner

### BenefitYoga®

**in der Natur ins Gleichgewicht kommen**
Die Methode des BenefitYoga® vermittelt Inhalte des Hatha Yoga mit Achtsamkeit, gesundheitlicher Orientierung und zur Stressbewältigung. Der Kurs dient der Förderung von Entspannung und dem Erlernen von Yogaübungen in der Natur. Bitte bequeme und dem Wetter entsprechende Kleidung tragen, sowie eine Sitzunterlage dabeihaben.
*Am Langsee Nübel*
Montag, 9:00 – 10:30 Uhr
10 Termine 120,00 €
• Ulrike Schmitz

### BenefitYoga®

*Dorfgemeinschaftshaus Nübel*
Mittwoch, 09:00 – 10:15 Uhr
10 Termine, 120,00 € (anerkannter Präventionskurs bei gesetzlicher KV)
Donnerstag, 17:30 – 19:00 Uhr
10 Termine 90,00 €
• Ulrike Schmitz

### Hatha Yoga und Sukshma

Sukshma Yoga ist verwandt mit der Lehre des Hatha Yoga, speziell für Anfänger und für jedes Alter geeignet. Ziel ist es, mehr Lebensfreude und wieder mehr Beweglichkeit zu erlangen. Mit Achtsamkeit auf den eigenen Körper während der Übungen/Asanas und den Atemübungen wird der Körper einmal ganz anders wahrgenommen. Weiterhin sind Entspannungsübungen ein wesentlicher Bestandteil im Kurs.
*Versammlungshaus SSF Bøglund, Böklund*
Montag, 17:30 – 19:00 Uhr (mit Warteliste)
Mittwoch, 16:30 – 18:00 Uhr (mit Warteliste)
Je Kurs 10 Termine, 53,00 €
• Annelie Dittrich

### Yoga Nidra

Yoga Nidra ist eine geführte Tiefenentspannung, die zu innerer Ruhe, Ausgeglichenheit und Entspannung führt. Bei regelmäßiger Anwendung kann eine Erhöhung der Konzentrations- und der Leistungsfähigkeit erreicht werden. Damit werden die eigenen Gesundheitskompetenzen und Ressourcen gestärkt und erweitert, die für die Regeneration und Erholung und für die stressreduzierte Gestaltung des Alltags eingesetzt werden können.
*Versammlungshaus SSF Bøglund, Böklund*
Mittwoch, 18:15 – 19.15 Uhr
10 Termine 75,00 €
• Annelie Dittrich

***Bei den Gymnastik-Kursen bitte mitbringen: Gymnastikmatte o. Decke, bequeme Kleidung. Ein Einstieg in laufende Kurse ist nach Rücksprache möglich.***

### Wirbelsäulengymnastik

*Bürgerhaus Twedt*
Donnerstag, 17:00 – 18:00 Uhr
10 Termine, 32,00 €
*Gemeinderaum am Pastorat in Tolk*
Donnerstag, 18:30 – 19:30 Uhr
10 Termine, 32,00 €
*Turnhalle Nübel*
Mittwoch, 17:00 – 18:00 Uhr
10 Termine 36,00 €
• Uwe Gätje

### Fitness am Vormittag für Frauen

*Turnhalle Dänische Schule Struxdorf*
Freitag, 10:00 – 11:00 Uhr
10 Termine 32,00 €
• Uwe Gätje

### Fitness 40 plus für Männer

*Turnhalle Dänische Schule Struxdorf*
Mittwoch, 18:30 – 19:30 Uhr
10 Termine 32,00 €
• Uwe Gätje

### Rückengymnastik und allgem. Muskeltraining

*Gemeindehaus Brodersby*
Donnerstag, 18:15 – 19:00 Uhr
und 19:15 – 20:00 Uhr
Je Kurs 10 Termine 24,00 €
• Gerd Pahlplatz

## Sprachen

### Dänisch Lektürekurs

Quereinstieg möglich nach Absprache mit der Kursleitung. Für Teilnehmer mit guten Vorkenntnissen.
Grundlage ist das Lehrwerk Vi snakkes ved!
Lektüre Astrid Lindgren, Mesterdetektiven Blomquist sowie ergänzende Grammatikübungen.
*VHS Raum, Schule Tolk*
Mittwoch, 18:00 – 19:30 Uhr
10 Termine, 126,00 €
• Wolfgang Thiele

### Dänisch für Fortgeschrittene

Quereinstieg möglich nach Absprache mit der Kursleitung. Der Kurs bereitet auf Urlaub in Dänemark vor. Die Förderung der Fertigkeiten Sprechen, Hörverstehen und Lesen steht im Vordergrund. Landeskundliche Themen werden ebenfalls behandelt.
Lehrwerk Vi snakkes ved! Ab Lektion 7 (A1)
*VHS Raum, Schule Tolk*
Mittwoch, 20:00 – 21:30 Uhr
10 Termine, 48,00€
• Wolfgang Thiele

### English Conversation

Unser Schwerpunkt ist Englisch sprechen. Zusammen lesen wir Artikel und Kurzgeschichten und machen Spiele, um das Sprechen und Verstehen der englischen Sprache zu verbessern. Themen sind: das tägliche Leben, Freizeit und Hobbys, Kulturen und Aktuelles
*VHS Raum, Schule Tolk*
Mittwoch, 19:00 – 20:00 Uhr
10 Termine 48,00 €
• Erin Cordsen

## Verschiedenes



### Kochen für Männer

Wir kochen überwiegend traditionell und die Gerichte werden vorher zwischen den Teilnehmern abgestimmt.
Bitte mitbringen: Kochmesser, Geschirrhandtücher, Getränke, Behälter für evtl. Reste
*Schule Böklund*
Dienstag, 27.10.2026, 18:00 – 21:30 Uhr
Donnerstag, 29.10.2026, 18:00 – 21:30 Uhr
Je Kurs 5 Termine, 59,00 €
(+ Kochumlage vor Ort)
• Günter Frank



### ➤NEU Linedance für jung & alt

Beim Linedance tanzen die Tänzer/innen ohne Partner in Reihen vor- und nebeneinander nach festgelegten Schrittfolgen.
Geeignet ist Linedance für Frauen/Männer/Diverse/Kinder ab 8 Jahren.
Wer Freude an moderater Bewegung und dem Erlernen der Tanzschritte hat kann auch mit einem geringen Fitnesslevel oder körperlichem Handicap am Training teilnehmen.
Bei diesem Kurs handelt es sich um einen reinen Einsteigerkurs für Menschen ohne oder mit nur sehr geringer Erfahrung.
Gemeinsam erarbeiten wir uns in entspannter, freundlicher Atmosphäre ganz in Ruhe die ersten Anfängertänze.
Benötigt wird bequeme Kleidung und möglichst Schuhe mit einer glatten Sohle.
*Dorfgemeinschaftshaus Nübel*
Freitag, 30.10.26, 18:30 – 19:30 Uhr
7 Termine, 25,00 €
• Tina Horns

### ➤NEU Tanz mit Dir / Tanz mit mir

**Dem eigenen Bewegungsimpuls folgen – Grundlagen für das Tanzen mit Partner/in**
Tanzen beginnt nicht mit dem Erlernen von Schrittfolgen, sondern mit dem Wahrnehmen: dem Hören der Musik, dem Spüren des eigenen Körpers und dem Kontakt zum Boden. Wenn wir unseren Schwerpunkt finden, sicher stehen und den Rhythmus aufnehmen, entwickelt sich tänzerische Bewegung beinahe von selbst. So haben sich aus einem intuitiven Bewegungsfluss die heute bekannten, wiederholbaren Tänze (Standard und Latein) mit ihren spezifischen Schrittfolgen entwickelt.
In diesem Kurs geht es nicht um Schrittfolgen, sondern um das Erleben einer tänzerischen Bewegung zur Musik. Aufrichten, Augen schließen, Fühlen, Ausatmen – und dann gehen. Tanzen ist rhythmisches Gehen. So wird es zu einem Miteinander – getragen von innerer Ruhe, dem Rhythmus der Musik und der gemeinsamen Verbindung. Der Kontakt zum Boden bildet dabei die Basis für Stabilität und Sicherheit. Spürst du deinen eigenen Körper klarer, kannst du deiner Partnerin oder deinem Partner ebenso klar und entspannt zeigen, wohin du dich bewegst. In der gleichen körperlichen Spannung nimmst du als folgende Person die Bewegung auf – Führen und Folgen werden zu einem fließenden, verbindenden Erlebnis.
**Für wen geeignet?**
Single oder Paare, ideal für Menschen, die das Geschehen auf der Tanzfläche eher vom Rand aus beobachten, die erste Erfahrungen in der Tanzschule gesammelt haben, beim Tanzen jedoch deutlich angespannter sind, als sie es sich wünschen, die sich beim Führen und Folgen mehr Klarheit und Einigkeit wünschen.
*Künstlerhaus Schaalby*
Donnerstag, 29.10.26, 19:00 – 20:00 Uhr
6 Termine, 72,00 €
• Tobias Buck

### ➤NEU Dip Dye Kerzen – Workshop

In diesem Workshop gießt du Kerzenständer und gestaltest individuelle Kerzen.
Du gestaltest 2 Kerzenständer aus Gips und 10 Stabkerzen ganz nach deinem Geschmack mit verschiedenen Techniken (Kerzen dippen und Schiebefolie).
In diesem Workshop kombinieren wir das Gipsgießen und die Kerzenveredelung. Alle Materialien werden bereitgestellt.
*Alte Gastwirtschaft Idstedt*
Dienstag, 03.11.26, 18:00 – 21:00 Uhr
1 Termin, 35,00 € inklusive Material
• Hella Kleinschmidt

### ➤NEU Darmgesundheit – Workshop

– Bakteriengleichgewicht im Darm verstehen: Dysbiose erkennen und einordnen
– Interaktive Gruppenphase mit Selbsttest
– Prä- und Probiotika: Was ist das überhaupt und wie setzte ich sie sinnvoll ein?
– Sättigung & Heißhunger: Warum dein Darm hier eine entscheidende Rolle spielt
– Zusammenhang zwischen Ernährung, Darmgesundheit und Wohlbefinden
– Ernährungsbedingte Beschwerden und Erkrankungen besser verstehen
– Praktische Impulse für einen darmfreundlichen Alltag
*Alte Gastwirtschaft Idstedt*
Dienstag, 17.11.26, 18:30 – 20:30 Uhr
1 Termin, 10,00 € inklusive Material
• Friederike Reese, Zertifizierte Ernährungsberaterin, Studentin in Ökotrophologie

### ➤NEU Fermentieren – Workshop

– was fermentieren ist und warum es so wertvoll ist
– Unterschied zwischen Joghurt, Kefir, Sauerkraut & Co.
– Schritt für Schritt Fermente selbst herstellen
– häufige Fehler beim fermentieren vermeiden
– der Unterscheid von gekauften zu selbstgemachten fermentierten Produkten
*Alte Gastwirtschaft Idstedt*
Dienstag, 26.01.27, 18:30 – 20:30 Uhr
1 Termin, 16,50 € inklusive Material
• Friederike Reese, Zertifizierte Ernährungsberaterin, Studentin in Ökotrophologie

**KONTAKT:** VHS Südangeln | Levke Westphal | 04622-9839977 | E-Mail: vhs@suedangeln.de | **www.vhs-suedangeln.de**
**Anmeldungen online über die Homepage der VHS-Südangeln!**

## Helferinnen und Helfer gesucht!

Das Amt Südangeln sucht dringend Helfer*innen bei der Erstversorgung der neuankommenden Flüchtlinge. Wer Zeit und Lust hat, diesen Menschen zu helfen, sich in einer fremden Umgebung etwas leichter zurecht zu finden, darf sich gerne beim Ordnungsamt, **Frau Staeck oder Herrn Wiemeier, unter der Telefonnummer 04623/78-102 – oder 04623/78-132 oder E-Mail: frauke.staeck@amt-suedangeln.de bzw. ralf.wiemeier@amt-suedangeln.de** melden. Es kann eine Aufwandsentschädigung gezahlt werden.

**Fundsachen** *Auf der Internetseite* **www.fundbürodeutschland.de** *finden Sie eine Übersicht aller gefundenen Gegenstände.*

**Die WEIHNACHTSAUSGABE der Südangeln Rundschau erscheint am 1. Dezember. Redaktions- und Anzeigenschluss ist bereits am 12. November!**

**fein und blumig**

Öffnungszeiten:
Do 9 – 12 Uhr | 14 – 18 Uhr
Fr 9 – 12 Uhr | 14 – 18 Uhr
Sa 9 – 12 Uhr

*Liebe Kunden, wir möchten auf unsere beliebten langen Samstage im November hinweisen:* ***Am 14. und 21. November!*** *Lassen Sie sich bei uns auf die schöne Advends- und Weihnachtszeit einstimmen.*
*Ihr fein-und-blumig-Team*

Inken Lausen
Floristin
Hof Lausen 1 · 24888 Steinfeld
Mobil 0177 - 19 16 976
feinundblumig@gmail.com
www.feinundblumig.de

Wohnen | Schenken | Floristik

## *Werde Lesepate (m/w/d) in unserem Leseclub!*

Für den Leseclub an der Auenwaldschule Böklund werden Lesepaten gesucht, die Freude an Büchern und kreativen Projekten haben sowie ein bewegendes Ehrenamt ausüben möchten.

Im Mittelpunkt steht hier die gemeinsame Begeisterung für Geschichten mit Kindern im Alter von 6 bis 10 Jahren. Neben dem Vorlesen gehören auch Hörspiele, Bastelaktionen, kleine Experimente und fantasievolles Spielen zum Programm.

***Was mitzubringen ist:***

- Herzblut und Freude am Kontakt mit Kindern und Geduld im Umgang mit ihnen.
- Zuverlässigkeit, Offenheit, Engagement und Bereitschaft eigene Ideen einzubringen.
- Zeit: Etwa 2 Stunden an einem Nachmittag pro Woche (individuelle Absprachen sind natürlich möglich).

***Die Mission:***

- Erwecke Geschichten durch (Vor-)Lesen zum Leben.
- Unterstütze die Kinder beim Stöbern, Entdecken und Mitreden.
- Begleite abwechslungsreiche Kreativ- und Spielaktionen.

Geboten werden eine herzliche Einführung mit festen Ansprechpartnern vor Ort, kostenlose Fortbildungsangebote der Stiftung Lesen, Möglichkeiten zur Vernetzung mit anderen engagierten Menschen sowie eine kleine Aufwandsentschädigung als Dankeschön.

**Bei Interesse freuen wir uns über einen Anruf oder E-Mail:**
Wenke Mees – Koordinatorin der Bildungs- und Kulturlandschaft Südangeln, wenke.mees@amt-suedangeln.de oder 04623-78415
Daniela Juhász – Schulleitung der Auenwaldschule Grundschule Böklund, auenwaldschule-Grundschule.Boeklund@schule.landsh.de oder 04623-183990.

## *Liebe Leserinnen und Leser,*

in unserem neuesten Artikel möchten wir Sie auf eine unserer Veranstaltungen und ein spannendes Projekt unseres Netzwerkpartners Boben Op Klima- und Energiewende e.V. aufmerksam machen.

Am 12.10. fand in Kielsgaard bei Hürup der dritte Termin unserer Reihe „Bodenheld*innen“ statt, bei der Kinder von 6–10 Jahren kostenfrei lernen konnten, warum unser Boden wichtig ist und wie wir ihn schützen können. Eine tolle Gelegenheit draußen in Gemeinschaft Neues zu lernen!

Boben Op hat eine neue Initiative gestartet, die sich zum Ziel setzt, vorhandenen Wohnraum besser zu nutzen und gleichzeitig das soziale Miteinander zu stärken. Als „Wohnen für Hilfe“ Region SH-Nord sollen gemeinschaftliche Wohnprojekte ermöglicht und unterstützt werden, um den Alltag für alle zu erleichtern.

Das Motto der Initiative ist **„Gutes Klima in Gemeinschaft“.** Wohnraum und Unterstützung im Alltag als Tausch, gerade auch für Ältere oder beeinträchtigte Menschen.

Durch eine bessere Verteilung von vorhandenem Wohnraum, sinkt der Bedarf an Neubauten wodurch sich ein positiver Effekt auf das Klima ergibt, auch durch vermiedene Emissionen beim Bau und Betrieb des Gebäudes sowie weniger Flächenversiegelung. Schon unter diesem Blickwinkel finden wir als Klimaschutzregion dieses Projekt sehr unterstützenswert.

Hinzu kommt die soziale Komponente. Wohnungssuchende haben eine Chance auf bezahlbaren Wohnraum und die Eigentümer erhalten Hilfe bei der Bewältigung ihres Alltags. Das Ganze verknüpft mit dem klaren Anspruch in der Region aktiv zu werden, steigert den Reiz und die Sinnhaftigkeit des Projektes ebenfalls.

Die Initiative bietet jenen, die mitmachen möchten, die Chance auf ein bereicherndes Miteinander im eigenen Zuhause! Bei Interesse erhalten Sie weitere Informationen zur Initiative auf den Seiten von Boben Op unter **www.bobenop.de** (zu finden unter „sonstige Projekte“).

*Wir wünschen Ihnen schöne Herbsttage!*
*Das Team der Klimaschutzregion Nord e.V.*




Naturheilpraxis
Jutta Sochart
Heilpraktikerin
• Schmerztherapie nach Liebscher & Bracht
• Frauengesundheit
Themen:
• Schlaf, Erschöpfung, Stress, Verdauung, Wechseljahres-beschwerden, Migräne u.v.m.
Teichstr. 7 · 24879 Neuberend
04621-998918
naturheilpraxis.juttasochart@web.de
https://sochart.fdh-sh-members.de
• Termine nach Vereinbarung •



## Auslage der Südangeln Rundschau in den jeweiligen Gemeinden

**Da es leider immer mal wieder vorkommt, dass die Südangeln Rundschau von der Post nicht an alle Haushalte zugestellt wird, gibt es in den einzelnen Gemeinden Ablageorte, wo die Magazine ausliegen und von dort mitgenommen werden können:**

| | |
|---|---|
| **Böklund** | VR Bank Schleswig-Mittelholstein eG |
| **Brodersby-Goltoft** | MarktTreff |
| **Havetoft** | Feuerwehrwehrgerätehaus |
| **Idstedt** | Gaststätte „Zur Alten Schule“ |
| **Klappholz** | Motorland Schade |
| **Neuberend** | Biohof Brase: Hofladen, „Milchtankstelle“ |
| **Nübel** | Dörfergemeinschaftshaus und Schule |
| **Schaalby** | Mühlenhof Uck, Gaststätte Petersen u. Schule |
| **Stolk** | Bäcker |
| **Struxdorf** | Claus-Brix-Hus |
| **Süderfahrenstedt** | „Landhaus am Langsee“ |
| **Taarstedt** | Autohaus Jochimsen |
| **Tolk** | Tankstelle, Eckernförder Straße 9 |
| **Twedt** | Bürgerhaus und beim Bürgermeister Alexander Schmidt, Margarethenweg 8 |

**Achtung: Briefkästen mit dem Hinweis *„Keine Werbung“* müssen von der Post NICHT mit einer Rundschau versehen werden.**

**Ev. Familienbildungsstätten** Schleswig und Kappeln

### KURSE IM HERBST ’26 (Auszug):

### Neue DELFI®-Kurse für ein Elternteil mit Baby im ersten Lebensjahr nach den Herbstferien in Schleswig

Hier haben Sie Zeit, sich mit anderen Eltern über den Alltag mit Ihrem Kind auszutauschen. Unsere zertifizierten Kursleiter*innen stehen Ihnen bei Fragen rund um das erste Lebensjahr mit Rat und Tat zur Seite. – **Ab Anfang 2027 starten neue DELFI-Kurse in Tolk.**

**NEU: Kostenfreier Onlinekurs:**

### Zahngesundheit – von der Schwangerschaft bis zum zweiten Lebensjahr

Donnerstag, 22. Oktober 2026, 19.00 – 20.30 Uhr; 1 Termin
Was verändert sich während der Schwangerschaft und was ist jetzt für die Mundgesundheit wichtig? Außerdem geht es um zahngesunde Ernährung, Stillen, Schnuller und den ersten Zahn – und darum, wie der Start ins Zähneputzen entspannt und spielerisch gelingt.
Kursort: online; Kursnr.: 26110-53; Kursgebühr: kostenfrei
Dozentin: Jennifer Wetendorf; ZMP & Leitung des Instituts Dentability

### Body ’n brain activity®

**Bewegungskurs für Kinder der 1. bis 4. Klasse**
dienstags, ab 27. Oktober 2026, 15.30 – 16.30 Uhr; 5 Termine
**kostenfreier Online-Infoabend:** 5. Oktober 2026, 9.00 bis 20.00 Uhr
Mit Bewegung zu mehr Konzentration, Lernstärke und Freude in der Schule. Spielerische Übungen fördern Konzentration, Aufmerksamkeit und Lernfähigkeit. Durch die Verbindung von Bewegung und Gehirntraining werden Kinder dabei unterstützt, den Schulalltag zu meistern.
Kursort: fbs Schleswig · Königstr. 2 · 24837 Schleswig; Kursnr.: 26000-56
Dozentin: Kerstin Breuch-Wietelmann; zertif. Body´n brain-Trainerin
Kursgebühr: € 62,50; 5 Termine

**Weitere Kursangebote / Anmeldung & Informationen:**
**fbs Schleswig · Königstraße 2 · 24837 Schleswig · Tel. 04621-98410**
**info@fbs-schleswig.de · www.fbs-schleswig.de**

Heizung * Lüftung * Sanitär
24h Notdienst
ALEXANDER DERKON
Installateur- und Heizungsbauermeister
Ratsteich 21a * 24837 Schleswig
Tel. 04621 989 06 10 * Mobil 0172 53 00 745
info@heizung-derkon.de * www.heizung-derkon.de

## Ablesung der zusätzlichen Wasserzähler („Gartenwasserzähler“) im Amt Südangeln

Alle Grundstückseigentümer, deren Abwasser-Abrechnung über das Amt Südangeln abgewickelt wird und die einen zusätzlichen Wasserzähler für die Gartenbewässerung oder Ähnlichem installiert haben, werden gebeten, den Zählerstand mitzuteilen, damit der Verbrauch in der Berechnung berücksichtigt werden kann.

Das Steueramt des Amtes Südangeln bittet um eine schriftliche Mitteilung unter der Angabe des aktuellen Zählerstandes, der Zählernummer des Zusatzzählers, des Ablesedatums und der Steuernummer **in der Zeit vom 16.10.2026 bis zum 15.11.2026.**

Nutzen Sie für Ihre schriftl. Mitteilung eine der folgenden Möglichkeiten:
Postweg: Amt Südangeln, Die Amtsdirektorin – Steueramt–,
Toft 7, 24860 Böklund
E-Mail: steueramt@amt-suedangeln.de | Telefax: 04623-78400

Sollten Sie in diesem Jahr einen Zählerwechsel aufgrund der abgelaufenen Eichzeit Ihres Zusatzzählers vorgenommen haben, teilen Sie bitte ebenfalls die Zählernummer, den Ausbaustand und das Ausbaudatum des alten Zusatzzählers mit.

Die Gemeinden Brodersby-Goltoft im Ortsteil Brodersby, Idstedt, Neuberend, Nübel, Schaalby, Tolk und Havetoft werden separat zur Abgabe der Zählerstände von den Schleswiger Stadtwerken bzw. dem Wasserverband Nord aufgefordert.

TREPPENSTUFEN
AUS IHREM WUNSCHBELAG


Treppenrenovierung ganz einfach auf Ihr Zuhause zugeschnitten – mit unserem Rundum-Service **von den Profis.**
Ihren Termin erhalten Sie in der Filiale, telefonisch oder online unter: **www.knutzen.de**
KNUTZEN WOHNEN
Hauptstraße 57 | 24975 **HÜRUP**
Telefon 04634 - 93 830
Mehlbydiek 1 | 24376 **KAPPELN**
Telefon 04642 - 91 310
Verwaltung: Knutzen Wohnen GmbH | Gutenbergstraße 12 | 24941 Flensburg

Dennertweg 1 · 24986 Satrup
Tel. 04633 - 967467
www.angeliter-buchhandlung.de
ANGELITER BUCHHANDLUNG eG

**Veranstaltungshinweis:**

### »Stoff & Buch« – *Kreative Ideenwerkstatt*

**14. November 2026, 10 – 16 Uhr, Uelsby, Weißes Ross:**
Alexandra Jakubowski, Inhaberin des Kreativsaals Weißes Ross in Uelsby und Kristin Goos, Leiterin der Angeliter Buchhandlung in Satrup laden zu einem „kreativen Tag" ein.

### »Hyggeaften«

**Freitag 27. November 2026, 19.30 – 21.30 Uhr**
Das Jahr 2026 hat sich als ein wunderbares Lese-Jahr erwiesen. Bekannte und unbekannte, deutsche, europäische und Autoren aus dem „Rest der Welt" verwöhnen Lesende mit ihren Geschichten. Die Vorbereitungen und Ideensammlungen für diesen Abend laufen bereits und das Team der Angeliter Buchhandlung freut sich auf einen bunten Abend mit einer ebenso bunten Auswahl. Natürlich wird es den einen oder anderen Kommentar zu bekannten Autoren und Titeln geben aber vor allem soll es um Neuentdeckungen gegen. Schließlich machen genau diese das Leseleben so wunderbar vielseitig!
***Bitte reservieren Sie sich Ihren Platz unter Tel. 04633-967467 (auch WhatsApp) oder info@angeliter-buchhandlung.de, Eintritt 15,– €***
*Das Team der Angeliter Buchhandlung eG:*
*Kristin Goos, Kirsten Nissen, Niels Klint*

**Das Formular „Widerspruch gegen Datenübermittlungen aus dem Melderegister" finden Sie hier:**
**https://www.amt-suedangeln.de/formulare**

### Festliche Blechbläserklänge zum Jahresausklang

Satruper Kammerkonzerte



Zum traditionellen Jahresabschlusskonzert der Satruper Kammerkonzerte ist **am Sonntag, 29. November,** um 17 Uhr das **Vincent Dettenborn Ensemble** in der St. Laurentiuskirche zu Satrup zu Gast. Das Blechbläserquintett mit zwei Trompeten, Horn, Posaune und Tuba verspricht einen festlichen und zugleich farbenreichen Auftakt in die Adventszeit. Angeführt wird das Ensemble vom jungen Trompeter **Vincent Dettenborn**, der bereits mehrfach bei „Jugend musiziert" mit Bundespreisen ausgezeichnet wurde und 2024 den Solistenpreis der WDR Big Band erhielt. Freuen darf man sich auf strahlende Blechbläserklänge und ein stimmungsvolles Konzert zum Beginn der Adventszeit.

*Dein Weg zur Inspiration – Bildung, die begeistert!*
Bildungs- und Kulturlandschaft Südangeln

## Aus der Geschäftswelt

### Sachverständigenbüro Daniel Ingwersen

***Sachverstand aus der Praxis – und aus der Region***

**Daniel Ingwersen aus Neuberend verbindet rund 18 Jahre Erfahrung im Bauwesen mit seiner inzwischen über einjährigen Tätigkeit als geprüfter Sachverständiger für Schäden an Gebäuden und Wertermittlung.** Ob beim Kauf / Verkauf einer Immobilie, bei Schäden am eigenen Haus oder während eines Neubaus – oftmals geht es um Entscheidungen, die mit erheblichen Kosten verbunden sind. Eine unabhängige und fachkundige Einschätzung kann dabei helfen, Risiken frühzeitig zu erkennen und die richtigen Entscheidungen zu treffen. Genau hier setzt Daniel Ingwersen mit seinem Sachverständigenbüro in Neuberend an.

***Vom Handwerk zum Sachverständigen***

Als gelernter Maurer und Maurer- und Betonbaumeister verfügt Daniel Ingwersen über rund 18 Jahre Berufserfahrung im Bauwesen. Etwa zehn Jahre war er in der Bauleitung tätig und betreute unterschiedlichste Bauvorhaben vom Einfamilienhaus bis hin zu größeren Mehrfamilienhausprojekten. Diese praktische Erfahrung bildet heute eine wichtige Grundlage seiner Arbeit als Sachverständiger.

„Ich möchte meinen Kunden nicht nur sagen, dass etwas nicht in Ordnung ist. Entscheidend ist zu erklären, wo die Ursache liegt, wie ein Schaden einzuschätzen ist und welche Maßnahmen sinnvoll sind" erklärt Ingwersen. Neben seiner handwerklichen und beruflichen Erfahrung ist er geprüfter Sachverständiger für Schäden an Gebäuden und Wertermittlung. Seine Qualifikation wurde durch die DESAG – Deutsche Sachverständigen Gesellschaft und die BSG – Berufsfachverband für das Sachverständigen- und Gutachterwesen geprüft und zertifiziert. Darüber hinaus ist er Mitglied beider Gesellschaften. Dies unterstreicht den fachlichen Anspruch und die kontinuierliche Auseinandersetzung mit den Anforderungen des Sachverständigenwesens.

***Unabhängige Beratung rund um die Immobilie***

Das Leistungsspektrum des Sachverständigenbüros reicht von Hauskaufberatungen, Bauabnahmen und baubegleitenden Qualitätskontrollen bis hin zur Begutachtung von Feuchte-, Schimmel-, Riss- und anderen Bauschäden. Auch Schadstoffuntersuchungen, beispielsweise auf Asbest und typische Altbauschadstoffe, gehören zum Angebot. Bei Bedarf werden Proben fachgerecht entnommen und anschließend durch ein Fachlabor analysiert. Wertermittlung von Immobilien – von der Immobilien-Kurzbewertung bis zum ausführlichen Verkehrswertgutachten gehören ebenfalls zu seinem Tätigkeitsbereich. „Die unabhängige und vor allem verständliche Beratung des Kunden steht im Vordergrund. Technische Zusammenhänge sollen so erklärt werden, dass Eigentümer, Käufer und Bauherren die Ergebnisse nachvollziehen und auf dieser Grundlage ihre weiteren Entscheidungen treffen können" ergänzt er.

***Aus der Region für die Region***

Seinen Sitz hat das Sachverständigenbüro in Neuberend. Von dort aus ist Daniel Ingwersen für private Bauherren, Immobilienkäufer / Verkäufer und Eigentümer in Südangeln sowie in weiten Teilen Schleswig-Holsteins tätig.
**Kontakt und weitere Informationen:**
**www.der-bausachverstaendiger.de · info@der-bausachverstaendiger.de**
**Tel. 0152-22089424**

ELEKTROTECHNIK
Holger Jürgensen GmbH
Flurstraße 3 + 5 · Tel. 0 46 22 - 10 67
24894 Tolk/Tolkschuby · Fax 0 46 22 - 28 96
www.juergensen-elektro.de · mail@juergensen-elektro.de



### Neu in Tolk: cAPPacity – *Werkstatt für bedruckte Textilien*



Seit Juli 2026 gibt es in Tolk eine neue Adresse für individuell bedruckte Kleidung: „cAPPacity" in der Eckernförder Straße 9. Hier entstehen T-Shirts, Hoodies, Poloshirts, Kappen und Taschen mit Wunschmotiven – direkt vor Ort, in kleinen Stückzahlen und ohne Mindestbestellmenge.
Mittels DTF-Druck werden farbenfrohe, detailreiche Motive dauerhaft auf Textilien aus Baumwolle, Polyester und Mischgewebe aufgebracht – waschbeständig und mit angenehm weichem Griff. Für Sportbekleidung und helle Polyestertextilien wird zusätzlich Sublimationsdruck mit brillanten, dauerhaft eingebrannten Farben angeboten.
„Ob Vereinsshirts, Arbeitskleidung mit Firmenlogo, Abschlussjahrgang, Junggesellenabschied oder das persönliche Geschenk mit Foto – bringen Sie Ihre Vorlage mit oder wir gestalten das Motiv gemeinsam mit Ihnen", versprechen die Inhaber von cAPPacity, Ulrike Hinst und Sven Carstensen, und ergänzen: „Auch mitgebrachte Textilien bedrucken wir gern."
Außerdem im Programm: 3D-Druck, UV-Direktdruck und Lasergravur – ideal für passende Accessoires und Werbeartikel. „Schauen Sie vorbei, sehen Sie sich unsere Muster an und lassen Sie Ihr erstes Shirt vor Ort entstehen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!"
**cAPPacity GmbH · Eckernförder Str. 9 · 24894 Tolk · www.cappacity.de**
**Tel. 0151-70043298**

**Ihr Wunschmotiv aufs Shirt – gedruckt bei cAPPacity in Tolk**




**TEXTILDRUCK FÜR**
- Vereine & Mannschaften
- Firmen & Arbeitskleidung
- Abschlussjahrgänge
- Junggesellenabschiede
- Geschenke mit Foto

*Vorlage mitbringen – oder wir gestalten Ihr Motiv gemeinsam.*

T-Shirts, Hoodies, Poloshirts, Kappen und Taschen mit Ihrem Wunschmotiv – direkt vor Ort, in kleinen Stückzahlen und ohne Mindestbestellmenge. Auch mitgebrachte Textilien bedrucken wir gern.

DTF- und Sublimationsdruck: farbenfroh, detailreich und waschbeständig – auf Baumwolle, Polyester und Mischgewebe.

**AUSSERDEM IM PROGRAMM**
- 3D-Druck
- UV-Direktdruck
- Individuelle Geschenk- und Jubiläumskarten
- Lasergravur
- Fotos auf Holz, Acryl & Alu
- Geschenkideen

*Schauen Sie vorbei und sehen Sie sich unsere Muster an – wir freuen uns auf Ihren Besuch!*

**Öffnungszeiten:** Mo, Di, Do, Fr 10–12 und 14–18 Uhr
Sa 10–14 Uhr · Mi und So geschlossen
**cAPPacity GmbH · Eckernförder Str. 9 · 24894 Tolk**
**www.cappacity.de · Telefon 0151-70043298**

Klöndeel AMBULANTER PFLEGEDIENST UND TAGESPFLEGE
in Schleswig, Kropp und der Schleiregion




Stadt. Land. Pflege.
Teil der GreenCare Initiative
Kiek mol in!
Jetzt **kostenlose** Pflegeberatung vereinbaren!
SCHLESWIG: St. Jürgener Str. 60 · Mönchenbrückstr. 8 · Tel. 04621 988 100
KROPP: Buchenring 7 · Tel. 04624 802297-0 · www.pflege-kloendeel.de

## Neu in der Region: „MMT“ – Maass-Mengen-Transporte

Im April 2026 übernahm Bernd Maaß aus Fahrdorf den einstmaligen „Mindermengen-Transport“ von Ralf Klitzke mitsamt der Fahrzeugflotte. So richtet sich das neue Unternehmen unter neuer Federführung und mit diesem Leistungsspektrum insbesondere an Privatpersonen und kleinere Gewerbebetriebe aus der Region:

• Bereitstellung von Containern in verschiedenen Größen (1m³ bis 3,5 m³) • Lieferung von Schüttgütern – auch in kleinen Mengen – direkt zum Einsatzort (Kies, Betonkies, Sand, Mutterboden und Rindermulch) • Abholung und Entsorgung von Gartenabfällen, Grünschnitt, Bauschutt, Bodenaushub, Sperrmüll usw. • Transport und Lieferdienste • u.v.m.

**Kontakt & Infos: Maass-Mengen-Transporte**
**Containerdienst / Schüttgutlieferung / Entsorgung / Transporte**
**Bernd Maaß · www.mmt-maass.de · Tel. 0176-44227442**



*Unterstützend und persönlich beratend im Einsatz: Bernd Maß vor seiner Transporter-Flotte.* *Foto: Christina Weiß*

## Verschiedenes

**K**ooperations- und **I**nterventions**K**onzept
bei häuslicher Gewalt – **KIK Schleswig-Flensburg**

### Viele Frauen erleben Gewalt – oft im eigenen Zuhause

Häusliche Gewalt beginnt nicht erst bei körperlichen Übergriffen. Auch Beleidigungen, Kontrolle, Drohungen, Demütigungen oder soziale Isolation sind Formen von Gewalt. Betroffen sind Menschen, aber vor allem Frauen, jeden Alters und jeder sozialen Schicht – oft im eigenen Zuhause. Dort, wo eigentlich Sicherheit und Vertrauen sein sollten. Viele Betroffene fühlen sich allein oder schämen sich, darüber zu sprechen. Doch niemand

**Die Rundschau auch im Netz!**
**amt-suedangeln.de → Bürgerservice → Südangeln Rundschau**

muss Gewalt aushalten! Hilfe zu suchen ist kein Zeichen von Schwäche, sondern ein wichtiger Schritt zurück in ein selbstbestimmtes Leben. Beratungsstellen, Frauenhäuser und Hilfetelefone bieten Unterstützung. Der Internationale Tag gegen Gewalt an Frauen (25. November) erinnert daran, hinzusehen, zuzuhören und Betroffene ernst zu nehmen. Jede Person hat das Recht auf ein Leben ohne Angst und Gewalt.

**Hier finden Sie Hilfe im Kreis Schleswig-Flensburg wenn Sie von häuslicher und/oder sexualisierter Gewalt betroffen sind oder waren**

– kostenlos, vertraulich, anonym, mit Dolmetschung –

**Frauenberatung:**
– Frauenzentrum Schleswig e.V., Capitolplatz 4, 24837 Schleswig
04621-25544, info@frauenzentrum-schleswig.de
– Frauenzimmer e.V., Königsberger Str. 8j, 24376 Kappeln
04642-72 94, info@frauenzimmer.org
– Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“
365 Tage im Jahr, rund um die Uhr: 116 016
– Frauenhaus: Frauenhaus Schleswig
04621-3949980, frauenhaus-sl@bruecke.org
Bundesweite Frauenhaus-Suche: www.frauenhaus-suche.de

**Beratung für Kinder und Jugendliche:**
– pro familia „Löwenherz“
Hilfe und Beratung für Kinder als Mitbetroffene von häuslicher Gewalt
Marienstr. 29-31, 24937 Flensburg
0461-90 92 644, loewenherz.flensburg@profamilia.de
– Anlaufstelle gegen sexualisierte Gewalt an Kindern und Jugendlichen im Kreis Schleswig-Flensburg
Capitolplatz 4, 24837 Schleswig, anlaufstelle@kinderschutzbund-sl-fl.de
Marienstr. 29-31, 24937 Flensburg, anlaufstelle.flensburg@profamilia.de
0174-2504880
– pro familia „Wagemut“
Beratung für Kinder und Jugendliche bei sexualisierter Gewalt
Marienstr. 29-31, 24937 Flensburg, 0461-9092630, info@wagemut.de

**Beratung für Männer:**
– pro familia Männerberatung, Nikolaistraße 3, 24937 Flensburg
0461-9092642, maennerberatung.flensburg@profamilia.de

**Beratung für Menschen, die keine Gewalt mehr ausüben möchten:**
– pro familia „Fachambulanz Gewalt“
Marienstraße 29 – 31, 24937 Flensburg, 0461-9092622,
flensburg-fachambulanz@profamilia.de

*Maass - Mengen - Transporte*



**Containerdienst**
- **Container in 1 m³, 2 m³ und 3,5 m³**
- **Für Grünschnitt, Bauschutt, Sperrmüll, Mischabfälle und andere Dinge**
- **Praktisch bei Renovierung, Gartenarbeit & Entrümpelung**

**Schüttgutlieferung**
- **Kies, Sand, Mutterboden & weitere Materialien**
- **Ideal für kleine Garten- und Bauprojekte**

**Telefon: 0176 - 44 22 7 44 2** **www.mmt-maass.de** **Email: info@mmt-maass.de**



## Ev. Kindertageseinrichtung LÜTTE LÜÜD Schaalby

### *Wo Kinderträume auf vier Hufen daherkommen – die „Lütte Ranch“ entsteht*

Bei den Kindern unserer Kita „Lütte Lüüd“ stehen Pferde ganz hoch im Kurs – und das schon seit langer Zeit. Ob beim Rollenspiel, beim fantasievollen Reiten oder in den vielen kleinen Geschichten, die rund ums Pferd entstehen: Das Thema wird immer wieder mit großer Begeisterung aufgegriffen.

So kam es, dass der Nikolaus im vergangenen Jahr sogar ein Holzpferd in die Kita brachte. Die Freude war riesig – und die Pferdebegeisterung nahm damit erst richtig Fahrt auf.



Auch die Eltern unseres Abschlussjahrgangs sorgten für strahlende Kinderaugen: Zum Abschied schenkten sie der Kita „Lütte Lüüd“ einen Sattel und Hufeisen. Und als wäre das noch nicht genug, überraschte uns der Uropa eines Kita-Kindes mit selbst gebauten Stockpferden, die er mit viel Liebe und handwerklichem Geschick angefertigt und der Kita geschenkt hat. Da konnte so manches echte Pferd nur neidisch schauen!

Doch dann wartete noch eine ganz besondere Überraschung auf uns: Die VR Bank Schleswig-Mittelholstein eG spendete unserer Kita stolze 1.000 Euro. Am 27. August 2026 fand die feierliche Scheckübergabe statt. Und wie man auf dem Foto sehen kann, ist aus dieser großzügigen Unterstützung bereits einiges entstanden.

Die Kinder träumten von einem eigenen kleinen Reiterhof – und kurzerhand war auch der passende Name gefunden: „Lütte Ranch“.

Damit aus der Idee Wirklichkeit werden konnte, packten viele fleißige Hände mit an. Die ehrenamtlichen Helfer Olaf Meyer und Lucas Engelhardt setzten die Idee des Reiterhofs fachlich fundiert und mit viel Engagement in die Tat um.

Auch die Erzieherinnen Jennifer, Lena, Stephie und Nadine waren gemeinsam mit den Kindern mitten im Geschehen. Zusammen wurden Ideen gesammelt, überlegt, geplant und das benötigte Material besorgt. Es wurde gemessen, gerechnet und ausprobiert. Mit großen Schritten wurde sogar ausgemessen, wie viel Platz die zukünftige Ranch benötigen würde.

So entstand Stück für Stück – und mit ganz viel Herzblut – ein wunderbarer neuer Spielbereich. Gemeinsam mit den bereits vorhandenen Pferde-Utensilien ist ein zauberhafter Ort entstanden, an dem die Kinder ihrer Fantasie freien Lauf lassen können.

Auf der „Lütten Ranch“ wird nun geritten, gepflegt, gespielt, geträumt und sicherlich auch so manches Pferde-Abenteuer erlebt.

Wir sagen von Herzen Danke an die VR Bank Schleswig-Mittelholstein eG, an Olaf Meyer und Lucas Engelhardt, an die Eltern unseres Abschlussjahrgangs, an den Uropa unseres Kita-Kindes und an alle, die dazu beigetragen haben, diesen besonderen Kindertraum Wirklichkeit werden zu lassen. Denn manchmal braucht es gar kein echtes Pferd, um Kinderherzen höher schlagen zu lassen – ein bisschen Fantasie, viele helfende Hände und eine „Lütte Ranch“ reichen völlig aus.

STEFANIE RIETH

## Kinnergoorn Storchennest Havetoft/Sieverstedt

### Von dem „Kinnergoorn“ in die Schule



*Bunt geschmückt hatte sich der Kinnergoorn Storchennest für die Abschiedsfeier der künftigen Schulkinder.* *Foto: Anne Leiße*

In den Sommerferien war es so weit, es hieß Abschied nehmen von den angehenden Schulkindern im Kinnergoorn Storchennest in Havetoft.

Viele Kinder und Familien hat der Kinnergoorn schon lange begleitet. Die Kinder sind gewachsen und aus den kleinen Entdeckern von damals sind heute selbstbewusste Schulkinder geworden. Nun war es an der Zeit und die „Schulkinder 2026“ sprangen, begleitet von „1-2-3, die Kindergartenzeit ist vorbei“ selber durch das Kita-Fenster in den nächsten Lebensabschnitt. Nach dem Sprung wurden die Kinder von den „Noch-Kindergartenkindern“ und Familien jubelnd in Empfang genommen. Tränen vor Freude, Rührung, Abschiedsschmerz und Vorfreude sind auch geflossen. Wir bedanken uns für ein tolles Kitajahr 2025/2026 und wünschen den Schulkindern 2026 einen unvergesslichen Schulanfang und allen Familien einen schönen Sommer.

ANNE LEISSE



## „Vorschularbeit“ im Kinnergoorn Storchennest

Im Kinnergoorn Storchennest werden Kinder im Alter von 1–6 Jahren in sechs Gruppen betreut. Wir haben eine Krippengruppe, zwei altersgemischte Gruppen und drei Regelgruppen.
Ende August starteten wir übergreifend in den drei Regelgruppen in unsere neu ausgerichtete „Gruppenarbeit“. Die Kinder wurden in zwei Gruppen aufgeteilt. Einmal die Kinder, die 2027 eingeschult werden, und die Kinder, die noch etwas Zeit haben, in der anderen Gruppe.
Wir haben uns bewusst entschieden, den Gruppen keine Namen zu geben, da es in beiden Gruppen um eine ganzheitliche Entwicklung für das spätere Leben und somit im weitesten Sinn auch um die Schulfähigkeit geht. Wir arbeiten an den Basiskompetenzen und an den Fähigkeiten, die den Kindern einen guten Start in die Schule bieten. Unsere erste Aufgabe war es also, in den jeweiligen Gruppen einen Namen zu finden. Die Kinder hatten viele Ideen und malten Bilder als Namensvorschläge für die Wahl.
In der Gruppe mit den Kindern, die nächsten Sommer eingeschult werden, konnte im zweiten Wahlgang ein Name gefunden werden. Sie heißen nun die „Achterbahngruppe“.
Auch in der anderen Gruppe konnten die Kinder sich auf einen Namen einigen. Sie nennen sich jetzt die „Einhörner“.
In diesen beiden Arbeitsgruppen wollen wir zukünftig verschiedene Aktivitäten mit den Kindern erleben.

PETRA WEBER

### Ev. Kindertageseinrichtung Taarstedt

## *Von guten Mächten wunderbar geborgen...*

**... ist ein wunderschönes Kirchenlied.**

Wir als Kita fühlen uns oft von vielen „guten Mächten“ geborgen und getragen. – Von den Familien, deren Kinder wir anvertraut bekommen und die wir begleiten dürfen. Von den Gemeinden, die in einem lebendigen Austausch wohlwollend für uns sorgen. Von den vielen Firmen und Unterstützenden, die mit Spenden und Werkarbeiten die Kita verschönern und bereichern. – Und von unserer Trägerschaft, dem Evangelischen Kitawerk Schleswig-Flensburg. Diese hat in diesem Jahr ihr 25-jähriges Jubiläum gefeiert. Ganz klein und überschaubar angefangen gehören mittlerweile 46 Kitas im Kreis Schleswig-Flensburg dazu – 3500 Kinder werden von ca. 1000 Mitarbeitenden betreut.
Dieses Jubiläum wurde eine Woche lang zeitgleich mit verschiedenen Aktionen in den Kitas gefeiert. Und auch wir haben uns mit dem Jubiläum beschäftigt.
*Was ist eigentlich dieses Kitawerkel?!..* fragte ein Kind. Ja, was ist das eigentlich, so eine Organisation und so ein Verwaltungsapparat? Und wieso feiert man 25 Jahre, was ist daran besonders? Gibt es irgendwelche Rituale oder so für solche Feiern? Mit diesen und noch weiteren vielen Fragen haben wir uns auseinandergesetzt, sind auf Entdeckungsreise gegangen und haben das ganze Kitagebäude mit „25er Schildern“ geschmückt.
In der Küche haben die Kinder Häuser aus Plätzchenteig gebacken und damit einmal ausgelegt, wieviel 46 Kitas eigentlich sind.
Als Geschenk zum Jubiläum gab es vom Träger für jedes Kind ein quietschleuchtend gelbes Käppi mit dem Kitawerklogo. Für die Mitarbeitenden ein Jubiläumsfrühstück und für die Kita eine Wanduhr.
So haben wir mitten im beginnenden Herbsttrüb mit leuchtenden Farben und Funkeln und Glitzer gefeiert. Und festgestellt, wir sollten öfter mal Feste feiern. Einfach so. Weil es guttut.
*Wir wünschen Ihnen und euch einen farbenfrohen Herbst mit Genuss dieser ganz besonderen Stimmungen und Gerüche. Und feiert euch einmal mehr!*



# Schulnachrichten




**Elisabethheim Havetoft**

**Praxis für Ergotherapie**

Ergotherapie wird vom Arzt verordnet. Es ist ein Heilmittel auf medizinischer Basis und sozialwissenschaftlicher Grundlage.

**Wir behandeln Menschen jeglichen Alters**
- mit Entwicklungsverzögerungen
- mit A-D-S und H-K-S Syndrom
- Diagnostische Verfahren
- Behandlungskonzepte auch in Kombination mit anderen Therapien
- Eltern- und Angehörigenberatung
- Beratung und Hilfe bei Wohnraumanpassung
- Unterstützung bei der Versorgung bzw. dem Training mit Hilfsmitteln
- Vom Arzt/Ärztin verordnete Hausbesuche

Wir arbeiten nach Konzepten von Bobath, Ayres, Frostig und Affolter

**Triple-P.-Elternberatung**
Sie umfasst Familieninterventionen und wendet sich an Eltern mit Kindern, die bereits Verhaltensauffälligkeiten zeigen oder ein erhöhtes Risiko tragen.

Pastor-Witt-Str. 6, 24873 Havetoft
Tel. 0 46 03/94 00-42, Fax 0 46 03/94 00-15
E-Mail: post@elisabethheim.de


## *Musikalische Grundschule – Rezertifizierung 2026*

»Titelthema«

Seit 2022 ist die Auenwaldschule Grundschule eine zertifizierte musikalische Grundschule. 2024 wurden wir rezertifiziert und durften uns nun nach zwei Jahren erneut über die Rezertifizierung freuen. Musik wird an unserer Schule nicht nur im Regelunterricht unterrichtet – Musik wird gelebt, ausprobiert, erlebt und findet sich in allen Unterrichtsfächern, in den Pausen, bei Veranstaltungen, im Klassenraum und auf dem Flur, auf Ausflügen und einfach überall – kurz gesagt: Musik ist Teil unseres Schulalltags.
Musik verbindet, fördert und unterstützt viele Kompetenzen und nebenbei ist es auch einfach ein schönes Erlebnis, Musik zu hören oder auszuprobieren. Dies machen wir uns zu Nutze: Klatschrhythmen ersetzen das Bitten um Ruhe, Aufräummusik sorgt für gute Laune beim Wegräumen der Materialien und der Weg in die Pause wird so manches Mal durch einen Tanz oder ein Lied doppelt so schön!
Wir freuen uns, dass wir auch in diesem Jahr als musikalische Grundschule ausgezeichnet wurden und unsere musikalische Arbeit an der Schule auf diese Weise nicht nur durch leuchtende und begeisterte Kinder- und Erwachsenenaugen bestätigt wird, sondern auch durch das Ministerium für Bildung, Wissenschaft und Kultur in Kiel eine Anerkennung erfährt.
*Wir freuen uns auf eine weiterhin musikalische Zeit im Auenwald!*

MS



### Auenwald-Grundschule Böklund

## Einschulung im Auenwald

Die Einschulung ist für alle an der Auenwaldschule ein spannender Tag. Die neuen Schulkinder, aber auch die begleitenden Geschwister, Freunde und Verwandte waren sehr aufgeregt – das konnte man dem einen oder anderen an der Nasenspitze ansehen.
Bevor die Feierlichkeiten in der Aula starten konnten, durfte natürlich das traditionelle Foto mit der Tafel und den beiden Giraffen nicht fehlen. Stolz präsentierten die ABC-Schützen ihre Schultüte und den neuen Schulranzen.
Im Anschluss suchten sich alle Gäste einen Platz in der Aula. Der Chor und auch die Instrumental-Kinder begrüßten alle Anwesenden mit einem Sprechvers in Begleitung der Boomwhacker. Frau Juhász richtete einige Worte an die Kinder und Erwachsenen, bevor der Chor das Auenwaldlied anstimmte. Auch die zweiten Klassen, die sich noch gut erinnern konnten, wie aufgeregt sie im letzten Sommer waren, freuten sich sehr auf ihre neuen Mitschülerinnen und Mitschüler im Auenwald und hießen sie mit ihrem Lied „So wie die Wikinger“ willkommen.
Viele große Auenwaldler aus der Schulverwaltung, der Hausmeisterei, der OGS und dem Team der Schulsozialarbeit sowie unserem Anker und Regenbogen waren ebenfalls zur Einschulung gekommen und wurden kurz von Frau Juhász vorgestellt. Nach dem Einschulungslied vom Chor durften alle Gäste einer Bilderbuchgeschichte lauschen. Gespannt verfolgten die Anwesenden die Geschichte um Annette, die dem Tag ihrer Einschulung



*PINGUIN-Klasse mit Frau Thomsen*



*ERDMÄNNCHEN-Klasse mit Frau Quapp und Frau Fomenko*


**Größte Auswahl an EU-Fahrzeugen in Schleswig.**

bis zu **36%** Preisvorteil




**VW T-Roc R-Line**
1.5 eTSI 110 kW (150 PS) DSG, Canary Yellow, EU-Fahrzeug m. Tageszulassung, AHK schwenkbar, 3-Zonen-Klimaautomatik, LED, el. Gepäckraumklappe, Sitzheizung, beheizb. Leder-Multifunktionslenkrad, Apple CarPlay und Android Auto, Digital Cockpit Pro, uvm.
Energieverbrauch (komb.): 5,8 l/100km
$CO_2$-Emissionen (komb.): 133 g/km, $CO_2$-Klasse: D
**34.990 €**




**Skoda Kamiq Selection**
1.0 TSI 85 kW (1160 PS) DSG, Moon-Weiß Metallic, EU-Fahrzeug mit Tageszulassung, LED, Einparkhilfe vorn + hinten mit Einparkhilfekamera, Klimaautomatik, Müdigkeitswarnsystem, Sitzheizung, Volldigitales Kombiinstrument, Winterpaket, uvm.
Energieverbrauch (komb.): 5,6 l/100km
$CO_2$-Emissionen (komb.): 127 g/km, $CO_2$-Klasse: D
**24.890 €**

LÜTTMER & FELSKE | **AZF** AN DER SCHLEI
Service | SKODA Service | MAXUS

**Autozentrum Nord GmbH**
Werner-von-Siemens-Str. 5 | 24837 Schleswig
0 46 21-95 50-0 | www.felske.sh



*EULEN-Klasse mit Frau Oldenburg*

entgegenfieberte und sich so ihre Gedanken zum Schulstart machte. Zum Glück waren alle Sorgen unbegründet und der Start als Schulkind ein voller Erfolg – mit einem neuen guten Freund an Annettes Seite.
Anschließend wurden die Klassenleitungen mit einem kleinen Survival-Paket für die ersten Tage in der Schule ausgestattet, bevor die neuen Pinguine, Eulen und Erdmännchen mit stolz geschwellter Brust und ihrem neuen Ranzen beim Aufrufen ihres Namens den Schritt nach vorne in ihr neues Schulleben starteten. Gemeinsam mit den neuen Mitschülerinnen und Mitschülern starteten die Klassen in die erste Unterrichtsstunde. Währenddessen durften es sich die Gäste bei einem Kaffee oder Apfelsaft und einem kleinen Snack gemütlich machen und auf ihre frisch gebackenen Schulkinder warten. Vielen Dank an die vierten Klassen für dieses tolle Buffet!
Wir wünschen allen neuen Pinguinen, Eulen und Erdmännchen eine tolle Zeit bei uns im Auenwald, viele neue Freunde, spannende Schultage und kleine und große Erlebnisse, die euch hier erwarten werden. Schön, dass ihr bei uns seid!

MS

## Igelrettung im Auenwald



An einem Tag im September kamen ganz aufgeregte kleine und große Auenwaldler zu Frau Juhász und berichteten, dass auf dem Schulhof eine Igel-Mama mit zwei Jungtieren zu finden sei. Sie war am helllichten Tag inmitten der spielenden Kinder im Gebüsch unterwegs. Das ist für Igel absolut nicht normal, wie unsere „Dorfkinder“ sofort wussten. Auch die Jungtiere wirkten klein und schwach. Der Igel-Mama ging es gar nicht gut. Schnell kontaktierte Frau Juhász eine Bekannte, die wiederum jemanden von der Igelhilfe kontaktierte und am Nachmittag kam Jeanine von der HuTi-SH vorbei, um die Tiere zu sichern. In der Zwischenzeit wurde darauf geachtet, dass alle Zweibeiner Abstand zu den Tieren hielten. Beim Sichern der Igel-Mama und ihren zwei Kindern stellte sich heraus, das in dem Nest noch weitere drei Igelkinder lagen. Die Igel-Familie wurde in eine Transportbox Richtung Kiel zur Igelhilfe gebracht. Die Jungtiere wurden hier in vorgeheizte Inkubator-Boxen gegeben. Nach ein paar Tagen erhielten wir die Rückmeldung aus Kiel, dass die Igel-Mama tatsächlich etwas gefressen hatte, was ihr gar nicht gutgetan hat: Winterfutter für Vögel, das sehr fetthaltig war. Es führte zu Bauchschmerzen und Verstopfung und sorgte sogar dafür, dass sie nicht fressen konnte und die Milch, die die Igel-Mama für ihre Babys brauchte, nicht mehr produziert wurde. Wenn die Igelfamilie wieder gesund und fit genug ist, wird die kleine Familie wieder nach Böklund umziehen und dann auf dem Gelände der Schule einen sicheren Platz finden.
Vielen Dank an unsere aufmerksamen Auenwaldler, an Jeanine von HuTi-SH und das Team der Igelhilfe, die den Igeln nun weiterhelfen, damit sie gesund und groß werden können.

MS

## Boy-Lornsen-Grundschule Schaalby-Nübel-Tolk

### Vom Apfel zum Saft: Apfeltag an der Boy-Lornsen-Schule Südangeln



Wie vielseitig ein Apfel sein kann, erlebten die Schülerinnen und Schüler der Boy-Lornsen Schule Südangeln bei einem gemeinsamen Apfeltag. Zusammen mit Eltern und Lehrkräften wurden zahlreiche zuvor gesammelte Äpfel auf ganz unterschiedliche Weise verarbeitet.
Dabei wurde fleißig gewaschen, geschnitten, gerührt, gebacken und gepresst. Ein besonderes Erlebnis für die Kinder war die Herstellung von frischem Apfelsaft: Die Äpfel wurden zerkleinert und anschließend gemeinsam gepresst. Natürlich durfte der frisch gewonnene Saft anschließend auch probiert werden. An anderen Stationen entstand leckeres Apfelmus, während in der Küche Apfelkuchen gebacken wurde. So konnten die Kinder ganz praktisch erleben, was sich aus einem heimischen und vertrauten Lebensmittel alles herstellen lässt. Gleichzeitig erfuhren sie, wie viel Arbeit und einzelne Schritte notwendig sind, bis aus einem frisch gepflückten Apfel Saft, Mus oder Kuchen wird.
Der Apfeltag verband gemeinsames Lernen mit praktischem Arbeiten und machte den Schülerinnen und Schülern viel Freude. Besonders schön war dabei die Unterstützung durch zahlreiche Eltern, die gemeinsam mit den Lehrkräften die verschiedenen Stationen begleiteten und den Tag erst in dieser Form möglich machten.
Die Boy-Lornsen Schule Südangeln bedankt sich herzlich bei allen Eltern und Helferinnen und Helfern für die tatkräftige Unterstützung und die vielen gesammelten Äpfel. Durch dieses gemeinsame Engagement wurde der Apfeltag zu einem besonderen Erlebnis für die Kinder.

KARSTEN STÜHMER

### Klassenfahrt nach St. Peter Ording

Gleich zu Beginn des Schuljahres ging Herr Marofke mit seiner 4T auf Klassenreise an die Nordsee. Am Bahnhof zeigte die Anzeigentafel am 7. September ein defektes Signal, ausfallende Züge und Schienenersatzverkehr an. Ob die Reise so weitergehen sollte? Zum Glück bewies die Bahn, dass sie auch mal schnell handeln konnte. Ehe der Bus nämlich am Bahnhof war, zeigte die Tafel freie Fahrt für uns. Die Eltern hatten den Koffertransport für die Hin- und Rückreise organisiert, sodass wir also fröhlich und ohne großes Gepäck in den nächsten Zug steigen konnten. Im Jugenderholungsdorf St. Peter hatten wir unser Quartier. Von hier aus ging es zu Fuß jeden Tag zu anderen interessanten Stätten des Ortes. Auf dem Programm standen unter anderem das Erlebnishaus, Stockbrot am Abend, die Turnhalle bei schlechtem Wetter mit ihrer Kletterwand, Bernsteinschleifen, die Spielplätze der Big Five der Nordsee, die Erlebnisausstellung des Nationalpark-





Hauses mit Experimentierstationen, eine Wattwanderung mit Wattwurm, der Westküstenpark und die Nachtwanderung in den Salzwiesen. Bei der Disco konnte das Tanzbein geschwungen werden. In den vier Tagen in St. Peter sind die Kinder über 60 km zu Fuß unterwegs gewesen. Das ist eine großartige Leistung! Diese erlebnisreiche Woche werden sie sicher in bester Erinnerung behalten.

KARO KULLING

### Ausflug nach Hütten

Auch die Klasse 4N der Boy-Lornsen-Schule war schon unterwegs in diesem Schuljahr. Die Deutsche Waldjugend hat in Hütten in ihrem Landeszentrum Hütten errichtet, die von Schulklassen gemietet werden können. Frau Stemmle konnte mit ihrer Klasse hier zwei abenteuerliche Tage verbringen. Nach dem Frühstück liefen wir durch die Hüttener Berge zum Aschberg. Wir erklommen den Aussichtsturm und genossen den Weitblick. Zurück



im Waldjugendheim besuchten uns zwei Forstwirte. Sie wanderten mit uns durch den Wald, benannten die Baumarten, erklärten Schilder und Zeichen, die auf Bäume geschrieben waren, beschrieben, wie große Bäume gefällt und die Jahresringe gezählt werden, führten Gerätschaften vor, die sie für ihre tägliche Arbeit benötigen, hatten eine Spielestation für die Kinder vorbereitet, zeigten uns die Waldkapelle und zu guter letzt einen Dachsbau. Sieben Ausgänge hatte der Bau. Es wurde erklärt, dass oftmals in derartige Höhlensysteme neben dem Dachs auch der Fuchs manchmal einzieht. Am Abend kam Frau Clausen dazu und kochte über dem Lagerfeuer das Abendessen. Alle waren begeistert. Herzlichen Dank! Später erklangen die Gitarren. Diese schöne Stimmung konnten alle genießen.

KARO KULLING

### Kleine Sanitäter ganz groß



Am bundesweiten Warntag am 10. September 2026 stand bei den „Lamas“ der Boy-Lornsen-Schule Südangeln das Motto „Erste Hilfe für Kinder von Kindern“ im Mittelpunkt.
Gemeinsam machten sich die Schülerinnen und Schüler auf die Suche nach den Erste-Hilfe-Kästen in der Schule und in der Turnhalle. Dabei gingen sie wichtigen Fragen nach: Wo befinden sich Telefone? Welche Notrufnummer muss ich wählen? Welche Informationen benötigt die Leitstelle – und wie verhalte ich mich in einem Notfall richtig? Natürlich durfte auch das praktische Üben nicht fehlen. Die Kinder lernten, wie ein Fingerkuppenpflaster richtig zugeschnitten und aufgeklebt wird. Zum Abschluss versorgten sie gegenseitig „aufgeschürfte“ Knie und Ellbogen mit Dreieckstüchern und Verbänden.
Mit viel Interesse und Engagement stellten die Kinder fest: Erste Hilfe ist gar nicht so schwer – und auch kleine Sanitäterinnen und Sanitäter können im Notfall Großes leisten!

HISKEA WITT

### Waldjugendspiele 2026



Unsere Boy-Lornsen-Schule hat das große Glück, dass der Hegering 4 der Kreisgruppe Schleswig im Süderholz in Scholderup die Waldjugendspiele für uns ausrichtet. Seit 2006, in diesem Jahr also schon zum 20. Mal, durften die Schülerinnen und Schüler auf einem Rundparcours mit 10 Stationen in kleinen Gruppen den Wald erleben, Geschicklichkeit und Wissen beweisen, ihre Tast- und Sehnerven einsetzen, dem Signal der Jagdhörner lauschen und selbst ein bisschen Förster sein. Am 1. September, mitten in einer Regenwoche, schien für uns am Vormittag sogar die Sonne. Nach dem Klang der Jagdhörner begrüßte Hegeringsleiter Martin Petersen die große Horde und übergab an die Jäger. Nach der Einteilung der Gruppen und dem Verteilen auf die einzelnen Stationen erklang alle 12 Minuten das Signal des Jagdhorns zum Weitergehen zur nächsten Station. Während die Jäger im Anschluss die Laufzettel auswerteten, hatten wir die Gelegenheit, uns viele Tiere des Waldes, Gehörn und Felle im Schauwagen anzusehen. Sogar die Jagdhörner durften ausprobiert werden. Einige Kinder konnten schon verschiedene Töne erzeugen. Die Teilnehmer der Jagdhornbläser-AG stellten ihr Können unter Beweis und spielten uns mehrere Signale vor. Am Ende wurden die Besten gekürt. Eine Gruppe der 4N wurde Dritter, 4S Zweiter und eine Gruppe der 4T gewannen die Spiele in diesem Jahr.
Herzlichen Dank dem Hegering 4, dass ihr uns diesen erlebnisreichen und interessanten Tag ermöglicht!

KARO KULLING



Einmal Löwe Immer Löwe

MOIN EINFACH IST MEER

# GLÜCK IN SICHT

CHEFS BISTRO Seit 2018

WE ARE OPEN Come in!

DIRK

SAULE

ZENA

FRIDA

T E A M

JUZ AM ZOB

FERIENFREIZEIT MIT DEM JUZ BÖKLUND

AUTOSTADT

MOIN EINFACH IST MEER

## Auenwald-Gemeinschaftsschule Böklund

### *Auenwaldschule erobert die Norla*



Nach zwei Jahren, in denen die Auenwaldschule wegen der späten Sommerferien nicht zur Norla fuhr, war es nun endlich wieder soweit. Von Schleswig aus ging es mit dem Zug nach Rendsburg und mit dem Stadtbus zum Fußgängertunnel Nord. Allein die ewig lange Rolltreppe und der Fußgängertunnel war für viele Schülerinnen und Schüler schon ein Erlebnis. Auf dem Gelände angekommen, ging es sofort in Gruppen los, die Norla zu erkunden und einen Aufgabenzettel zu bearbeiten. Dafür mussten die Gruppen alle Ecken der Norla einmal aufsuchen. Es wurde herausgefunden, dass z.B. Äpfel, Käse, Wurst, Fisch, Fleisch, Honig und vieles mehr in Schleswig-Holstein produziert und auf dem Bauernmarkt verkauft wurde. Auch über Tierwohl und moderne Landmaschinen lernten die Schülerinnen und Schüler so einiges. Jede Gruppe hat dann später im Unterricht ein landwirtschaftliches Gerät ihren Klassenkameraden vorgestellt. Ab der 8. Klasse musste man bei der Landwirtschaftskammer Ausbildungsberufe, wie z.B. LandwirtIn, GärtnerIn, TierwirtIn, PflanzentechnologIn HauswirtschafterIn, MilchtechnologIn usw. erkunden. Neben diesen ganzen Aufgaben war noch genügend Zeit, sich den vielfältigen Angeboten für Kinder und Jugendliche zu widmen. Der Miniaturbauernhof bei der Landwirtschaftskammer und der „Hau den Lukas“ bei der Landjugend waren besonders beliebt. Trotz der immer wiederkehrenden Regenschauer hatten alle ihren Spaß. Als es dann wieder mit Bus und Bahn nach Hause ging, waren die meisten erschöpft aber zufrieden mit dem Tag.




## Schule im Autal – Grundschule Sieverstedt-Havetoft

### Einschulung am 19. August 2026

Die große Sporthalle war geschmückt und an den Fenstern hing passender Schmuck zu diesem besonderen Tag. Die Kinder unserer Schule im Autal hatten sich festlich gekleidet und unsere ElternvertreterInnen schoben den Kaffeewagen über den Hof. In den Lerngruppenräumen gab es Blumengestecke in den Kreismitten und bunte Bilder mit einem fröhlichen „Herzlich Willkommen!“ auf den Paneels. All dies deutete darauf hin: „Die Einschulung beginnt!“ Mit großer Vorfreude wurden 52 ErstklässlerInnen in unsere Schulgemeinschaft aufgenommen, die größte Zahl kleiner AutalerInnen seit langer Zeit! Die neuen **Biber, Luchse, Füchse, Dachs**e und auch wieder **Wölfe** saßen um 10 Uhr gespannt in der ersten Reihe vor der Bühne und lauschten den Worten unserer Schulleiterin Silke Tusché. Danach zeigten die Kinder des Theatermoduls ihr Stück vom *Zirkus Sieverstedti*, in dem allein die Zahlen und Buchstaben bereit zum Auftritt waren. Danach wurden die neuen SchülerInnen einzeln aufgerufen, von ihren PatInnen begrüßt und mit dem jeweiligen Lerngruppenlied nach draußen begleitet.



*In die Lerngruppe der BIBER wurden eingeschult: Leenke, Nienke, Lina, Joris, Levian, Liam, Robin, Maximilian, Nino und Dylan*
*Lerngruppenleitung: Meike Ohlsen (links), Silke Tusché (2.v.re.)*
*Schulbegleiterinnen: Cathleen Roth (2.v.li.), Geli Räther (re.)*



*Zu den LUCHSEN gehören nun: Halina, Joanne, Lotte, Matilda, Amira, Emma, Rune, Mike, Levi und Liam*
*Lerngruppenleitung: Kristina Zarp (li.), Güde Richelsen (re.)*
*Schulbegleiterin: Julia Wichmann (unten re.)*



*Die Lerngruppe der FÜCHSE besuchen seit diesem Schuljahr: Anni, Lena, Laila, Leni, Ava, Juna, Kolja, Patrick, Rune und Aaron*
*Lerngruppenleitung: Cagdas Fidan (nicht i.Bild), Denise Roggensack (re.)*
*Schulbegleiterin: Melanie Kühl (li.)*





*Das sind die neuen DACHSE im 1. Jahrgang:*
*Ella, Edda, Luisa, Otis, Tom, Till, Thore, Jano, Milo und Kai-Leo*
*Lerngruppenleitung: Judith Oey (li.), Jana Petersen (2.v.re.)*
*Schulbegleitung: Susanne (2.v.li.), Sofie Hammerich (re.)*



Fotos: Jonna Rossol

*Diese Kinder gehören jetzt zu den WÖLFEN:*
*Neslisha, Jella, Pepe, Oke, Stellan, Jacob, Mattis, Henning, Janosch und Pekka; Lerngruppenleitung: Birgit Andersen (links), Güde Richelsen (re.); Schulbegleiterin Birte Clausen (2. von rechts)*

Dort standen schon die ViertklässlerInnen mit einem Wimpelspalier und dem Schulrap bereit, um die Lerngruppen in den Musikraum zum obligatorischen Klassenfoto zu begleiten.
Nach einer kurzen Unterrichtsstunde im Anschluss durften die Eltern und ErzieherInnen ihre Kinder wieder mitnehmen und zu Hause weiterfeiern.
Wir sind froh und dankbar über so viele ErstklässlerInnen an unserer Schule im Autal und danken Frau Ohlsen für das gelungene Theaterstück sowie den Eltern für die Versorgung mit Kaffee in den Pausen.

DÖRTE HEIDBREDE




Die Musikclowns und Zirkusdirektor Robert waren ein lustiges Team


Der Zirkusdirektor überraschte am Ende alle mit einem gewaltigen Feuerstoß.

Fotos: D. Heidbrede


Beim Balancieren auf dem Balken zeigten die Kinder ihre Künste im Gleichgewicht.

***„Bildnachlese“*** Zum dritten Mal konnte die **Schule im Autal** ein Zirkusprojekt durchführen. Mit finanzieller Unterstützung des Kreises Schleswig-Flensburg unter dem Titel „Kinderfreundlicher Kreis Schleswig-Flensburg“ führte der Zirkus Zaretti mit den SchülerInnen der Schule vom 8.–12.6.2026 das Projekt durch. Hinzu kamen die Sponsorengelder des Lauftages 2025 und diverse Zuschüsse von Sponsoren, die ebenfalls in das Projekt flossen und zum Gelingen beitrugen. Die folgenden Bilder geben einen Eindruck von der Atmosphäre des unvergleichlichen Nachmittags und Abends und von dem Einsatz der Kinder und des Zirkusdirektors wieder.

DÖRTE HEIDBREDE

# Gemeinde **Böklund**

**50 Jahre Leidenschaft am Dirigentenpult:**

## *Vier Chöre feiern ihren Hans-Walter Schulz*

Ein halbes Jahrhundert an vorderster Front, die Stimmgabel stets griffbereit und vier Chöre fest im Griff: Am Sonntag, dem 6. September 2026, feierte Chorleiter Hans-Walter Schulz sein 50-jähriges Dirigentenjubiläum. In der voll besetzten Kirche zu Fahrenstedt erlebten die Konzertgäste ein musikalisches Fest ganz im Zeichen der Gemeinschaft, Dankbarkeit und des guten Zwecks.


Chorleiter Hans-Walter Schulz zeigt die Urkunde vom Südangler Sängerbund

### Wie alles begann

Die musikalische Reise des Jubilars begann als 15-Jähriger im MGV Tolk. Nach seiner Chorleiterausbildung auf dem Scheersberg übernahm er mit 25 Jahren den Taktstock. Vor 46 Jahren war er Gründungsmitglied des Gospelchors Tolk. Ab 1982 übernahm er den Gemischten Chor Böklund und seit 35 Jahren leitet er auch den Männerchor Süderbrarup. Seit Jahrzehnten bedeutet das für Hans-Walter Schulz mindestens drei Probenabende pro Woche. Heute vereint er rund 90 Sängerinnen und Sänger im Alter von 30 bis 101 Jahren. Für sein herausragendes Engagement und viele Benefizkonzerte erhielt er bereits die Ehrennadel des Landes Schleswig-Holstein.

Eigentlich hatte sich der Jubilar ein ganz „normales“ Konzert gewünscht, doch seine Chöre machten daraus ein Chorfest. Nach der Begrüßung durch Peter Owesen überraschten alle Chöre den Jubilar unter der Leitung der stellvertretenden Chorleiterin Claudia mit einem eigens einstudierten Lied. Anschließend präsentierten die Ensembles ein vielseitiges Repertoire: Der MGV Tolk eröffnete schwungvoll, gefolgt vom Gemischten Chor Böklund. In einer Redepause würdigten Ehrengäste wie die Bürgermeister Andreas Tiesen (Tolk), sowie Bürgermeister Jürgen Mittler (Süderbrarup) und Richard Krohn (Südangler Sängerbund) das unermüdliche Wirken von Hans-Walter Schulz.


Vollbesetzte Kirche in Böklund/Fahrenstedt Fotos: Christiane Owesen

Auch Johs. Meins (CVSH) sowie Pastor Frank Schnoor (Süderbrarup) erwiesen dem Jubilar die Ehre. Und die Pastoren Tischmeyer und Joehnk überreichten einen Präsentkorb.

Es folgten klangstarke Auftritte des Männerchores Süderbrarup, des Gospelchores Tolk und der Gesangsgruppe „Das Kleeblatt“.

### Den krönenden Abschluss bildete das gemeinsam angestimmte „Halleluja“..

Bevor die letzten Töne verklangen, überreichte Heike Behrends im Namen aller Chöre einen Restaurantgutschein an Hans-Walter Schulz. Beim Auszug gab es Rosen für alle Besucher*innen. Die gesammelten Spenden kommen vollständig der Deutschen Kinderkrebshilfe zugute.

Ein Nachmittag, der eindrucksvoll beweisen hat: 50 Jahre Chorleitung sind mehr als Noten und Taktstrich – sie sind pure Lebensfreude und gelebter Zusammenhalt.

PETER OWESEN



## Gemeindevertretung

Einstimmige Beschlüsse kennzeichneten die Sitzung der Gemeindevertretung Ende August:

Die Sportschützen bekamen nachträglich 1600 Euro für die Teilnahme von drei Jugendlichen und vier Erwachsenen an der Deutschen Meisterschaft, und wegen eigener Gemarkung im Umkreis von 2500m um eine Windenergieanlage in Uelsby erhob man rückwirkend seit Jahresbeginn Anspruch auf den gesetzlich möglichen Erlös in der Größenordnung von etwa 15.000 Euro.

Weil der Kreis zur Personaleinsparung die Kontrolle von Regenrückhaltebecken in die Obhut der Gemeinden gegeben hat, beschlossen die Kommunalpolitiker die Überprüfung ihrer fünf Anlagen mit einem erwarteten Arbeitsaufkommen von 10-12 Stunden jährlich pro Becken. Dabei müssen die Mitarbeiter der Kläranlage Bewuchs entfernen, bewegliche Anlagenteile erneuern und Böschungsschäden beseitigen. So können bei Starkregen ein Rückstau in die Kanalisation und damit verbundene Überschwemmungen von Straßen und Gebäuden verhindert werden.

Außerdem werden ab ´27 jährlich 30.000 Euro in den Haushalt eingestellt für die Inspektion der Regenwasserkanäle. Eine solche muss bis 2032 erledigt sein. Bürgermeister Jürgen Steffensen machte in dem Zusammenhang darauf aufmerksam, dass die Übergabeschächte auf privaten Grundstücken nicht zur öffentlichen Entwässerungsanlage gehören.

Die Entwicklung im Baugebiet „Dammbrück“ sah der Bürgermeister durchweg positiv: 37 Grundstücke seien verkauft; noch in diesem Jahr „knacke“ man hoffentlich die 40-er Marke. Die Bauaktivitäten würden erfreulich fortschreiten. Wo Doppelhäuser fertig seien, gebe es schon Mieter, so dass er keinen Leerstand erwarte.

Die Gemeinde habe sich im Baugebiet intensiver Grünpflege angenommen. Allerdings sei das Gelände um das Regenrückhaltebecken zu nass und hanggeneigt für Trecker und Mähbalken. Die Pflege werde wohl nur über ferngesteuerte Mähraupen funktionieren. Zum neuen Spielplatz in „Dammbrück“ meldete sich Bauausschuss-Vorsitzender Timo Hansen zu Wort: „Er sieht gewaltig aus, passt aber dahin. Eine Einweihung für ihn wäre angebracht.“ Aber dazu muss der Spielplatz erst endgültig fertiggestellt und freigegeben sein.

ST.


*„Der Spielplatz im Baugebiet sieht gewaltig aus, passt aber dahin“ (Bauausschuss-Vorsitzender Timo Hansen)*

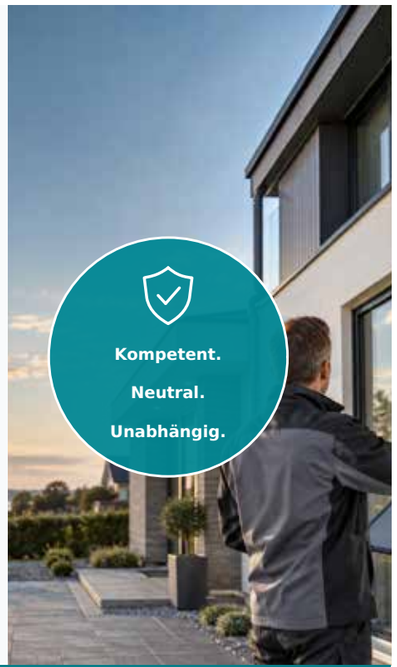
## Termine 2026

| | | |
|---|---|---|
| 12.10. | 14:30 | **DRK, Kaffee&Kuchen / Sozialstation stellt sich vor**, Pastorat |
| 08.11. | 15:00 | **Herbstkonterz Gemischter Chor** Kirche zu Fahrenstedt / Böklund |
| **12.11.** | | **Redaktionsschluss Rundschau** |
| 01.12. | 16:00-19:00 | **DRK, Blutspenden**, Sporthalle/Auenwaldschule |

SACHVERSTÄNDIGENBÜRO
DANIEL INGWERSEN
KOMPETENT. | NEUTRAL. | UNABHÄNGIG.

MIT SACHVERSTAND.
SICHER ENTSCHEIDEN.
Unabhängige Beratung rund um Ihre Immobilie.

Hauskaufberatung
Baubegleitung & Bauabnahme
Bauschäden & Gutachten
Immobilienbewertung




0152 22 08 94 24
Jetzt Termin sichern
info@der-bausachverstaendiger.de
www.der-bausachverstaendiger.de

## Seniorentreff

Zum zweiten Mal in diesem Jahr hat die Gemeinde ihre Senioren am 23. September zu einem gemütlichen Nachmittag in den Gasthof „Zum goldenen Stern“ nach Stolk eingeladen. Dieses inzwischen zur Tradition gewordene Treffen erfreut sich wachsender Beliebtheit: Diesmal gab es sogar 80 Anmeldungen. Ein „Zugpferd“ ist vielleicht die Ankündigung gewesen auf ein „Rübenmusessen mit allem, was dazugehört“. Erwartungsgemäß wurde das Genuss-Versprechen eingelöst.



*Bürgermeister Jürgen Steffensen (li.) und sein Stellvertreter Lothar Beusen als Begrüßungskomitee für die Senioren*

Was die Senioren aber nicht wussten: Der pensionierte Polizeibeamte Rolf Greulich vom ADAC unterhielt und belehrte zur Verkehrserziehung mit Fotos und Videos aus der Region. Unter dem Motto „Alte Hasen – neue Regeln“ machte er schwerpunktmäßig am Problemfeld „Kreisverkehr“ den Anwesenden bewusst, dass wohl kaum einer die heutige theoretische Führerscheinprüfung fehlerpunktfrei durchstehen würde.
Bevor sich alle mit aufgefrischtem Wissen im Auto auf den Heimweg nach Böklund machten, stellte sich Bürgermeister Jürgen Steffensen den Fragen interessierter Mitbürger. Dabei kam heraus: Die Freiwillige Feuerwehr wird noch in diesem Jahr in ihr neues Domizil umziehen; ein genaues Datum gibt es allerdings noch nicht. – Die kürzlichen Flickarbeiten in der Hans-Christophersen-Allee haben die Geräuschbelästigung für Anwohner nicht wirklich besser gemacht; aber wann die schon vor Jahren in Aussicht gestellte Grundsanierung der Landesstraße endlich kommt, liegt allein in der Verantwortung des Landesbetriebs und nicht bei der Gemeinde. – Die Vergrößerung von „Nahkauf“ ist für die Kommunalpolitik noch ein Thema; doch wann was in welchem Abschnitten geschieht, ist allein abhängig von den Investoren. – Lothar Beusen und sein Team vom Kulturausschuss erhielten ein großes Lob für „Böklund on the road“: „Das gelungene Event zeugte von aktivem Leben in Böklund.“ ST.





**Effiziente Technik von Massey Ferguson - für jeden Leistungsanspruch!**

**Wir sind Dein Ansprechpartner:**

Jöhnk Landmaschinen & Dienstleistungs GmbH & Co. KG
Satruper Str. 18 | 24860 Böklund
Tel. 04623 18530
info@joehnk-boeklund.de

Jöhnk seit 1905
www.joehnk-boeklund.de

MASSEY FERGUSON BORN TO FARM
MASSEY FERGUSON ist eine weltweite Marke von AGCO.


## Jugendpflege Böklund

### *So nahm der Sommer seinen Lauf …*



Rundum glücklich im Hansapark. Viele alte und neue Gesichter, hatten viel Spaß und Freude an einem sonnigen Tag. Es hat gerockt, – von „Klein bis Groß“ war alles dabei. Gelobt haben wir euch ja schon im Bus.
Der Tagessausflug nach „SPO“ wurde zu einer Fahrt nach Glücksburg umgestaltet. Dies war eine weise Entscheidung, die wir aufgrund der Wetterlage treffen mussten. Der Wettergott sagte, – „alles richtig gemacht“. Wir waren zuerst an der Glücksburger Promenade, anschließend zum Badespaß in der Ostseetherme, abschließend beim Dönermann (Döner mit alles (-;). *Voll der schöne Tag.*
Nun aber zur Abschlussfahrt, ins schöne bunte Niedersachsen (Dirks Heimat). Auf dem Weg stoppten wir in der Gedenkstätte Bergen-Belsen, – interessant und wissenswert. Dort trafen wir auf die U19 von Eintracht Braunschweig, cool was junge Sportler neben dem Fussball so tun.
Burgerstopp, dann ging es zu einer Safari ins Harzvorland, – an die ehemalige Grenze, die Deutschland bis 1989 teilte. Wachtürme, Grenzsteine und Zaunreste zeugten von der Vergangenheit. Wir erkundeten die Fachwerkstadt Hornburg in unmittelbarer Nähe (von hier stammt Dirk). Dies ist ein kleines mittelalterliches Örtchen mit viel Flair. Viele Geschichten rund um die Burg, die Marienkirche, den deutschen Papst, die Synagoge, den Film Grete Minde, die Mördergasse gab es während der Wanderung zu berichten. Abends endlich ins Wolfenbüttler Jugendgästehaus. *Nice.*
Vom Seeligerpark ging es in die City. Klettern und spazieren, – ihr wisst schon. (-; Nach dem Frühstück, – in die Fußgängerzone Wolfenbüttel, – Wochenmarkt natürlich zu „Piske“ (Kultcurrywurst seit Dirks Schulzeit, – vielleicht auch schon eher (-;) Nachmittags zur Stadionführung ins Braunschweiger Eintrachtstadion. Presseraum, Logen, Auswechselbank, Kabinen, – alles interessant, – coole Einblicke. Da Trainingstag war, hatten wir Spielerglück. Sidi Sane und Benjamin Kessel (der Schönste) kamen am besten an. Spieltagskonferenz mit allen. Voll gut dort. Danach in den Fanshop und shoppen. Sonnenfinsternis auf den Schlossarkaden aus Sicht der Quadriga genossen. Bester Blick. Die Suche nach dem Braunschweiger Löwen war schwieriger als gedacht, – Dank dem Freischütz. (-; Next Day von „Blaugelb“ zu „Grün“, – denn Wolfsburg hat eine Autostadt (Konzert von Till Seifert inclusive) und ein Outlet zum Shoppen. Beides richtig cool. Es hat voll Spaß gemacht euch zu beraten. Hat sich gelohnt, oder? Natürlich war die Volkswagen Currywurst als Böklunder Tester Pflicht. *Lecker.*
Wir fanden unsere Gruppen supergut, es hat sehr viel Spaß gemacht. Wir denken, das Sommerprogramm war vielfältig und hat euch viel geboten. Wir freuen uns auf die nächsten Reisen mit euch. Für 2027 haben wir schon einiges gebucht.
*Wir wünschen euch tolle Tage über den Herbst bis in den Winter.*
*Smile – Saule, Zena und Dirk*



## Böklunder Sportschützen

### Mit 2 Schützinnen bei den DM Luftpistole 2026




*Melody Hesse bei den DM in München*

Zur diesjährigen Deutschen Meisterschaft waren Jana Lütt in der Damenklasse und Melody Hesse in der Schülerklasse nach München gefahren.
Am 21.08. war Jana Lütt zum olympischen Wochenende angetreten. Mit 86, 90, 91, 90, 92, 89 und damit nur 2 Ringe unter 9er Schnitt, erreichte sie Platz 57 in einem starken Frauenfeld.
Am 28.08. war dann Melody Hesse in München am Start. Zusammen mit ihrer Mutter, unserer Jugendtrainerin Silke Holmer und 3 weiteren Schützenkameraden zur Unterstützung, war sie zu ihrer ersten Deutschen Meisterschaft angetreten. Es ging darum Erfahrung auf einer Deutschen Meisterschaft zu sammeln. Mit 71 und 65 Ringen belegte sie mit 136 Ringen den 82. Platz.

### Ein Böklunder bei den DM Luftpistole Auflage

Nachdem die Limitzahlen für die Deutschen Meisterschaften Luftpistole Auflage bekannt geworden sind, stand fest, das Axel Holmer sich qualifiziert hat. Mit 303,1 Ringen von den Landesmeisterschaften hat Axel das Limit von 298,7 klar erreicht. Nun gilt es das Ergebnis am 04.10. in Hannover zu bestätigen.

### Start in die Ligasaison 2026/2027

Auch in dieser Saison starten wir wieder im Rundenwettkampf des Kreissportschützenverbands Schleswig-Flensburg mit einer Luftgewehr-Auflage- und 2 Luftpistolen-Auflage-Mannschaften.
Wir freuen uns auch wieder mit 2 Mannschaften in der Landesliga Nord des NDSB starten zu können. Ebenso können wir auch weiterhin mit einer Mannschaft in der Verbandsliga teilnehmen.
Mit einem lachendem und einem weinenden Auge blicken wir auf Jana Lütt. Sie hat mit ihrem hervorragenden Leistungen aus dem letzten Jahr und der Entwicklung dorthin Eindruck beim SSV Fahrdorf gemacht, die sie als Schützin in ihre Bundesligaaufstellung aufgenommen haben.
Dadurch fehlt sie uns aber leider in der Ersten Mannschaft. Durch einen weiteren gesundheitlichen Ausfall muss sich die Mannschaft nun neu finden. Wir konnten aus unserem aktiven Mitgliederstamm aber zwei Schützen finden, die die Mannschaft verstärken werden.
Alle Termine und ausführliche Berichte unter:
www.boeklunder-sportschuetzen.de MARKUS BEHMER


**Zukunftssichere Heizungs- und Sanitärtechnik für Alt- und Neubau**

✓ Wärmepumpen ✓ Kundendienst
✓ Badsanierung ✓ Lüftungsanlagen

*Gerne beraten wir Sie auch über alternative Heizungsmöglichkeiten*

**Meisterbetriebe für Heizung & Sanitär**

EJ E.JOHANNSEN GmbH
peter schulte GmbH
Heizung + Sanitär
Heizung Sanitär

Carl-Friedrich-Gauß-Straße 1
24837 Schleswig
04621 - 95970

Schleswiger Straße 20
24860 Böklund
04623 - 7070

info@johannsen-schulte.de

**Ihr Bad und Ihre Heizung sind bei uns in guten Händen!**


## Gemischter Chor Böklund www.gemischter-chor-boeklund.de

### Großes Herbstkonzert

Starteten wir nicht eben erst in die Sommerferien – mit eisgekühltem Sekt und leckerem Buffet? Eröffneten wir nicht kürzlich das Straßenfest „Böklund on the Road“ – mit fröhlichen Liedern im Sommerregen? Feierten wir nicht gestern noch das 50-jährige Jubiläumskonzert unseres Chorleiters Hans-Walter Schulz? Und kurz darauf die zwei Einladungen zu privaten Feiern… Es waren großartige Auftritte, trotz weniger Proben nach der Sommerpause.
Ab Oktober würden wir mit dem Üben unserer Weihnachtslieder loslegen. Doch ein Chor-Jahr hat offenbar weniger Tage als ein Kalenderjahr. Entgegen der Tradition singen wir aktuell Gospel und Kirchenlieder. Denn dieses Jahr möchten wir mit einem besonderen Konzert ausklingen lassen. Für den 8. November 2026 planen wir ein Herbstkonzert – friedvoll und ruhig. Die Zeiten sind schließlich unruhig genug. Und Probleme gibt es zuhauf. Eine kleine Auszeit vom Alltag ist da genau das Richtige. Wie wäre es also mit einem 60-minütigen Ohrenschmaus positiver und kraftvoller Melodien? Hört sich gut an? Dann kommt zu unserem Herbstkonzert **am Sonntag, 8. November 2026 um 15 Uhr, in die Kirche zu Fahrenstedt in Böklund.** Mit lebensfrohen Gospelsongs und tröstlichen Kirchenliedern möchten wir allen Ruhe-Suchenden und (Kirchen)Musik-Begeisterten eine kleine Auszeit bereiten. Der Eintritt ist frei.
Die Freunde des Chores sind hoffentlich nicht allzu enttäuscht, dass wir in diesem Jahr kein Weihnachtskonzert geben. Auf privaten oder Vereins-Weihnachtsfeiern singen wir natürlich gerne. Einfach über unsere Homepage oder bei Heike Behrendt anfragen.
Wir freuen uns auf das Konzert und wünschen allen einen fröhlich-bunten und entspannten Herbst. ANNETT RUDLOFF

## DRK-Ortsverein Böklund

### *Frische Luft … und nächste Termine*

Eine 4-tägige Reise Ende Juli führte uns nach Ostfriesland. Über Jever ging es nach Aurich in unser Hotel. Bei schönstem Sommerwetter erlebten wir die Inseln Norderney und die autofreie Insel Langeoog. Mit einem Zwischenstopp in Oldenburg endete die Reise am 4. Tag.
Den meisten Teilnehmerinnen war die Gegend nicht bekannt, sie empfanden den Besuch aber als lohnend. Wir haben die Fahrt genossen, schöne Tage erlebt und hatten viel Spaß zusammen. INKEN SCHLUSNUS

**Termine**

**12.10.26** Kaffee und Kuchen satt, 14:30 Pastorat
**Die Sozialstation Mittelangeln stellt sich vor**

**01.12.26 Blutspenden, 16:00–19:30 Uhr**
**Sporthalle der Auenwaldschule**
Es gibt als Dank eine kleine Mahlzeit!

*Ihr Team vom DRK OV Böklund e.V.*

**Anmeldung zu Veranstaltungen:**
Frau Dörte Wedekind, Tel. 0462-7493 (Anrufbeantworter)
*Wir freuen uns über rege Beteiligung auch von Nichtmitgliedern!*


A B C Apotheke

**Das Team der ABC Apotheke ist gern für Sie da!**

Bahnhofstraße 1, 24860 Böklund · Tel.: 04623/422
Leitende Apothekerin: Juliane Rossi
www.apotheke-boeklund.de · info@apotheke-boeklund.de

## **Reitverein** Fahrenstedt-Böklund

### Jahreshaupt-versammlung



*„Spaßturnier“ beim Reitverein Fahrenstedt-Böklund*

Am 13.03.2026 traf sich der Reitverein Fahrenstedt-Böklund zur Jahreshauptversammlung.
Wir hatten einen schönen Abend mit leckerem Essen, netten Gesprächen und einer gut gefüllten Tagesordnung.
Ein zentraler Tagesordnungspunkt war der Veranstaltungsplan für dieses Jahr. Hervorzuheben sind insbesondere folgende **Termine:**
Der Spieletag für Kinder fand in diesem Jahr am 23. Mai statt. Vom 02.08. bis 07.08.2026 wurde ein Reitabzeichenlehrgang für die Reitabzeichen 10 bis 6 angeboten. Am 12.09.2026 plant der Reitverein ein Sommerfest, bei dem unsere Reiterrallye ein Bestandteil sein wird. Der **Working-Equitation-Kurs** findet am **31.10. und 01.11.2026** statt. Für unsere Weihnachtsfeier im Stall, die **„Stallweihnacht“**, ist der **28.11.2026** vorgesehen.
Wir freuen uns schon sehr auf die kommenden Veranstaltungen und viele schöne gemeinsame Stunden. Wer Lust hat, unseren Verein kennenzulernen, ist jederzeit herzlich eingeladen, einfach mal bei den Veranstaltungen vorbeizuschauen.
Kennenlernen konnte bzw. kann man den Reitverein Fahrenstedt-Böklund auch auf verschiedenen Dorffesten im Umkreis, wie den Kinderfesten in Stolk und Böklund sowie bei „Böklund on the Road“. Auch hier gilt: Sagen Sie gern einfach mal Hallo! RS

### Kinderfest 2026

Am 22.08.2026 fand das jährliche Kinderfest in Böklund statt. Mit über 125 angemeldeten Böklunder Kindern im Alter zwischen 4 und 12 Jahren starteten nach einer Begrüßungsrede pünktlich die Turnierspiele auf dem Sportplatz Pappelalm. Bis 12 Uhr fanden in verschiedenen Altersgruppen Geschicklichkeits- und Glücksspiele statt.
Anschließend begann das Kinderfest für Jedermann. Mit großartiger Beteiligung durch die Böklunder Vereine wurde allen Gästen ein tolles Programm geboten. Wasserspiele mit der Jugendfeuerwehr, Fahrten mit dem




*Unsere diesjährigen Königskinder: Elisabeth Kollin, Hinnerk Jänicke, Sophia Fuhrich, Milo Saleh, Maja Szymurko, Emilio Köster, Sophie Weege, Dennis Zitzmann, Amelie Lang, Lukas Jaspers*

Feuerwehrauto der Freiwilligen Feuerwehr Böklund, Ponyreiten durch den Reitverein Fahrenstedt-Böklund e.V., Lichtschießen der Böklunder Sportschützen, Entenangeln der Kinderfeuerwehr Böklund, sowie Fußballdart mit dem TSV Böklund. Außerdem wurden Glitzertattoos, Kinderschminken, eine Hüpfburg und Fahrten mit dem Trecker angeboten.
Während des Kinderfestes gab es Speis und Trank zu Kinderfestpreisen. Um 14:30 Uhr wurden die Königinnen und Könige der Turnierspiele gekürt. Danach gab es die Preisverleihung in der Turnhalle. Dank zahlreicher privater und gewerblicher Spenden war für jedes Kind ein toller Preis dabei. Es war ein gelungener Tag mit vielen zufriedenen Kindergesichtern. Wir bedanken uns im Namen des gesamten Orga-Teams bei allen, die diesen Tag möglich gemacht haben. Hervorzuheben ist die Größe des Pink-People-Teams mit mittlerweile fast 50 freiwilligen Helfern aus Böklunder Familien. Aus den Vereinen waren mehr als 35 Helfer am Tag dabei. Außerdem danken wir der Gemeinde Böklund herzlich für die finanzielle Unterstützung und das große Festzelt beim Kinderfest.
*Das Kinderfest Orga-Team*
*mit Yvonne Gawlik und Lena Hoffmann-Timm*

**Eine große Bitte für die Zukunft:**
**Alle Helfer beim Kinderfest sind ehrenamtlich tätig. Das Equipment für die Turnierspiele und das Nachmittagsprogramm sind größtenteils Leihgaben von Privatpersonen. Leider stellen wir fest, dass ein respektabler Umgang mit den Helfern und sorgfältiger Umgang mit den Leihgaben wenig Beachtung findet. Wir wünschen uns, dass es bei den nächsten Kinderfesten wieder besser wird.**

**nahkauf Lüdtke**
**Mo bis Fr 7–19, Sa 7–16 Uhr**
> Post
> Lotto
> Landschlachterei Lassen
> Präsentkörbe
> Getränke auf Kommission
> Lieferservice
> CEWE-Fotos
... und vieles mehr!
**Schulstraße 4 · 24860 Böklund · Tel. 0 46 23 - 1 86 66 · nahkauf.de**



**HO, HO, HO: JETZT SCHON MAL VORMERKEN!!**
**Weihnachtsmarkt bei „BÖKLUNDER“ auch in diesem Jahr!**



***Am 11. 12. START mit einem After-Work-Punschen, 16 bis 21 Uhr***
***Am 12. 12. ist der Markt von 13 bis bis 21 Uhr geöffnet:***
*Kinderbasteln, Stockbrot, Schminken, Karussellfahren u. v. m., auch der Weihnachtsmann schaut vorbei!!*
*Für das leibliche Wohl wird ebenfalls gesorgt: Neben Grillwurst, Pommes, Suppe, Champignons, Burgunder-Schinkenbrötchen gibt es Waffeln, Crêpes und weitere Leckereien.*
***Am 13. 12. zwischen 11 und 15 Uhr** findet wieder der **Weihnachtsbaumverkauf** statt.*

## BÖKLUND HISTORISCH

### *„Der verlassene Hof“ Kattbeker Str. 23 (Nachtrag)*

**So sieht es auf der Fläche inzwischen aus: Der „verlassene Hof“, den wir in der letzten Rundschau porträtiert haben, ist jetzt der „verschwundene Hof“ …**





*Hier wohnten im Sommer 2026 nur noch Ratten … jetzt ist das Gebäude Geschichte.* *Fotos: Jutta Petersen*

## Gemeinde **Brodersby-Goltoft**

## **Bürgerverein** Schleidörfer e. V.

### GEIMEIN(DE)SCHAFT_Workshop

Die Auflösung des Jugend- und Festausschuss hat den Raum eröffnet, um mit einem Verein Gemeinschaft aktiv in der Gemeinde zu leben. Was konkret mit dem Bürgerverein Schleidörfer ins Leben gerufen werden soll, war Thema am Samstagnachmittag, den 12.09.2026 im Gemeindehaus in Brodersby. Unter dem Titel „Meet and Greet“ gab es eine tolle Beteiligung an dem Workshop.

Der Nachmittag bot die Gelegenheit mit den Menschen ins Gespräch zu kommen, die ninter der Idee stehen und den Verein aufbauen möchten. An verschiedenen Stationen gab es die Möglichkeit, Ideen und Wünsche zu formulieren. Besucher sind mit konkreten Vorschlägen gekommen, wie sie sich einbringen wollen. An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an alle, die den Mut haben, sich für ein Projekt „den Hut aufzusetzen“.

Unser Ziel ist es, ein reges und aktives Dorfleben ohne Altersbeschränkung mit Aktionen und Veranstaltungen zu gestalten. Der Verein bringt die Sicherheit mit, dass alle Helfer versichert sind. Das Kursangebot, das entsteht, wird für Vereinsmitglieder ermäßigt oder kostenfrei sein. Kinder und Jugendliche werden mit Anmeldung Vollmitglied und zahlen erst ab dem 18. Lebensjahr den Vereinsbeitrag.

**Wir freuen uns über jeden Mitgliedsantrag, der im kleinen Postkasten im Markttreff landet oder online übermittelt wird.** GESA NEUMANN ↗

***Mach doch einmal mit:***

| | |
|---|---|
| 26.09.26 | 19.30 Uhr **Treffen Jugendausschuss** des Bürgervereins Schleidörfer im Gemeindehaus Brodersby |
| 24.10.26 | Kurs **Herbstkranz binden**, 15 Uhr Spielplatz Goltoft, Mitglieder kostenfrei, Nichtmitglieder 5,- €, Anmeldung 0152-27438626 |
| 06.11.26 | **Laternelaufen** |
| 01.12. bis 23.12.26 | **Lebendiger Adventskalender** |
| 12.12.26 | **Weihnachtsmarkt** |

## **Dorfmuseum** Brodersby-Goltoft

### *Volles Haus beim Tag des Handwerks*

Ungewohnter Zustand in der Missunder Fährstraße: Autos parkten dicht an dicht! Mehr als 200 Besucherinnen und Besucher fanden sich am Sonntag, dem 23. August zum „Tag des Handwerks“ im Brodersbyer Dorfmuseum ein und nicht alle kamen zu Fuß oder mit dem Fahrrad. Mit einem solchen Andrang hatte das Team des Dorfmuseums nicht gerechnet!
Obwohl es in der Region zeitgleich einige andere Veranstaltungen gab, kamen die Freunde des Dorfmuseums zahlreich und hielten dem „Tag des Handwerks“ die Treue. Auch viele Sommergäste waren neugierig geworden und schauten nach dem Besuch anderer Veranstaltungen noch im Dorfmuseum vorbei. →

**Thomas Reimer**
**HEIZUNG · SANITÄR · GAS**
**SOLAR · METALLBAU**
**24864 Brodersby · Tel. 04622-502**



Gefeiert wurden diesmal nicht nur die alten Handwerkskünste. Anlässlich des 80-jährigen Schleswig-Holstein-Jubiläums hatte sich das Team des Dorfmuseums besonders ins Zeug gelegt und bot ein umfangreiches Programm. Museums-Archivar Burkhard Teubel gab stündlich eine kurze Einführung in die jüngere Geschichte Schleswig-Holsteins. Zum Handwerker-Fest kamen diesmal fast alle verbundenen Handwerkerinnen und Handwerker an Bord, vom Bürstenbinder bis zum Tischler. Auch die Volkstanzgruppe Südangeln war wieder angetreten.

### Erstmalig dabei: Der Tarper Geigenbauer Franz Ruppert

Vor seinem Arbeitsplatz war stets großer Andrang: Franz Ruppert (Foto) setzte vor den Augen des Publikums ein Cello zusammen. Und auch die Ausstellungen des Füsinger Restaurators Wolfgang Heppelmann „Bedrucktes Papier“ und die Dia-Show „Brodersby-Goltoft im Wandel der Zeit“ fanden ebenfalls großen Anklang.

Viel Arbeit hatten allerdings nicht nur Aussteller und Handwerkerinnen, sondern auch die fleißigen Hände am Grill und am Kuchenbuffet. Abends waren alle rechtschaffend müde!

An dieser Stelle nochmal ein herzliches Dankeschön an alle Helferinnen und Helfer, die durch eine Kuchenspende oder ihren Einsatz vor Ort zum Gelingen des Handwerkertages beigetragen haben! BARBARA WITTE

**http://www.dorfmuseum-brodersby.de**

## Neu im MarktTreff: „Vitamin-Box“ für die gesunde Zwischenmahlzeit am Arbeitsplatz



*Yvonne Erichsen und Lena Henning (v.li.) mit dem Vitamin-Booster*

Egal ob im Handwerk, im Büro oder in der Pflege: Wer einen anstrengenden Job hat und viel arbeiten muss, hat wenig Zeit zum Einkaufen – und oft auch keine Lust zur Zubereitung einer gesunden Pausen-Mahlzeit. Meist landen neben der Kaffeetasse dann Schokoriegel, Kekse oder die Chips-Tüte auf dem Pausentisch.

Das ist verständlich, aber nicht gesund – und das wissen auch die beiden Leiterinnen des Marktreffs in Brodersby-Goltoft, Yvonne Erichsen und Lena Henning. Zwar verschaffe der Schokoriegel kurzfristig einen echten Gute-Laune-Kick; schon nach kurzer Zeit setze aber Müdigkeit, ein Konzentrationstief und ein Heißhungergefühl ein, welches dann durch den nächsten zuckrigen Snack gedämpft werden müsse. Ein unseliger Kreislauf!

Die beiden wollen deshalb für Unternehmen und Arbeitgeber in der Region einen besonderen Service anbieten: die „Vitamin-Box“. Sie soll dazu beitragen, dass im Pausenraum neben dem süßen (oder salzigen…) „Nachtisch“ in Zukunft immer auch die gesunden Snacks auf dem Tisch stehen.

Die „Vitamin-Box“ kann nach dem Geschmack der Mitarbeitenden zusammengestellt werden und enthält ein vielfältiges Sortiment an Obst- und Gemüsesnacks für eine gesunde Zwischenmahlzeit.

Die „Vitamin-Box“ kann ab November bestellt und wöchentlich im Dorfladen abgeholt werden. Abgerechnet wird monatlich. Für Dauer-Abonnenten gibt es vergünstigte Konditionen.

**Die Rundschau im Netz: amt-suedangeln.de → Bürgerservice → Südangeln Rundschau**

Markt Treff SCHLEIDÖRFER
Aus der Region – für die Region!
• Lebensmittel
• Obst & Gemüse
• Regionale Produkte
• Frische Backwaren
free WLAN
Tourist Information
girocard
Bargeld abheben
Mo–Fr 6.30–18.30 / Sa 6.30–13 Uhr
So (nur Backwaren) 7.30–10.30 Uhr
NEU bei uns: OBSTKISTEN für Firmen … gesund & lecker!
Schleidörferstr. 11 · 24864 Brodersby-Goltoft · Tel. 04622 180552
www.buergergenossenschaft-schleidoerfer.de

Beste Pflanzsaison im Herbst,
Rosen frisch vom Feld
Obstgehölze, Bäume, Sträucher Hecke
im Laufe des Oktobers pflanzen !
Gartenpflege und -schnittarbeiten
durch unsere Fachkräfte !
Natürlich aus Ihrem Fachbetrieb
mit regionaler Produktion
GARTENBAUMSCHULEN
BAUM-&ROSENSCHULEN
H. CLAUSEN
SCHLESWIGER STR. 46
24860 BÖKLUND
Tel.04623/18510 www.baumschule-clausen.de



## Voller Erfolg: Havetofter DORFWOCHE




Gekrönt wurde die Dorfwoche (vom 23. bis 30. August) durch „Dat Dörp Danzt“ am Samstagabend mit Livemusik von BeeFlat und DJ Wolle bis in die frühen Morgenstunden. Trotz des durchwachsenen Wetters haben sich die Feierlustigen nicht davon abhalten lassen. Der Ausklang am Sonntag mit Zeltgottesdienst und Ehrung von Rudolf Wulff zum Ehrenbürger von Havetoft rundeten die Dorfwoche gut ab. Rudi setzt sich seit Jahrzehnten für die Gemeinde und vor allem für den TUS Havetoft und die Sporthalle ein. Danke noch einmal an dieser Stelle dafür, Rudi.



*Ehrenbürger von Havetoft: Rudi Wulff (re.) mit Bürgermeister Peter Hermann Petersen*

Mit Burgunderbrötchen und Getränken endete dann eine Woche voller Begegnungen, Spaß und Gemeinschaft. Mit gemeinsamen schönen Erinnerungen und Vorfreude auf eine Wiederholung dieser Tage, in welchem Rahmen auch immer.

## Viel Spaß und Action beim Kindernachmittag der Havetofter Dorfwoche



Der Jugendausschuss des TuS Dreiring Havetoft sorgte im Rahmen der Havetofter Dorfwoche am Samstag, dem 29. August, für einen abwechslungsreichen Eventnachmittag für Kinder. Trotz eines regnerischen Vormittags war die Freude groß, als sich am Nachmittag die Wolken verzogen und der Aufbau bei trockenem Wetter erfolgen konnte.

Für das Organisationsteam gab es allerdings kurz vor Beginn noch eine unerwartete Herausforderung: Der ursprünglich eingeplante Veranstalter für die Hüpfburgen musste kurzfristig absagen. Doch davon ließ sich der Jugendausschuss nicht aus der Ruhe bringen. Schnell wurden neue Hüpfburgen organisiert und abgeholt, sodass dem bunten Nachmittag nichts im Wege stand.

Die Kinder konnten sich auf gleich drei verschiedene Hüpfburgen, eine Bubble-Soccer-Arena, eine Pocket-Bike-Rennstrecke, Kinderschminken und eine abwechslungsreiche Spieleolympiade freuen. Für jeden Geschmack und jedes Alter war etwas dabei.

Das absolute Highlight des Nachmittags war die Pocket-Bike-Rennstrecke. Mit großer Begeisterung drehten die Kinder ihre Runden und hatten sicherlich viel Spaß. Ein besonderer Dank gilt daher Leo und Merle, die die Pocket-Bikes zur Verfügung gestellt haben und damit für ein ganz besonderes Erlebnis sorgten.

Auch für das leibliche Wohl war bestens gesorgt. Das DRK versorgte die Besucherinnen und Besucher mit Kaffee, Kuchen und Crêpes.

Am Ende blickte der Jugendausschuss auf einen gelungenen und gut besuchten Nachmittag zurück. Die positive Resonanz zeigte einmal mehr, wie wichtig solche Angebote für Kinder und Familien im Rahmen der Dorfwoche sind.

Der Jugendausschuss des TuS Dreiring Havetoft bedankt sich bei allen Helferinnen und Helfern, beim DRK sowie ganz besonders bei Leo und Merle für die Unterstützung und bei allen Kindern und Familien, die den Nachmittag zu einen schönen Erlebnis gemacht haben. ANDREA WECKEL

DIAKO Fürs Leben
Seniorenwohnpark Buchenhain
Leben, Lachen, Pflege und Betreuung
04623 1810
Seniorenwohnpark Buchenhain
Buchenhain 1, 24860 Böklund
seniorenwohnpark-buchenhain.de
Essen auf Rädern?
Bieten wir Ihnen auch!



## Ein Abend voller Musik



Freuen Sie sich auf einen abwechslungsreichen musikalischen Abend mit dem Chor „HÄPPI SINGERS“ aus Havetoft und dem Mandolinen- und Balalaikaorchester „Die Zugvögel“ aus Süderbrarup.

**Am Sonntag, den 15. November 2026,** um 17:00 Uhr erklingen im Dörpshuus in Havetoft (am Feuerwehrgerätehaus) viele schöne Melodien und Lieder. Einlass ist bereits ab 16:15 Uhr.
Die beiden Gruppen präsentieren ein vielfältiges und unterhaltsames Programm, bei dem sicherlich für jeden Geschmack etwas dabei ist. Lassen Sie sich von Musik und Gesang begeistern und genießen Sie gemeinsam mit uns einen stimmungsvollen Abend.



*Sie sind herzlich eingeladen – wir freuen uns auf Ihren Besuch!*
**Der Eintritt ist frei.** Am Ende des Konzerts besteht die Möglichkeit, mit einer freiwilligen Spende die Chor- und Orchesterarbeit zu unterstützen.

***„Dialog statt Debatte“:***

## *Älterwerden in Havetoft: Was brauchen wir – und was können wir füreinander tun?*

Wie geht es mir mit dem Älterwerden in meinem Umfeld? Diese sehr persönliche Frage stand am 20. August im Mittelpunkt des dritten Abends der Reihe „Dialog statt Debatte“ in Havetoft.
Auch dieses Mal arbeiteten Kristiane Stotz und Sonja Sinz mit dem Format „Sprechen & Zuhören“ von Mehr Demokratie e.V. Statt miteinander zu diskutieren oder die Aussagen anderer zu kommentieren, sprechen die Teilnehmenden nacheinander aus ihrer eigenen Perspektive – während die anderen einfach zuhören und versuchen zu verstehen.




So entwickelte sich ein intensiver und stellenweise sehr berührender Abend. In kleinen Gruppen sprachen die Teilnehmenden darüber, was Älterwerden für sie persönlich bedeutet, was ihnen dabei wichtig ist und welche Wünsche, aber auch Sorgen sie mit dem Leben im Alter in Havetoft verbinden. Dabei wurde deutlich: So lange wie möglich im vertrauten Zuhause leben zu können, Gemeinschaft zu erleben und Kontakte nicht zu verlieren, sind zentrale Bedürfnisse. Auch ganz praktische Fragen spielten eine Rolle – etwa Unterstützung bei kleinen Reparaturen oder rund um Immobilie und Garten, wenn manches irgendwann nicht mehr so leicht von der Hand geht.
Besonders schön war, dass der Blick nicht bei den Bedarfen stehen blieb. In der Abschlussrunde ging es ganz bewusst auch um die Frage: Was kann ich selbst anbieten? So entstanden viele kleine Ideen für gelebte Nachbarschaft – von Hilfe bei digitalen Anwendungen über gegenseitige Besuche und gemeinsame Kaffeerunden bis hin zu Angeboten, bei denen Jung und Alt ganz selbstverständlich zusammenkommen.
Ein Gedanke zog sich dabei durch viele Beiträge: Es braucht nicht immer gleich ein großes neues Projekt. Manchmal beginnt Gemeinschaft mit kleinen, einfachen Schritten – und mit Menschen, die bereit sind, aufeinander zuzugehen.
Genau diese Gespräche wollen wir mit „Dialog statt Debatte“ ermöglichen: einander zuhören, unterschiedliche Lebenswirklichkeiten besser verstehen – und daraus vielleicht etwas entstehen lassen, das das Zusammenleben in unserem Dorf ganz konkret ein Stück besser macht.
**Der vierte und vorerst letzte Dialogabend findet am Donnerstag, 29. Oktober 2026 um 19 Uhr in der Workshop-Scheune statt.** Welches Thema dann im Mittelpunkt steht, wird noch bekannt gegeben.
Alle sind herzlich willkommen, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

## *Martinsmarkt / Basar 2026*

**Am Samstag, dem 7. November** von 11 bis 16 Uhr
im Gemeindehaus der Marienkirche, Stenderuper Str. 4, Havetoft
***Es werden handwerkliche und handarbeitliche Arbeiten ausgestellt***
Für das leibliche Wohl bieten wir Kaffee und Kuchen an.
Die Pfadfinder aus Satrup „VCP Stamm Nimrod“ werden auch wieder dabei sein und ihre selbstgekochte Suppe anbieten!
Mit dem Erlös und den Spenden möchten wir die Jugend vom TUS Dreiring-Havetoft unterstützen.
*Auf viele Besucher freut sich das Basar-Team!*

**DRK-Ortsverein** Havetoft

## Dorfwoche – der DRK-Ortsverein war mit dabei

Auf der Havetofter Dorfwoche 2026 war auch der DRK-Ortsverein am Freitag und Samstag bei dieser – trotz mittelmäßigem Wetter – gut besuchten Veranstaltung dabei. Mit entsprechendem Info-Material zum DRK und der Gestaltung einer umfangreichen Kaffee- und Kuchentafel wurde maßgeblich zum guten Gelingen und genussvollen Miteinander beigetragen. Der DRK-Ortsverein mit seinem Vorstand und den fleißigen Helfern freute sich, dass trotz der etwas unbefriedigenden Wetteraussichten doch so zahlreiche Besucher ihren Weg ins Dörpshuus fanden.
*Der Vorstand*





## *Gartenwettbewerb 2026*

*Kreative Nistkästen und ihre Erbauer (v.li.): Hanna Asmussen & Rudi Wulffs Vogelheim; Maik Gromotka: „Einflug von hinten“ und „mit Farbverlauf“ von Familie Engel.*







Auf den Internetseiten des NABU (Naturschutzbund Deutschland) ist zu lesen, dass der Herbst ein prima Zeitpunkt ist, um Nistkästen aufzuhängen: **„Leere Nistkästen bieten den Singvögeln, die in Deutschland überwintern, einen Unterschlupf für kalte Nächte.** Auch Siebenschläfer und Haselmaus nutzen Nistkästen gerne als sicheren Ort für ihren Winterschlaf.“
So bietet es sich wunderbar an, dass der diesjährige Gartenwettbewerb des Bürgervereins das Thema „Wer baut den tollsten Nistkasten?“ hatte. Einige schöne Ergebnisse sollen hier gezeigt werden und zum Nachmachen anregen. Ganz herzlichen Dank fürs Mitmachen und eure kreativen Nistkästen!
*Euer Bürgerverein*

## Mit DRK und TuS Dreiring auf Apfeltour



Bei gemischtem Wetter starteten wir am 19. August mit 42 Teilnehmern unseren diesjährigen Busausflug mit Fa. Bölck ins Alte Land, das größte zusammenhängende Obstanbaugebiet Nordeuropas südlich von Hamburg. Über den Umweg der A1 kamen wir schließlich zum Mittagessen an, wo man uns schon erwartete. Nach dieser guten Stärkung (Schweinebraten mit Apfelring) bestiegen wir wieder den Bus und genossen eine Führung durch das Alte Land, wobei ein zünftig gekleideter Reiseleiter der Zentrumsgemeinde York zustieg und uns umfangreich über seine Heimat, die besticht durch eine einzigartige Kulturlandschaft, informierte. So zogen die schönen, gut erhaltenen Fachwerkhäuser und -Höfe sowie die vielen Apfelplantagen in langsamer Fahrt an uns vorüber. Der alte Ortskern von York besticht durch gepflasterte Straßen, reetgedeckte Fachwerkhäuser und die berühmten, reich verzierten Prunkpforten, die von der historischen Handwerkskunst zeugen. Zeitlich bedingt konnten wir Stade leider nicht anfahren, haben aber dafür einen Stop am Elbeufer mit Blick auf die Binneninsel Lühesand gemacht. Hier verlaufen auch die mit 227 Meter höchsten Stromfreileitungsmasten Europas.
Auf einem Apfelhof wartete auf uns ein Obstexpress. Die in jedem Wägelchen bereitliegenden gelben Friesennerze benötigten wir zum Glück nicht. So fuhren wir mit dem Obstbauern hinaus in seine Plantage und lauschten seinen Erzählungen über Apfelsorten, Blütezeit und Bestäubung, Pflückreife, Einlagerung usw. Nach Durchfahrt der großen Halle strömten wir in das Obstcafé, wo wir mit div. leckeren Torten und Kuchen verwöhnt wurden. Im Laden konnten wir u.a. Apfelsorten probieren und für zuhause kaufen.
Die Rückfahrt erfolgte über die Elbquerung Wischhafen nach Glückburg. Ein schöner Tag mit vielen Gesprächen und Informationen bleibt in unserer Erinnerung.
GISELA HINICHSEN

## Unser Gemeindeflohmarkt



Am 23. August – als Auftakt der Havetofter Festwoche – fand der diesjährige Gemeindeflohmarkt statt. In Havetoft und Hostrup konnte an mehr als 60 Flohmarktständen gestöbert werden. Auch in diesem Jahr wurde wieder im und am Dörpshuus für das leibliche Wohl gesorgt. Ein ganz besonderer Dank geht an die vielen Bäckerinnen und Bäcker der wunderbaren Torten, Kuchen und Waffelteige sowie an die fleißigen Helfenden in der Küche und draußen bei Wurst und Pommes. Ohne euren tollen Einsatz wäre der Ansturm nur schwer zu bewältigen gewesen. Denn trotz mal wieder wechselhaftem Wetter waren viele Flohmarktfreunde in unserer Gemeinde unterwegs.
So macht Flohmarkt Spaß! Bis bald im Jahr 2029! *Euer Bürgerverein*

Nähstube
Ingrid Einfeldt
Untere Teichstraße 4
24860 Böklund
Telefon 04623-7324
Öffnungszeiten:
Mo.–Fr. nach Vereinbarung
Änderung von Textilien



Wir möbeln Sie auf!
mende
raumausstattung seit 1897
Gardinen Polsterei Fußböden Sonnenschutz
Fußböden
Gardinen
Polsterei
Sonnenschutz
Plissée
Jalousien
Markisen
Insektenschutz
Rollläden
24392 Süderbrarup · Bahnhofstr. 57 · Tel. 04641-9050 · info@mende-raumausstattung.de
www.mende-raumausstattung.de

## **Freiwillige Feuerwehr** Havetoft-Hostrup

www.feuerwehr-havetoft-hostrup.de

### Neues Rettungsboot für die Freiwillige Feuerwehr Havetoft-Hostrup

Die Feuerwehr Havetoft-Hostrup freut sich über eine bedeutende Verstärkung ihrer Einsatzmittel: Ab sofort steht der Feuerwehr ein neues Rettungsboot inklusive Außenbordmotor zur Verfügung. Das Boot ist für die Menschenrettung auf dem Havetofter See konzipiert und erhöht die Sicherheit am und auf dem Gewässer abermals deutlich.

Eine Anschaffung dieser Größenordnung ist selten ohne Hilfe zu stemmen. Dass das Boot nun einsatzbereit in der Fahrzeughalle steht, ist maßgeblich dem großen Engagement lokaler Unterstützer zu verdanken, die das Boot zum Großteil finanziert haben. Die Kameradinnen und Kameraden der Wehr zeigen sich überwältigt von der Hilfsbereitschaft und bedanken sich herzlich bei allen Spendern, die diese wichtige Investition in die Sicherheit aller Bürger ermöglicht haben.



Bei einer Menschenrettung auf dem Wasser kommt es auf eine extrem schnelle Reaktionszeit an. Daher haben sich die Verantwortlichen ein besonders effizientes Logistikkonzept überlegt: Das Rettungsboot lagert einsatzbereit auf einer speziellen Haspel direkt in der Fahrzeughalle. Im Ernstfall reichen zwei Feuerwehrleute aus, um das Boot innerhalb von weniger als einer Minute fest an das Löschgruppenfahrzeug oder den Unimog zu montieren. Ohne wertvolle Zeit zu verlieren, kann das Gespann so sofort zum Havetofter See ausrücken.

**Einsatzbericht vom 16.09.2026, 18:25–19:15**

### *„Technische Hilfe – Austritt von Betriebsstoffen“*



Am frühen Mittwochabend ereignete sich an der Kreuzung Eckernförder Landstraße / Stenderuper Straße ein Verkehrsunfall zwischen zwei PKWs. Primär alarmierte die Leitstelle die Polizei und einen Rettungswagen zum Unfallort. Nach dem Eintreffen der ersten Einsatzkräfte stellte sich heraus, dass ein Fahrzeug beim Aufprall so stark beschädigt wurde, dass verschiedene Betriebsstoffe, u.a. Öl, austraten und drohten, in einen Gully zu laufen. Die Fahrer beider Fahrzeuge wurden nicht verletzt. Aufgrund der auslaufenden Betriebsstoffe wurde zusätzlich die Feuerwehr Havetoft-Hostrup alarmiert. Nach Eintreffen der Wehr an der Unfallstelle wurde der betroffene Gully umgehend mit einer magnetischen Gullydichtmatte verschlossen und Bindemittel ausgebracht, während parallel Trümmerteile von der Straße geräumt wurden. Da bereits geringe Mengen an Betriebsstoffen in den Gully gelaufen waren, wurde die Untere Naturschutzbehörde hinzugezogen. Abschließend übergab der Einsatzleiter die Einsatzstelle der Polizei.

**Schauübung im Rahmen der Dorfwoche am 28.09.2026**

### *„Feuer groß, Menschenleben in Gefahr“*

Um 19:15 Uhr wurden die Wehren Havetoft-Hostrup, Klappholz, Böklund, Stolk und Sieverstedt mit dem Einsatzstichwort „Feuer groß – Menschenleben in Gefahr“ zum Havetofter Kindergarten alarmiert. Dort fand eine Abschlussübernachtung mit den kommenden Schulkindern statt, zu der es auch selbstgemachtes Popcorn geben sollte. Hierbei entzündete sich das Öl im Topf und wurde dann versehentlich mit Wasser gelöscht. Die beiden Erzieherinnen, die das Popcorn zubereiten wollten, wurden schwer verletzt und konnten den Brandraum nicht mehr eigenständig verlassen. Durch die Fettexplosion breiteten sich Feuer, Rauch und Hitze schnell aus und schlossen die Kinder und zwei weitere Erzieherinnen im Obergeschoss ein. Zusätzlich hatte sich ein Kind bei der Flucht nach oben ein Bein gebrochen. Ein weiteres Kind wurde vermisst. Glücklicherweise handelte es sich nur um eine große Schauübung im Rahmen der Havetofter Dorfwoche. Zahlreiche Menschen trotzten dem Wetter und schauten sich die Arbeit der Feuerwehren an und ließen sich vom Moderator das Einsatzgeschehen erklären. Die ersteintreffende Wehr Havetoft-Hostrup übernahm die Einsatzleitung und begann unmittelbar mit der Erkundung und dem Aufbau der Wasserversorgung. Zwei Angriffstrupps rüsteten sich mit Atemschutzgeräten aus und begaben sich in das stark verrauchte Innere des Kindergartens, um die Brandräume nach den verletzten Personen abzusuchen. Gleichzeitig wurden die eingeschlossenen Personen im Obergeschoss von außen betreut. Nach und nach trafen die weiteren Wehren ein und erhielten ihre Arbeitsaufträge. Noch während nach den verletzten Personen gesucht wurde, machten sich weitere Atemschutztrupps durch das verrauchte Treppenhaus auf, um zu den Eingeschlossenen im Obergeschoss zu gelangen. Für die Person mit dem gebrochenen Bein wurde ein sogenannter Leiterhebel vorbereitet. In der Zwischenzeit war es den Atemschutztrupps im Erdgeschoss gelungen, beide Verletzten nach draußen zu bringen, und auch das vermisste Kind konnte wohlbehalten aus einem Waschraum gerettet werden, wo es ebenfalls vom Rauch eingeschlossen war. Hiernach wurde die Brandbekämpfung im Untergeschoss eingeleitet. Zeitgleich begann die Evakuierung der Personen aus dem Obergeschoss. Mittels des Leiterhebels wurde die Person mit dem Beinbruch auf einer Trage langsam zu Boden gelassen. Die Erzieherin wurde anschließend gesichert und über die Leiter gerettet. Im Gruppenraum auf der anderen Seite des Treppenhauses wurden die übrigen Kinder und eine weitere Erzieherin ebenfalls über ein Vordach mittels einer Steckleiter evakuiert. Die gesamte Übung dauert rund eine Stunde – dann waren alle Personen gerettet und das vermeintliche Feuer gelöscht. Im Anschluss kamen alle Feuerwehren und Zuschauer im Festzelt zusammen, wo für das leibliche Wohl gesorgt wurde und auch Fragen gestellt werden konnten. Die Feuerwehr Havetoft-Hostrup bedankt sich bei allen beteiligten Wehren, den Freiwilligen, die sich als Opfer zur Verfügung gestellt haben und allen interessierten Zuschauern!






*Öffentliches Verspielen* **am Freitag, dem 23.10.2026**
Infos und Anmeldung über die Homepage:
**www.feuerwehr-havetoft-hostrup.de**






### Sitzung der Gemeindevertreter am 05.08.2026

Die Bürgermeisterin begrüßte die Anwesenden, eröffnete die Sitzung und stellte die Beschlussfähigkeit der Gemeindevertretung (GV) fest. Es gab keine Einwendungen gegen die Tagesordnung und die Sitzung begann mit der Einwohnerfragestunde. Aufgrund der Ferien-/Urlaubszeit waren nur sehr wenige Einwohner erschienen und es gab nur ein paar allgemeine Anmerkungen, u.a. auf den neuen Straßenbelag im Harkweg und auf ein paar tote Bäume im Harkweg (beim Wäldchen), die bei starkem Wind umzustürzen drohen. Zudem wurde darauf hingewiesen, dass die Gemeinde Idstedt beim Stadtradeln wieder gewonnen hat und dies ein Beleg für das tolle Miteinander in der Gemeinde sei.

Anschließend berichtete die Bürgermeisterin u.a. über:

- DieTeilnahme am ersten Treffen der Mitglieder des Vereins „Klima Schutzregion Nord“ e.V. Thema war u.a. die Konzepterstellung für die Wärmeplanungen in den Gemeinden.
- Den Abschluss des Vergabeverfahrens für die „Objektplanung Hochbau“ sowie für die „Fachplanung Technische Ausstattung“ für den Umbau des Dorfgemeinschaftshauses „Alte Schule“ und die Vergabe der Planungsleistungen an das Architekturbüro “LPP Architekten“ in Eckernförde.
- Dass jetzt ein Bodengutachten für das Grundstück Dorfstraße 30 vorliegt und eine bauliche Entwicklung im angedachten Bereich möglich ist. Die Suche nach einem Investor kann nun starten.

**Über die nachfolgenden Tagesordnungspunkte hat die GV wie folgt entschieden:**

- Mehrheitlich wurde der Abschluss eines Fahrbüchereivertrages mit dem Büchereiverein Schleswig-Holstein e.V. ab dem 01.01.2027 abgelehnt. Auf die Möglichkeit der Nutzung der Stadtbücherei Schleswig (https://www.schleswig.de/bildung-familie/stadtbuecherei) inklusive der Onleihe wird verwiesen.
- Die Vorlage zur Überprüfung der öffentlichen Regenrückhaltebecken, gemäß Anlage 5 zur Selbstüberwachungsverordnung (SüVO), wurde zur Vorberatung in den Bau- und Wegeausschuss verwiesen.

Im nichtöffentlichen Teil hat die GV für ein Bauvorhaben im Außenbereich ihr Einvernehmen erklärt.

Abschließend wurde auf eine verbesserte Wasserqualität im Idstedter See hingewiesen und dass das Freihalten der Hydranten vom Bewuchs 2 x jährlich durch die Gemeindearbeiterin (in Abstimmung mit der Feuerwehr) erfolgt.

## **DRK-Ortsverein** Idstedt

*... seit 1957*

### Termine

**14.10.26 + 11.11.26** **Spiel- und Klönnachmittage,** 15.00 Uhr, Gaststätte „Zur Alten Schule“ und wenn es möglich ist, bitte über die WhatsApp anmelden, das erleichtert uns die Vorbereitung. Danke im Voraus!

**04.12.26** **DRK-Weihnachtsfeier**
In diesem Jahr findet die Weihnachtsfeier in der Gaststätte in Idstedt statt und wird gemeinsam mit dem DRK-Ortsverein Stolk ausgerichtet. Wir freuen uns alle schon sehr auf Gäste aus Idstedt und auch aus Stolk.

**12.12.26** **Tannenbaumverkauf mit Punschen**

### DRK beim Straßenflohmarkt

Das DRK-Team beteiligte sich gerne mit dem Kaffee- und Brötchenverkauf am Straßenflohmarkt, der am Sonntag, dem 20. September in der Zeit von 9 Uhr bis 14 Uhr in Idstedt stattand.



*Die DRK-Ortsvorsitzende, Angelika Polzien, beim Verkauf von belegten Brötchen.*

In der Gaststätte „Zur Alten Schule“ wartete Angelika Polzien, die Erste Vorsitzende des DRK-Ortsvereins Idstedt, gemeinsam mit drei Helferinnen aus ihrem Team auf die hungrigen Gäste des Flohmarkts.

Der Bäcker Henningsen aus Stapel, vielerorts bekannt durch seine vollautomatische Bäckerbox, hatte die vielen Brötchen frühmorgens geliefert, die dann vom DRK-Team lecker belegt wurden. Was zunächst etwas schleppend anfing, sicherlich bedingt durch all die Regenschauer zu Beginn des Flohmarkts, entwickelte sich im Laufe des späten Vormittags zu einem guten Ansturm auf die belegten Brötchen. Dass am Ende nur wenige Brötchenhälften übrig blieben, erfreute das DRK-Team. M.A.

*Fortsetzung Idstedt auf S. 40* →

•Heizung
•Lüftung
•Sanitär
DH Detlefsen Haustechnik GmbH & Co.Kg
• Wärmepumpen
• Wartung/Service
• Badsanierung
• erneuerbare Energien
Weideweg 7d
24850 Schuby
Tel. 04621 / 855 07 46
info@detlefsen-haustechnik.de

Elektrotechnik
• Elektroinstallation
• Gebäudetechnik
• TK & SAT Anlagen
• Hausgeräte
Bernd Jensen
Schleidörfer Str. 4 · 24864 Brodersby
04622-188154 · Mobil 0160-99275438







HGV SÜDANGELN … da bewegt sich was!



REDAKTION HGV: Agentur PR-Format | Kirsten Schultz | info@pr-format.de

## Liebe Leserinnen und Leser der Südangeln Rundschau, liebe Mitglieder des HGV Südangeln,



nun neigt sich der doch recht turbulente Sommer mit all seinen Extremen dem Ende zu. Für viele Betriebe bedeutet dies aber noch lange nicht das Ende der Saison. Umso schöner und motivierender ist es, zu sehen, wenn alteingesessene Betriebe modernisieren und einen Nachfolger gefunden haben. Erfreulich ist auch, dass sich seit einiger Zeit kleine Ein- und Zwei-Mann-Betriebe entwickeln, die sich schnell mausern, wachsen und inzwischen sogar bei der Schaffung von Ausbildungsplätzen mitmischen.
In den vergangenen Sommerwochen konnten wir zahlreiche Veranstaltungen im Amtsbereich miterleben. Ich denke, die Veranstalter können mit dem Verlauf zufrieden sein. Das zeigt einmal mehr, dass auch im ländlichen Raum durch Engagement, Mitmachen und ein lebendiges Miteinander viel bewegt werden kann.
Ich denke, das gilt ganz allgemein für uns alle: Wenn wir etwas erreichen und schöne Dinge erleben möchten – ganz gleich, in welcher Lebenssituation –, müssen wir ein Ziel vor Augen haben und daran arbeiten. Nur so kann Erfolg entstehen.
Diesen Erfolg wünsche ich allen für die letzten Monate des Jahres – jedem in seinem persönlichen und beruflichen Bereich.

*Ich wünsche allen einen schönen Herbst.*

*Herzlichst*
*Erik Klindt*
1. Vorsitzender HGV Südangeln



## Zwei Kumpel, ein Holzweg – und eine gute Idee

Wenn zwei Männer nicht nur eine Freundschaft, sondern auch die Liebe zu ihrer Heimat und die Leidenschaft für den Werkstoff Holz teilen, sind das beste Voraussetzungen für ein gemeinsames Unternehmen. Dass daraus tatsächlich eine Erfolgsgeschichte werden kann, beweist die **Zimmerei Hansen & Andresen,** die in diesem Jahr ihr fünfjähriges Bestehen feierte.



Die Idee dazu entstand ganz unspektakulär: Im Juli 2020 setzten sich Bjarne Andresen und Patrick Hansen, die schon lange befreundet waren, gemütlich zusammen. Aus dem Gespräch wurde ein Plan – und aus dem Plan schließlich ein Unternehmen. Am 1. Februar 2021 starteten die beiden zu zweit in Westerakeby. Ein Jahr später bot sich die Gelegenheit, eine Halle in Taarstedt zu übernehmen. Damit war der Platz da, um weiter zu wachsen. Und genau das ist seitdem passiert.
Aus den zwei Gründern ist inzwischen ein siebenköpfiges Team geworden. Der erste Lehrling, der damals seine Ausbildung bei Hansen & Andresen begann, ist mittlerweile Geselle und arbeitet gemeinsam mit drei weiteren Gesellen im Betrieb. Und natürlich gibt es inzwischen auch wieder einen neuen Auszubildenden.
Dabei ist Größe für die beiden Firmeninhaber kein Selbstzweck. Ihr Einsatzgebiet liegt bewusst in der Region, meist in einem Umkreis von 15 bis 20 Kilometern. „Wir wollen nicht nach Hamburg oder weit darüber hinaus“, sagen die beiden. Ihre Kunden und ihre Baustellen liegen dort, wo sie selbst zu Hause sind. Man kennt sich, man begegnet sich – und genau diese Verbundenheit mit der Region ist Teil ihres Selbstverständnisses.

### Von der Fußleiste bis zum ganzen Gebäude

Handwerklich gibt es für Patrick Hansen und Bjarne Andresen kaum etwas, das mit Holz zu tun hat und vor dem sie zurückschrecken. Das Spektrum reicht von der Fußbodenleiste bis zum kompletten Gebäude. Mal geht es um ein kleines Detail, mal um ein großes Bauprojekt. So wurde beispielsweise auch der Neubau des Autohauses Jochimsen begleitet – vom Wärme-, Brand- und Schallschutz bis hin zur Bauüberwachung. „Jedes Projekt ist anders und wir wollen uns die Bandbreite erhalten“, sind beide sich einig. Die Doppelspitze sehen sie als entscheidenden Vorteil: „Fachlich ergänzen wir uns optimal und mit vier Augen sieht man einfach mehr“, sagen sie. Entscheidungen werden gemeinsam getroffen, Planungen kontrolliert und die eigenen hohen Qualitätsansprüche immer wieder gegenseitig hinterfragt. „Und falls mal jemand ausfällt, ist der andere zur Stelle.“

### Beratung ohne Fachchinesisch

Was die beiden neben ihrem handwerklichen Können auszeichnet, ist ihr Anspruch, ihre Kunden auf Augenhöhe zu beraten. Fachchinesisch findet hier nicht statt. Stattdessen wird erklärt, gemeinsam überlegt und nach einer Lösung gesucht, die zum jeweiligen Vorhaben passt. Und manchmal braucht es dabei mehr als eine gute handwerkliche Idee. Wer bei Genehmigungen oder anderen bürokratischen Hürden nicht weiterweiß, bekommt ebenfalls Unterstützung.

## Autohaus Jochimsen: heller und moderner

**Nach umfangreichen Bauarbeiten präsentiert sich das Autohaus Jochimsen in neuem Look. Wo bislang manches noch provisorisch war, ist jetzt alles fertig.**



Die Planungen für den Umbau begannen bereits vor rund drei Jahren. Im Jahr 2024 fiel schließlich die grundlegende Entscheidung für einen Neubau: „Unser Elternhaus abzureißen, ist uns nicht leichtgefallen, aber durch die alte Substanz des Gebäudes wäre eine Sanierung wirtschaftlich und technisch nicht mehr sinnvoll gewesen“, erklärt Heiko Jochimsen. Im neuen Gebäude entstanden zwei Wohnungen sowie für das Autohaus eine Büroeinheit und eine Teeküche. Begleitet wurden die umfangreichen Bauarbeiten von der Taarstedter Zimmerei Hansen & Andresen. Nach einigen Jahren mit einer provisorischen Lösung hat die Ausstellungshalle nun wieder ihre ursprüngliche Größe. Ein frischer Anstrich und kleine Veränderungen geben ihr ein helleres und freundlicheres Erscheinungsbild. Für eine angenehme Atmosphäre sorgen zudem die Details, die Bianca Jochimsen mit viel Liebe ausgesucht hat. Eine gemütliche Kaffeeecke lädt zum Verweilen ein, für die jüngsten Besucher gibt es eine Kinderspielecke.



Für die Kunden ist vor allem der neue Beratungsbereich ein Gewinn. „Gespräche können nun in einem eigenen Raum geführt werden – in Ruhe und mit der nötigen Privatsphäre. Schließlich geht es beim Autokauf nicht selten auch um persönliche Fragen und größere Entscheidungen“, weiß Bianca Jochimsen. So verbindet sich beim Autohaus Jochimsen Tradition mit Zukunft: Das Unternehmen bleibt seinem Standort und seinen Wurzeln treu, bietet seinen Kunden aber nun mehr Raum, Komfort und eine zeitgemäße Umgebung.

## Angeliter Open Air: Zwei Tage, ein Hof, ganz viel Festivalgefühl



**Was für ein Wochenende! Am 14. und 15. August wurde der idyllische Angeliter Dreiseithof wieder zur größten Gartenparty des Nordens – und das Angeliter Open Air zeigte einmal mehr, warum es längst Kultstatus genießt.**

*Schon während des Festivals verkündete Veranstalter Arne Eggert: Das erste Kontingent an Frühbuchertickets für 2027 ist bereits ausverkauft.*

Zwei Tage lang gab es großartige Live-Musik, entspannte Festivalstimmung und diese ganz besondere Atmosphäre, die sich schwer beschreiben, aber sofort fühlen lässt.
Die Location: Ein Angeliter Dreiseithof, auf dem zwei Bühnen, eine Gastromeile und jede Menge Atmosphäre Platz finden. Dazu ein Campground, der von Jahr zu Jahr zu wachsen scheint.
Das Publikum: Genauso bunt wie das Programm – generationsübergreifend, gut gelaunt und vereint durch die Lust auf gute Musik und ein außergewöhnliches Festivalerlebnis.






*„Where in the World is Taarstedt?“ – das ist die Frage, auf die immer mehr internationale Bands die Antwort kennen.*



Das Schönste: Hier passt einfach jeder dazu. Wackenshirt trifft auf Karohemd, Pagenkopf auf Punkfrisur, Deutschrock auf Irish Folk, entspannter Reggae auf harten Metal-Sound.
Und weil nach dem Festival bekanntlich vor dem Festival ist, steht der Termin für 2027 schon fest.
Der Ticketverkauf für den **13. und 14.08.** läuft bereits, und die ersten Bands sind ebenfalls bestätigt: **Steve ’n’ Seagulls, Muff Potter, Jools, Erik Cohen, Bad Decision, Peals Erection, N.O.W., Alias Caylon, Ana und The Haw.**
Die nächste Gartenparty kann also kommen. ***Save the date!***

## Sportschützen-Sparte

Am 16. September zeigte sich in geballter Form, welch weitläufige Außenwirkung die Sportschützen in Idstedt genießen: Spartenleiter Edgar Petersen begrüßte Einzelsieger und Delegierte der siegreichen Vereine mehrerer Pokal-Wettkämpfe.



*Spartenleiter Edgar Petersen (li.), Auswerter Holger Behmer (re.) und Vereinsvorsitzender Volker Lassen (2.v.re.) mit den Gewinnern mehrerer Wettkämpfe*

Zuletzt hatte die Sparte vom 8.–10.9. das Idstedt-Gedächtnis-Pokalturnier ausgerichtet. Es soll die Erinnerung wachhalten an die Schlacht von Idstedt 1850. In dem Zusammenhang warb Edgar Petersen in seiner Funktion als stellvertretender Vorstandsvorsitzender der Idstedt-Stiftung für einen Besuch der Gedächtnishalle gegenüber der Kirche.
An dem dreitägigen Wettkampf hatten 126 Schützen in 32 Mannschaften aus 16 Vereinen teilgenommen. Dabei verteilten sich die ausgegebenen 11 Pokale auf den Bereich Schleswig-Flensburg und Nordfriesland. Aus Südangeln waren hier die Böklunder Sportscvhützen gleich zweimal erfolgreich, nämlich bei „Luftpistole Freihand“ und „Lupi Schüler/Jugend“.
Zwei Pokale bekamen die Böklunder auch beim Frühjahrsschießen. Daran hatten an drei Tagen Ende April 145 Schützen in 43 Mannschaften aus 19 Vereinen von Norderbrarup bis Ahrenshöft teilgenommen. Böklund gewann in den Disziplinen „Luftgewehr Senioren“ und „Luftpistole Schüler/Jugend“.
Eine Woche lang schossen 64 Teilnehmer in 18 Mannschaften aus 15 Vereinen von Kappeln bis Rendsburg je Schütze 100-mal mit Kleinkaliber auf Zehnerscheiben in 100m Entfernung. Hier hat aus Südangeln niemand einen Pokal gewonnen. Aber um die Leistungsstärke zu zeigen, nennen wir die beiden, die zusätzlich einen Wanderpokal erhalten haben: Gert Heydemann aus Tarp (1048,4 R.) und Steffie Prusak aus Kappeln (1038,6 R.).
Die geringste Teilnahme brachte das 100-Schuss-Programm mit Lupi-Auflage. Die einzigen Vereine Handewitt, Ostenfeld und Stapel machten hier die Pokalsieger unter sich aus. ST.

vr-shm.de




Ihr Geld will mehr!

Unser Sparbrief:
- Garantierte Zinsen
- Kein Kursrisiko
- Laufzeit mit festem Enddatum
- Keine Kündigung notwendig
- Einfach online abschließen

VR Bank Schleswig-Mittelholstein
Niederlassung der VR Bank Schleswig-Holstein Mitte

Wir machen den Weg frei.

## *Ein erfolgreicher Straßenflohmarkt ...*

trotz wechselhaftem Wetter. Am 20. September war es wieder soweit, der Straßenflohmarkt fand statt. Das Organisationsteam hatte bereits im Frühjahr im Veranstaltungskalender „Kulturkreis Idstedt“ die Teilnahme an dem Dorfflohmarkt beworben.





*Verschiedes im Angebot: Viele Dinge konnten ihre Besitzer wechseln und für einen Schnack war immer Zeit.*

Alle Interessierten sollten sich mit ihrem Stand, der sich direkt auf dem eigenen Grundstück oder auch bei der „Alten Schule“ befinden konnte, per E-Mail mit der Adresse anmelden. Diese wurde dann in eine Übersichtskarte eingetragen, die digital zur Verfügung stand. Die Standkarte konnte mit dem QR-Code auf dem Flyer abgerufen werden. Damit erhöhten sich auch die Verkaufschancen für Verkäufer, die ihren Stand nicht in zentraler Lage hatten. Und so hatten sich ca. 50 Anbieter angemeldet, die ihre „Waren“ auf ihrer Verkaufsfläche ansprechend präsentierten.
Der Flohmarkt wurde gut besucht und das eine oder andere Geschäft gemacht. Auch der DRK-Ortsverein hat mit dem Verkauf von Kaffee und belegten Brötchen zum Erfolg des diesjährigen Straßenflohmarktes beigetragen.

## Termine 2026

| | |
|---|---|
| 25.10. | **Winter- & Kreativmarkt**, 11:00 bis 16:00, Feuerwehrgerätehaus |
| 07.11. | **Kameradschaftsabend** FFW Idstedt, Gerätehaus |
| **12.11.** | **Redaktionsschluss Rundschau** |
| 14.11. | **Arbeitsdienst/Räuchern** ASG Idstedt, Fischerhütte |
| 15.11. | **„Singen zum Volkstrauertrag“,** Chor, 14:00 Kirche zu Idstedt |
| 15.11. | **Teilnahme an der Kranzniederlegung,** FFW Idstedt, Gerätehaus/Kirche zu Idstedt |
| 21.11. | **Verspielen für Vereinsmitglieder ASG Idstedt,** Alte Schule |
| 28.11. | **Weihnachtsbaumschmücken,** Chor/IPC, Thingplatz |

Auflistung der Termine soweit der Verfasserin bekannt (INES RICHERT)



## Seeüberquerung 2026

Die Idee, den Idstedter See schwimmend zu überqueren, entstand zu später Stunde während der Feier anlässlich des 50-jährigen Jubiläums der Angelsportgemeinschaft (ASG) Idstedt im Jahr 2025.
Spontan fanden sich sieben Personen, die mitmachen wollten; es waren jedoch nur Christiane Marxen und Maike Traulsen, die im August 2025 den See schwimmend, vom Badestrand zum Angelsteg an der Angelhütte des ASG, überquerten.



Zur Sicherheit begleitete Andy Philipp die Schwimmerinnen mit einem Boot. Sofort wurde beschlossen: das machen wir im nächsten Jahr wieder, das hat Spaß gemacht. In diesem Jahr starteten die beiden Initiatorinnen im Juli und August einen Aufruf in der WhatsApp-Gruppe „Von Idstedtern für Idstedter“. Wer Lust hat mit zu schwimmen, sollte sich am 12.08.26 um 18:00 Uhr am Badestrand einfinden. Anmeldungen waren nicht erforderlich... Und so geschah es, dass sich **insgesamt 20 junge und ältere Schwimmer*innen** einfanden, um den See zu überqueren. Auch dieses Mal wurden sie mit dem Boot von Andy Philipp begleitet. Nach 30 Minuten hatten alle Teilnehmer*innen die 800m durchschwommen und den Angelsteg erreicht. Danach gab es noch einen Umtrunk mit alkoholischen und alkohlfreien Getränken und es wurde beschlossen, zukünftig jeden 2. Mittwoch im August den Idstedter See zu überqueren.
Nicht zu vergessen sind auch die Zuschauer aus dem Dorf, die am Badestrand die Schwimmenden anfeuerten und am Angelsteg in Empfang nahmen. Fazit aller Beteiligten: Es war bei gutem Wetter eine rundum gelungene Veranstaltung.




Vertrauensmann
» **Eike Ockert**
Versicherungskaufmann

Kappelner Str. 17, 24894 Twedt
» **04622 188558**
ockert@itzehoer-vl.de

Itzehoer Versicherungen
... und gut!

www.ockert.itzehoer-vl.de






Am 5. September 2026 fand unser diesjähriges Kinderfest auf dem Freizeitplatz statt. Um 10:00 Uhr morgens trafen sich fleißige Helfer, um alle Spiele aufzubauen und den Platz zu schmücken. Die Klappholzer Feuerwehr hatte das Festzelt aufgebaut, dafür vielen Dank. Nach der Begrüßung um 13:00 Uhr wurden 60 Kinder aufgerufen und bekamen ihre Laufkarten.
Nun konnte das fröhliche Treiben auf dem Platz beginnen. Die Kinder probierten sich an unterschiedlichen Spielstationen wie einer Kegelbahn, einer Tastkiste, dem Glücksrad, beim Kartoffel-Hindernislauf oder beim Wäsche aufhängen aus und sammelten Punkte. Zwischendurch wurde sich am Kuchenbuffet gestärkt oder schon die ersten Pommes verputzt. Auch das wechselhafte Wetter konnte die gute Stimmung nicht vermiesen. Nach den Spielen konnten die Kinder sich auf zwei Hüpfburgen vergnügen, Ponyreiten, in der Sandkiste Schätze sieben oder mit einem Oldtimer-Traktor auf dem geschmückten Festwagen eine Tour durchs Dorf drehen. Bei der Siegerehrung wurden die Majestäten ausgerufen und mit einer Schärpe geehrt.

**Königspaare**
Gruppe 5 bis 7 Jahre:
Mia Berlin und Emil Kleinwort,
Gruppe 8 bis 10 Jahre: Elisa Palmieri und Leo Berchim,
Gruppe 11 bis 15 Jahre: Lina Westphal und Tjark Möller.

**Prinzenpaare**
Gruppe 5 bis 7 Jahre: Tara Matzen und Max Ole Carstensen,
Gruppe 8 bis 10 Jahre: Annemarie Jüngling und Jonte Möller,
Gruppe 11 bis 15 Jahre: Anna Völkers und Max Schmidt.

Anschließend konnte sich jedes Kind ein Geschenk aussuchen. So einen schönen Tag für die Kinder kann man nur mit vielen Helfern auf die Beine stellen. Dafür ein großes Dankeschön an alle sowie an die großzügigen Klappholzer Spender.
Nach dem Fest ist vor dem Fest – und das nächste Mal unter neuer Flagge! Ich übergebe die Leitung des Organisationsteams in neue Hände und bedanke mich für die großartige Hilfe in den letzten Jahren. Mareike Mangelsen wünsche ich genauso viel Spaß und engagierte Helfer, wie ich es hatte, damit die Kinderaugen weiterhin in Klappholz zum Leuchten gebracht werden. MARION SCHMIDT

Haben Sie Fußbeschwerden?



Ich komme ins Haus!

Lassen Sie Ihre Füße verwöhnen!
Sie haben es verdient!

Hühneraugen und Hornhaut entfernen
Nägel schneiden und glätten
Bearbeiten eingewachsener Nägel und Pilznägel
Lackieren von Fußnägeln

Nur jeder Dritte von uns hat heute noch einwandfreie Füße. Kommen Sie zur Fußpflege, bevor die bekannten Erscheinungen einsetzen.
Ihre Füße werden von mir gewissenhaft und sorgfältig nach modernen Erkenntnissen und Grundsätzen behandelt.

Telefonische Voranmeldung

Medizinische Fußpflege
- spezialisiert auf Diabetes -

Brigitte Tostmann
Pfuhlwattweg 37 · 24879 Idstedt
Tel. 0 46 25 - 18 95 30



Das alte Bürgerhaus in Klappholz ist Vergangenheit.

**Das Bürgerhaus in Klappholz ist abgerissen.** Das dorfbildprägende Gebäude wurde ursprünglich als Schulgebäude gebaut und dann ab 1974 als Bürgerhaus genutzt. Eine umfassende Renovierung wäre mit zu hohen Kosten verbunden und wirtschaftlich nicht mehr sinnvoll. Daher hat die Gemeinde beschlossen, das bestehende Gebäude abzureißen und ein neues Bürgerhaus mit integrierten Räumen für die Feuerwehr zu errichten. Mit dem Neubau soll ein zeitgemäßes und zukunftsfähiges Gebäude entstehen, das auch in den kommenden Jahrzehnten als Treffpunkt für die Gemeinde und ihre Bürgerinnen und Bürger dienen kann.







***Oldtimer Treckerfahrt***

*Am Sonntag, dem 2. August, ging es wieder los! Um 9 Uhr trafen sich auf dem Platz bei Firma Schade 25 Oldtimer-Trecker, um bei bestem Wetter und guter Laune eine Ausfahrt zu machen. Die Trecker zuckelten meist über nicht so viel befahrene Landstraßen und Grandwege und kamen an Gegenden vorbei, die so manch Fahrer noch nicht kannte. Nach über 2 Stunden und gefahrenen 35 Kilometern gelangten die Oldies ins Ziel – der Freizeitplatz in Klappholz. Hier warteten schon Grillwurst und Getränke auf die Fahrer.*

## Terminankündigungen 2026

Das diesjährige **Boßeln** in Klappholz beginnt **am Sonnabend, dem 24. Oktober.** Treffpunkt ist um 13 Uhr beim Feuerwehrgerätehaus. Die Gruppen (ca. 6 Personen eine Gruppe) werden bei Ralf Greve, Tel. 04603-365, oder Sönke Schade, Tel. 04603-282, angemeldet. Die Teilnahmegebühr beträgt 5 € pro Person. Wer abends noch Burgunderschinken im Brötchen essen möchte, muss 20 € bei der Anmeldung bezahlen. «

Das **Laternelaufen am 30. Oktober** beginnt um 18 Uhr beim Feuerwehrgerätehaus. Nach dem Umzug mit der Feuerwehr durch das Dorf kann man sich bei Grillwurst und Punsch stärken. «

**Am Sonntag, dem 1. November,** 13 Uhr, findet das **Zahlenspiel für Kinder** in diesem Jahr in Stolk, in der Gaststätte „Zum Goldenen Stern“ statt. Anmeldungen hierzu bitte bis zum 27. Oktober bei CuH oder per WhatsApp unter 0172-5382179 bei Jana Stauch. «

Das traditionelle **Verspielen der Freiwilligen Feuerwehr Klappholz** findet dieses Jahr **in Stolk, Gaststätte „Zum goldenen Stern“, am Freitag, dem 6. November 2026,** statt. Beginn ist um 19:30 Uhr.
Es winken wieder tolle Preise. Die Kameraden der Feuerwehr freuen sich über euren Besuch. «

**Am 24. und 25. November** bietet CuH wieder das Zusammensetzen und Dekorieren von **Knusperhäuschen** an, und zwar jeweils um 15 Uhr in der Gaststätte „Zum goldenen Stern“ in Stolk. Pro Knusperhaus wird ein Unkostenbeitrag von 15 € erhoben. Anmeldungen bis zum 19. November bei CuH oder per WhatsApp unter 0172-5382179 bei Jana Stauch. «









**Freiwillige Feuerwehr** Klappholz

## Familienfahrt mit Grillabend

Am Sonnabend, dem 1. August, fand die traditionelle Familienfahrt der Freiwilligen Feuerwehr Klappholz statt.
Ab 13 Uhr konnte beim Feuerwehrgerätehaus gestartet werden, um sich dann, ausgestattet mit einer Strecken- und einer Bordkarte, auf eine ca. 35 km lange Fahrt zu begeben.
Leif Möller und Volker Philipp, die die Tour ausgearbeitet hatten, konnten sich über 21 Teams freuen, die ihr Können und Geschick beim Kartenlesen, Buchstaben finden sowie den verschiedenen Spielen bei den drei Kontrollen unter Beweis stellten.
Die Siegerehrung fand dann abends auf dem Freizeitplatz statt. Die ersten fünf Plätze konnten einen Pokal in Empfang nehmen. Den ersten Platz belegte das Team Sarnowski/Christiansen.
Herzlichen Glückwunsch an alle Gewinner.
Bei Grillfleisch und -wurst sowie Getränken wurde im Anschluss bei bestem Wetter noch für ein paar nette Stunden zusammengesessen.



## *Industrielle Landwirtschaft oder Familienbetrieb?*

Am 21. August fuhren 35 Klappholzerinnen und Klappholzer in Fahrgemeinschaften zum Betrieb der Familie Wohlert in Silberstedt. Der Betrieb zählt zu den größten Kälbermastbetrieben Deutschlands und beeindruckt bereits durch sein imposantes Betriebsgelände von rund 6,5 ha.
Die Besucher erhielten einen interessanten Einblick in die Produktion der Rosé-Mast. Beim Betreten der über 100 m langen Stallungen gab es so manchen erstaunten Blick. Der Betriebsleiter erläuterte u.a. die Haltung der Tiere auf Gummimatten sowie die Schadluftabsaugung unter den Spaltenböden.



*Klappholzer*innen während der Betriebsbesichtigung*

Natürlich blieb auch genügend Zeit für Fragen. Dabei ging es um die Herkunft und Fütterung der Tiere, die Vermarktung sowie den Werdegang des Betriebes. Besonders beeindruckend war die Entwicklung des Familienbetriebs, der in rund 30 Jahren aufgebaut worden ist. Kaum vorstellbar, dass die Versorgung von fas 5.000 Tieren von lediglich dem Betriebsleiter, seiner Frau, den beiden erwachsenen Töchtern und zwei Angestellten bewältigt wird.
Nach der Führung ließ man den interessanten und aufschlussreichen Abend schließlich gemütlich bei Bier und Bratwurst ausklingen.

## *Alte Tradition trifft auf Neues –* Schützengilde lädt zur Weinprobe ein



Eine alte Tradition wieder aufleben lassen und gleichzeitig etwas Neues ausprobieren – unter diesem Motto lädt die Schützengilde **am 14. November 2026** um 19 Uhr zu einer geselligen Weinprobe mit Biertasting in den Gemeinderaum ein.
Die Weinprobe hat in der Gilde eine lange Geschichte: Als das Schützenfest noch im Gasthaus „Zur Eiche“ gefeiert wurde, gehörte es zur Jahreshauptversammlung, gemeinsam die Weine zu probieren und auszuwählen, die später beim Fest ausgeschenkt wurden. An diese Tradition möchte die Gilde nun anknüpfen – ergänzt um ein Biertasting und vor allem viel Zeit für Gespräche und Geselligkeit. Eingeladen sind die Mitglieder der Schützengilde sowie die Ehrenmitglieder. **Wer die Gilde näher kennenlernen möchte, hat an diesem Abend außerdem die Möglichkeit, Mitglied zu werden.**
Für Erinnerungen und sicherlich den einen oder anderen Gesprächsstoff ist ebenfalls gesorgt: Gemeinsam werden Bilder vom vergangenen Schützenfest angeschaut.
**Und der nächste große Termin steht bereits fest:**
Am 29. Mai 2027 wird wieder Schützenfest gefeiert. Also schon jetzt den Termin vormerken!



## **Freiwillige Feuerwehr** Neuberend

### *Eis, Eis, Baby –*



Während viele andere Feuerwehren eine Sommerpause haben, ist bei uns auch im Sommer einiges los. Unser August-Dienst ist traditionell unser Eis-Dienst. Hier fahren wir unsere Wasserstellen im Dorf an und essen danach ein leckeres Eis. Dieses Mal aber kam alles anders – wir aßen *erst* ein Eis.

Wir genossen also unser leckeres Eis im Kaphörnchen in Schleswig und besichtigten danach die Wasserentnahmestellen auf dem Truppenübungsplatz. Die Bundeswehr baute hier vor kurzem ein neues Staubecken, um uns die Wasserentnahme im Brandfall zu erleichtern. Auch sprachen wir über mögliche neue Bohrbrunnen und befuhren das Gelände um die Örtlichkeiten des mittlerweile wieder sehr häufig genutzten Geländes zu erkunden. Wie sich in dieser Ausgabe der **Südangeln Rundschau** noch zeigen wird, hatte die Begehung einen Grund…

### *Blau und Blau gesellt sich gern –*

Am Donnerstag, dem 13.08. durften wir unseren Blaulichtgeschwistern vom THW Ortsverband (OV) Schleswig einen Besuch abstatten.

Nach einer großzügigen Führung durch den OV wurden wir in die Organisation, Fähigkeiten und Gerätschaften eingeführt. Und was soll man sagen – die können ganz schön viel! Neben einer Fachgruppe Räumen, Sprengen und Bergungstauchen haben die Kameraden in Schleswig auch eine neue Fachgruppe – die Fachgruppe Notversorgung.

Und dann ging es ans Fachsimpeln an den Fahrzeugen. GKW, Radlader oder MzGW – alles ein bisschen anders, aber doch ähnlich. Wer von euch mit diesen Abkürzungen nichts anfangen kann, wir mussten auch mehrfach nachfragen.

Wir haben Kontakte geknüpft, uns weitergebildet und hatten viel Spaß zusammen und werden sicher auch mal zusammen üben und so die Zusammenarbeit noch weiter stärken.




### *Die Dorfwehr in der großen Stadt –*

Wir hatten im September unseren jährlichen Feuerwehrausflug. Es ging für uns nach Hamburg. Ein kurzer Reisebericht:

Abfahrt um 07:30 Uhr am Gerätehaus in Neuberend bei mittelmäßigem Wetter, aber sehr guter Laune. Auf der folgenden Busfahrt wurde geklönt und aus dem Fenster geschaut, in voller Erwartung auf das, was da kommt.

Um 10:00 Uhr erreichten wir dann die Feuerwache Innenstadt der Berufsfeuerwehr Hamburg im Stadtteil Neustadt, unweit der Landungsbrücken.

Hier erhielten wir von Brandamtmann Nils und Brandrat a.D. Peter in zwei Gruppen eine sehr ausgiebige Führung durch die, der Lage entsprechend, viel frequentierte Feuerwache. Mit drei Rettungswagen, einem HLF und einer Drehleiter ist diese mehr als 100 Jahre alte Wache sehr gut für die Begebenheiten des Einsatzbereichs ausgestattet.

Nach dieser Führung begaben wir uns auf eine Barkassenfahrt durch den Hamburger Hafen. Danach kehrten wir an den Landungsbrücken ins Brauhaus für ein ausgiebiges Mittagessen ein.

Ab 15:30 Uhr konnten wir dann bei einer Stadtrallye unser Hamburgwissen, aber auch unser Geschick unter Beweis stellen.

Um 17:30 Uhr ging es dann wieder in Richtung Neuberend und es wurde nach diesem ereignisreichen Tag deutlich stiller im Bus.



### *Drei Wehren und ein Truppenübungsplatz –*



Kein Adam-Sandler-Film, aber unser Übungsdienst im September. Wie bereits mehrfach berichtet pflegen wir Freundschaften zu verschiedenen Nachbarwehren, mit denen wir jährlich gemeinsam üben.

Dieses Mal mit Lürschau und Schleswig.

Die Lage: Wir hatten einen vermissten Soldaten und sieben Entstehungsbrände durch die Nutzung von Leuchtspurmunition auf einem Biwakplatz des Truppenübungsplatzes. Eine Lage, die in vielen Bereichen Deutschlands schon passiert ist.

Während die Neuberender und Lürschauer bereits mit den ersten Löscharbeiten und der Wasserversorgung aus dem Staubecken (siehe weiter oben) begannen, rückten die Schleswiger vom Löschzug Altstadt nach einer Alarmierung durch die Übungsleitstelle nach.

Die Kameraden aus Schleswig unterstützten bei der Personensuche und entnahmen Wasser aus dem Staubecken von der anderen Seite.

Geballte Power führt zum Einsatzerfolg. Daher konnte schnell der vermisste Soldat gefunden werden und die Brände gelöscht werden.

Nach dieser spannenden Übung ging es dann ans Grillen im Gerätehaus, bei dem connected und Erfahrungen ausgetauscht wurden.

### *Vom Bolzenschneider zur Rettungssäge –*

Im letzten Gruppendienst ging es um das Trennen und Schneiden, ein klassische TH-Gruppendienst. Wir starteten mit einer Sicherheitsunterweisung in Sachen persönliche Schutzausrüstung im TH Einsatz und danach wurde geraten und überlegt – wie viele Gerätschaften zum Trennen und Schneiden haben wir eigentlich auf dem Fahrzeug?

Danach ging es in die Übungslage – Opa Dietmar hat beim Basteln an seiner neuen Bank auf seiner Klüdderkoppel einen Unfall erlitten. Er lag unter Betonsteinen und einem Edelstahlrohr. Das Problem – beim letzten Sturm ist ihm ein Baum vor sein verschlossenes Gatter gefallen, den er noch nicht beseitigen konnte. Wir mussten also erst das Tor mit dem Bolzenschneider öffnen und den Baum mit unserer Säbelsäge beseitigen, ehe wir mit dem Fahrzeug die Koppel erreichen konnten.

Wir konnten hierbei auch direkt unsere neuen Sägeblätter für die Säbelsäge ausprobieren, die wir nach dem letzten „Baum auf Straße"-Einsatz beschafft haben. Die Kameraden merkten hier schon den Sinn der Übung – welches Gerät ist eigentlich für welches Material sinnvoll? Welche Material birgt welche Gefahr und was haben die Geräte für Vor- und Nachteile?





Nun kamen wir endlich bei Opa Dietmar an und konnten ihn kooperativ aus seiner Zwangslage befreien. Wir konnten hierbei viel probieren und haben neben der Metallhandsäge, die Säbelsäge, aber auch unsere Rettungssäge am sehr harten Edelstahl testen. Hierbei galten besonders drei Punkte zu beachten – Hitzeentwicklung, Vibration und Lautstärke. Besonders die Hitzeentwicklung konnten wir sehr eindrucksvoll mit einer unserer Wärmebildkameras beobachten. Auch hier wieder – jedes Gerät hat seine Vor- und Nachteile.

### *Termine & Wichtiges*

**Am 12.12. findet unser Tannenbaumverkauf** vor dem Geräthaus statt. Ab 08:00 Uhr dürft ihr euch euer neues Grün für die Feiertage aussuchen und eine leckere Erbsensuppe und/oder Punsch genießen.

**Ihr findet uns jetzt auch auf Instagram!** Unter @feuerwehr_neuberend erhaltet ihr Einblicke und Neuigkeiten der Feuerwehr immer als Erste. Folgt uns doch! Weitere Neuigkeiten findet ihr außerdem wie gewohnt unter **www.feuerwehr-neuberend.de.**

### *Du hast Lust Teil unserer Feuerwehr-Familie zu werden?*

Melde dich über unsere Kanäle oder komm vorbei- unseren Dienstplan findest du auf unserer Website.

JAN-HENDRIK SCHNEIDER

## Sportverein VfL Eiche www.vfl-eiche.de

### *Stark auftreten, Grenzen setzen – 24 Kinder beim Selbstbehauptungskurs des VfL Eiche*

Wie sage ich selbstbewusst „Nein"? Wie kann ich mich in einer unangenehmen Situation behaupten? Und wie wirke ich sicher und selbstbewusst? Mit diesen und vielen weiteren Fragen beschäftigten sich am 13. September 24 Kinder beim Selbstbehauptungskurs des VfL Eiche Idstedt-Neuberend. In zwei Gruppen – passend für die 1. und 2. Klasse sowie für die 3. bis 5. Klasse – wurde gemeinsam ausprobiert, gelernt und natürlich auch viel gelacht. Unter der Anleitung von Finn Limbrecht ging es vor allem darum, das eigene Selbstvertrauen zu stärken, Grenzen wahrzunehmen und deutlich zu machen sowie in schwierigen Situationen angemessen zu reagieren.



Dabei wurde schnell klar: Selbstbehauptung bedeutet nicht, der Stärkste zu sein. Viel wichtiger sind ein sicheres Auftreten, eine klare Körpersprache, die eigene Stimme und das Vertrauen in sich selbst. Mit verschiedenen Übungen und kleinen Rollenspielen konnten die Kinder Situationen aus ihrem Alltag ausprobieren und erleben, wie viel Wirkung ein selbstbewusstes Auftreten haben kann.



Die 24 Teilnehmerinnen und Teilnehmer waren mit viel Motivation und Spaß dabei. Am Ende des Vormittags gingen nicht nur viele neue Erfahrungen, sondern hoffentlich auch eine gute Portion mehr Selbstvertrauen mit nach Hause.

**Für den VfL Eiche steht deshalb schon fest: Das Angebot geht weiter!** Im Frühjahr 2027 soll die nächste Runde des Selbstbehauptungskurses stattfinden. Der genaue Termin wird rechtzeitig bekannt gegeben.

Ein herzliches Dankeschön geht an Finn Limbrecht für die engagierte und kindgerechte Durchführung des Kurses sowie an Maxi Carstensen, der Finn tatkräftig unterstützt und als Helferlein dafür gesorgt hat, dass die Übungen und Aktionen mit den beiden Gruppen reibungslos umgesetzt werden konnten. Und natürlich ein großes Dankeschön an alle 24 Kinder für ihre tolle Beteiligung und ihren Mut, Neues auszuprobieren!

### *80 Jahre VfL Eiche – gemeinsam gefeiert!*

Was für ein schöner Jubiläumstag! Zum 80-jährigen Bestehen des VfL Eiche Idstedt-Neuberend kamen zahlreiche Mitglieder, Freunde, Familien, langjährige Wegbegleiter, Unterstützer und Ehrenamtler zusammen, um gemeinsam einen geselligen und sportlichen Nachmittag zu verbringen.

Für Groß und Klein war einiges geboten: Die Kinder konnten sich auf Hüpfburgen, Glitzertattoos und einem Fußballparcours austoben. Auch Cornhole und Tennis luden zum Mitmachen ein. In der Sporthalle zeigte die Vitalsportgruppe ihr Können, bevor anschließend selbst beim Tischtennis ausprobiert werden durfte, was sportlich so möglich ist.



*Der aktuelle Vorstand des VfL Eiche freute sich über ein gelungenes Jubiläum.*



Bei Kaffee und Kuchen wurde ausgiebig geschnackt, in der Fotobox entstanden viele Erinnerungsfotos und natürlich durfte auch ein kleiner Imbiss nicht fehlen. Dafür sorgten Lotte und Stefan Begier mit ihren Speisewagen. Als besonderes Andenken konnten sich die Gäste ein 80-Jahre-Jubiläumsshirt sichern.

Vor allem aber war der Tag geprägt von Begegnungen und vielen schönen Gesprächen. Alte Bekanntschaften wurden aufgefrischt, Erinnerungen ausgetauscht und gemeinsam auf 80 Jahre VfL Eiche zurückgeblickt.

Ein herzliches Dankeschön gilt allen, die diesen Tag möglich gemacht haben: den zahlreichen Helferinnen und Helfern beim Auf- und Abbau, beim Kuchenverkauf und bei den Mitmachangeboten ebenso wie den Gemeinden Neuberend, Idstedt und Nübel sowie dem Amt Südangeln für ihre Unterstützung.

Und natürlich allen Gästen, die mit uns gefeiert haben!

***80 Jahre VfL Eiche – 80 Jahre Gemeinschaft. Ein Jubiläum, das uns noch lange in Erinnerung bleiben wird.***

**Heilpraktikerin**
**Christiane Witt**
Alte Dorfstraße 38
24894 Tolk

Termine nach Vereinbarung:
**04622/2619**
**0160/95673240**
hp-cwitt@t-online.de
www.hp-cwitt.de



Ich biete an:
- **Klassische Homöopathie**
- **Wirbelsäulentherapie nach Dorn & Breuß**
- **Faszientherapie**
- **Aku-Taping**
- **R.E.S.E.T**
- **Ganzheitliche Massage**
- **Ohrakupunktur**

*Dagegen ist ein Kraut gewachsen.*

## *Kaffee, Klönschnack und gute Gesellschaft – einfach mal vorbeikommen!*



Seit einigen Jahren gibt es in unserer Gemeinde einen Nachmittag, bei dem vor allem eines zählt: gemeinsam eine schöne Zeit verbringen. Einmal im Monat trifft sich die Runde im Gemeinderaum zum Kaffee, Klönen, Handarbeiten und gemütlichen Beisammensein. Nicht umsonst hat sich dafür längst der Name „Klönnachmittag“ eingebürgert. Dabei gibt es kein festes Programm. In erster Linie wird geschnackt – über Neuigkeiten aus dem Dorf, Erlebnisse aus dem Alltag und alles, was gerade interessiert. Nebenbei wird auch mal gehandarbeitet oder gemeinsam eine Strickanleitung unter die Lupe genommen. Und manchmal gibt es etwas zu feiern. So wie bei Hannchen, die von Anfang an dabei ist und zu ihrem 90. Geburtstag die Runde kurzerhand auf ein Gläschen Sekt eingeladen hat. Wenn das kein Grund zum Anstoßen ist!

Neue Gesichter kommen immer wieder dazu – und weitere sind ausdrücklich willkommen. Wer also Lust auf einen gemütlichen Nachmittag in netter Gesellschaft und gute Gespräche hat, darf sich gerne anschließen. Klönen, lachen und Gemeinschaft sind für JederMANN und natürlich jede Frau da! Für Kaffee ist gesorgt. Wer gerne einmal einen Kuchen oder belegte Brote mitbringen möchte, kann dies bei der Anmeldung ankündigen – muss aber natürlich nicht.

**Also: Nicht lange überlegen, einfach mal vorbeischauen und mitklönen! Der nächste Seniorennachmittag ist am 20. November 2026 um 15:00 Uhr.** Anmeldung vorab bei: Wenke Mees, Tel. 855666






## Einladung zur Jahreshauptversammlung
### des Ortskulturrings Neuberend am 9. November 2026

Der Ortskulturring Neuberend lädt alle Mitglieder und Interessierten herzlich zur Jahreshauptversammlung am Montag, 9. November 2026, um 19 Uhr im Gemeinderaum ein. Wir schauen auf ein gutes Jahr mit vielen schönen Veranstaltungen zurück. Nach über dreizehn Jahren im Amt möchte unsere Vorsitzende Wenke Mees den Vorsitz gerne bald abgeben. Die Seniorenarbeit wird sie erfreulicherweise weiter betreuen. Die Kassenführung hat inzwischen Gudrun Rehn-Göstenmeier übernommen, und der übrige Vorstand ist bereit, weiterzumachen.

Damit wir das Dorfleben auch in Zukunft abwechslungsreich gestalten können, suchen wir Beisitzerinnen und Beisitzer sowie helfende Hände für einzelne Projekte. Gerne würden wir auch wieder mehr Angebote für Kinder und Familien auf die Beine stellen, dazu müssen sich aber mehr Menschen einbringen. Wer Lust hat, das kulturelle Leben im Dorf mitzugestalten, ist herzlich eingeladen, mitzumachen – ganz gleich, ob regelmäßig im Vorstand oder gelegentlich bei Aktionen. Jeder Beitrag hilft.

Wer die Einladung zur JHV per E-Mail erhalten möchte, schreibt bitte an sonja.oehlert@outlook.de.

Wir freuen uns über bekannte Gesichter und neue Mitstreiterinnen und Mitstreiter.

Gemeinsam halten wir das kulturelle Leben in Neuberend lebendig.

## *Fußballspielen ausdrücklich erwünscht – aber bitte die Tore zurückstellen!*



Sportverein und Gemeinde haben gemeinsam Mähroboter für unseren Sportplatz angeschafft. Sie sorgen dafür, dass der Platz regelmäßig gemäht wird und entlasten damit auch unseren Platzwart Sven, der sich mit viel Einsatz um die Anlage kümmert.

Besonders schön ist, dass der Sportplatz nicht nur vom Verein genutzt wird. Kinder, Jugendliche und Erwachsene treffen sich dort auch außerhalb der Trainingszeiten zum Kicken. Das ist ausdrücklich erwünscht und soll auch so bleiben! Schließlich gibt es kaum etwas Schöneres, als wenn der Sportplatz mitten im Dorf ein lebendiger Treffpunkt ist.

Eine kleine Bitte gibt es allerdings: **Die mobilen Tore müssen nach dem Spielen an den Rand außerhalb des Spielfeldes gestellt werden.** Bleiben sie auf der Rasenfläche stehen, fahren sich die Mähroboter immer wieder in den Tornetzen fest. Für Sven bedeutet das inzwischen fast täglich zusätzliche Arbeit.

Auch beim Aufstellen der Tore während des Spielens bitten wir um etwas Rücksicht: **Die Tore bitte nicht so ausrichten, dass die Bälle auf dem benachbarten Tennisplatz landen können.** Der Tennisplatz darf nur von den Tennisspielerinnen und Tennisspielern betreten werden, sodass verschossene Bälle dort nicht einfach wiedergeholt werden können.

Daher unsere Bitte an alle Spielerinnen und Spieler und besonders auch an die Eltern: Nach dem Kicken die Tore bitte an den Rand außerhalb des Spielfeldes stellen! Denn wenn das nicht funktioniert, müssten die mobilen Tore leider entfernt werden – und das wäre wirklich schade. Mit ein wenig Rücksicht können wir gemeinsam dafür sorgen, dass der Platz weiterhin von allen genutzt werden kann.



## *Mit Seehunden, alten Erinnerungen und besonderen Torten*




Mit 45 Gästen, vier Helferinnen und einem gut gelaunten Busfahrer machte sich der Ortskulturring Neuberend auf den Weg zu einem abwechslungsreichen Seniorenausflug nach Dithmarschen.

Erstes Ziel war Heide, wo im Restaurant am Wasserturm das gemeinsame Mittagessen auf dem Programm stand. Gut gestärkt ging es anschließend weiter Richtung Friedrichskoog. Eigentlich waren für die Busfahrt kleine Geschichten über Land und Leute vorbereitet worden. Vieles davon blieb allerdings ungelesen – und das aus einem schönen Grund: Im Bus wurde angeregt erzählt und geklönt, und auch unser Busfahrer wusste unterwegs so manches Interessante beizusteuern.

In der Seehundstation Friedrichskoog warteten Seehunde und Kegelrobben auf die Gruppe. Besonders die Fütterung war natürlich ein Anziehungspunkt. Allerdings hatten an diesem Tag noch viele andere Besucher dieselbe Idee, sodass es ziemlich voll wurde und leider nicht alle einen guten Blick auf die Tiere ergattern konnten.

Danach führte die Fahrt weiter nach Meldorf zum Schleswig-Holsteinischen Landwirtschaftsmuseum. Hier gab es für viele ein Wiedersehen mit der eigenen Vergangenheit. Alte landwirtschaftliche Geräte und Maschinen wurden wiedererkannt und schnell hieß es: „So etwas hatten wir früher auch!“ Erinnerungen an die Kindheit und die Arbeit auf dem Land wurden ausgetauscht – und so manche persönliche Geschichte kam wieder zum Vorschein.

Ein weiterer Höhepunkt wartete im Museumscafé „Neue Holländerei“: fantastische Torten. Neben bekannten Sorten sorgte besonders die Himbeer-Spinat-Torte für Neugier. Diese Kombination war für die meisten neu und bot natürlich reichlich Gesprächsstoff. Nach Kaffee, Kuchen und einem letzten Blick ins Museum ging es schließlich zurück nach Neuberend.

Am Ende war es ein rundum schöner Tag mit gutem Essen, vielen Gesprächen, neuen Eindrücken und alten Erinnerungen. Ein herzliches Dankeschön gilt allen Gästen, unseren vier Helferinnen und unserem netten Busfahrer, die gemeinsam zum Gelingen dieses Ausflugs beigetragen haben.

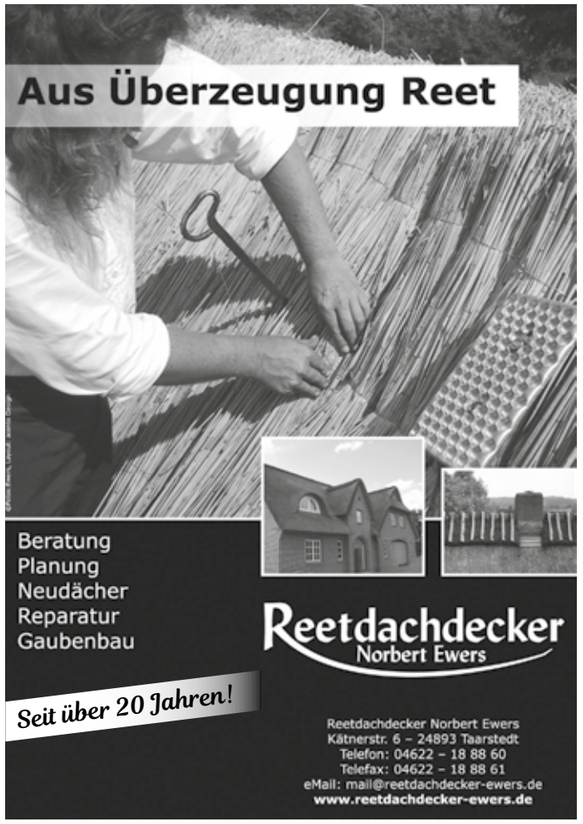
## Adventsfeier der Gemeinde



**Am Donnerstag, dem 3. Dezember 2026** um 14:30 Uhr findet die Adventsfeier der Gemeinde Neuberend für die Senioren statt. – Wir laden ein in das Dörpshus in Berend. Für diejenigen, die nicht wissen wie sie dort hinkommen sollen, organisieren wir gerne die Anfahrt. Der Ortskulturring sorgt wieder für ein kleines Programm und die Bürgermeisterin berichtet über Aktuelles aus der Gemeinde. Um Anmeldung und den Hinweis, ob wir die Anfahrt organisieren sollen, wird gebeten bei Sonja Oehlert, Tel. 04621-51553 oder Wenke Mees, Tel. 04621-855666. Wir freuen uns auf einen gemütlichen vorweihnachtlichen Nachmittag.

## Termine 2026

| | | |
|---|---|---|
| 16.10. | 15:00 | **Seniorennachmittag** im Gemeinderaum |
| 12.–23.10. | 08–14:00 | (Mo-Fr) **Ferienbetreuung** |
| 23.10. | 15:00 | **Pastellmalen** im Gemeinderaum |
| 05.11. | 09:30 | **Seniorenfrühstück** im Gemeinderaum |
| 09.11. | 19:00 | **JHV OKR** Gemeinderaum |
| 11.11. | 19:00 | **Vortrag OKR** Gemeinderaum |
| **12.11.** | | **Redaktionsschluss Rundschau** |
| 14.11. | 19:00 | **Weinprobe Schützengilde** Gemeinderaum |
| 20.11. | 15:00 | **Seniorennachmittag** im Gemeinderaum |
| 27.11. | 15:00 | **Pastellmalen** im Gemeinderaum |
| 03.12. | 14:30 | **Adventsfeier für Senioren** im Dörpshus |

## Ortskulturring lädt zu neuer Vortragsreihe ein

**Der Ortskulturring lädt wieder zu interessanten Vortragsabenden ein. Dabei soll nicht nur das jeweilige Thema im Mittelpunkt stehen: Auch Zeit für Begegnungen, Gespräche und einen geselligen Abend gehört dazu. Der Eintritt ist bei allen Veranstaltungen frei. Eine Anmeldung ist möglich, aber nicht erforderlich – Kurzentschlossene sind herzlich willkommen. Beginn 19:00 Uhr.**

**Den Anfang macht am 11. November 2026 Frank Zarp,** Pressesprecher der Stiftung Schleswig-Holsteinische Landesmuseen. Bereits vor fünf Jahren berichtete er in seinem Heimatort Neuberend über die großen Pläne auf der Museumsinsel rund um Schloss Gottorf. Seitdem ist einiges passiert – höchste Zeit also für ein Wiedersehen und Neuigkeiten aus erster Hand. Und davon gibt es reichlich: Neben den Umbauplänen kann Frank Zarp von aktuellen Entwicklungen und großen Publikumserfolgen berichten. **Die Ausstellung „Rebecca Louise Law. State of Nature“** beispielsweise begeistert derzeit Zehntausende Besucher und ist auf dem Weg, die erfolgreichste Sonderausstellung in der Geschichte der Stiftung zu werden. Noch bis zum 1. November ist die Ausstellung zu sehen.



*Foto: Frank Zarp*

Termin: Mittwoch, 11. November, 19:00 Uhr
Ort: Gemeindehaus Neuberend, Mittelreihe 70 | Referent: Frank Zarp
Teilnahmegebühr: kostenfrei | Anmeldung bei:
Wenke Mees, 04621-855666; Sonja Oehlert, 04621-515 53

* * *

**Weiter geht die Vortragsreihe:**
**am 27. Januar 2027 mit Henning Kempf** und seinen fotografischen Vogelbeobachtungen auf Reisen sowie **am 24. Februar 2027 mit Werner Loges** zum Thema Schockanrufe und andere Betrugsmaschen.
Mehr zu diesen beiden Vorträgen folgt in der nächsten Ausgabe.

## Gemeinde **Nübel**

**DRK-Ortsverein** Nübel

### Frühstücken in gemütlicher Runde



**Am Freitag, dem 20.11.2026** um 9.00 Uhr lädt der DRK-Ortsverein Nübel alle Mitglieder und Freunde zum diesjährigen gemeinsamen Frühstück im Dörfergemeinschaftshaus in Nübel herzlich ein. Es gibt frische Brötchen, duftenden Kaffee und natürlich jede Menge Zeit zum Plaudern und Genießen. Die Kosten betragen 8,00 € pro Person.
Anmeldungen nehmen bis zum 11.11.2026 Tordis Struve unter Tel.-Nr. 0160-94830112 oder Kathrin Arp unter Tel.-Nr. 04621-307108 gerne entgegen.

### *Adventsmarkt in Nübel 2026 – der DRK-Ortsverein ist dabei!*

Auch in diesem Jahr sind wir wieder mit von der Partie: Im Kirchengemeindehaus laden wir herzlich zu Kaffee und Kuchen ein.
*Wir freuen uns auf Ihren/euren Besuch.*

### Rübenmus-Essen mit dem DRK Nübel

Der Vorstand des DRK lädt zu einem gemütlichen Ernteabend am Mittwoch, dem 4.11.2026 um 17.00 Uhr im Berender Dörpshuus herzlich ein. Ganz ohne großen Trubel, dafür mit guter Laune, interessanten Gesprächen und leckerem Rübenmus.
Für das Essen (Rübenmus satt, inkl. Kassler, Kochwurst und Schweinebacke) wird ein Kostenbeitrag von 15,00 € / Person erhoben. Getränke sind in diesem Beitrag nicht enthalten.
Anmeldungen nehmen Tordis Struve unter der Tel.-Nr. 0160-94830112 oder Kathrin Arp unter der Tel.-Nr. 04621-307108 bis zum 25.10.2026 gerne entgegen.
*Wir freuen uns auf einen schönen Abend mit vielen Gästen.*

### DRK-Programm (vorbehaltlich evtl. Änderungen/Absagen)

**Mittwoch, 04.11.2026,** 17.00 Uhr **Gemütlicher Ernteabend mit Rübenmus-Essen** im Dörpshuus in Berend
**Freitag, 20.11.2026,** 9.00 Uhr **Gemeinsames Frühstück** im Dörfergemeinschaftshaus, Nübel
**Samstag, 28.11.2026,** 14.00 Uhr **Adventsmarkt Nübel**

Regelmäßig findet **jeden 3. Mittwoch** im Monat ein **Spielenachmittag** im Berender Dörpshuus in der Zeit von 15.00–18.00 Uhr statt, der **Tanzkreis** trifft sich **alle zwei Wochen freitags** in der Nübeler Turnhalle von 15.00–17.00 Uhr.
Zu allen Veranstaltungen wünscht sich der Vorstand eine rege Beteiligung. **Gäste sind immer herzlich willkommen.**

### Feuerwehrmuseum Kurt Hansen Nübel-Schaalby bei zwei Veranstaltungen präsent



Der Feuerwehrmuseumsverein Kurt Hansen Nübel-Schaalby e.V. war im Sommer 2026 bei zwei besonderen Veranstaltungen vertreten.
Am 26. Juli beteiligte sich der Verein am öffentlichen **Gedenktag** rund um das Idstedt-Museum anlässlich des 176. Jahrestages der Schlacht bei Idstedt. Am eigenen Stand wurden historische Feuerwehrgegenstände wie Helme, Uniformteile, Strahlrohre und weitere Ausrüstungsstücke gezeigt. Ein besonderer Blickfang war der historische VW T1 des Museums.
Am 9. August folgte das **5. Oldtimertreffen** auf dem Sportplatz in Nübel. Bei bestem Wetter kamen rund 120 Oldtimerfreunde aus der Region und








darüber hinaus zusammen. Zu sehen waren zahlreiche historische Motorräder, Pkw, Traktoren und Nutzfahrzeuge.
Erstmals wurde auch der historische Fuhrpark des Feuerwehrmuseums präsentiert. Dieser besteht aus dem LF 16 TS, dem Bulli sowie einer TSA. Ergänzt wurde die Ausstellung durch weitere historische Feuerwehrfahrzeuge: einen Mercedes L 1500 S aus dem Jahr 1943 aus Dollerup, der als technisches Denkmal erhalten wird, sowie einen Opel Blitz als LF 8, ebenfalls Baujahr 1943, aus Holtsee.
Rund 130 Gäste nutzten zusätzlich die Gelegenheit, das geöffnete Feuerwehrmuseum zu besuchen. Für das leibliche Wohl war ebenfalls gesorgt. Nach dem erfolgreichen Treffen steht für die Veranstalter fest: Auch ein 6. Oldtimertreffen in Nübel soll stattfinden.

LINUS WIRWOLL




### Berender Familienclub von 1903




Im September fand die Fahrradtour des Berender Familienclubs statt. Bei fast schon herbstlichen Wetterbedingungen versammelten sich wieder kleine und große Fahrradfahrer in Nübel.

Startpunkt war am Nachmittag das Dörfergemeinschaftshaus. Um die 20 Erwachsene, Jugendliche und Kinder konnten eine lange Strecke von 25 km oder eine Kinderstrecke von ca. 5 km auswählen. Viele Teilnehmer fuhren die lange Strecke, die um verschiedene Dörfer Richtung Schlei herum führte. Eine kleine Pause war in der Mitte der Strecke auch eingeplant. In diesem Jahr fuhren aber auch mehrere Familien die Kinderstrecke, die in diesem Jahr auch wieder durch Spiel- und Rätselstationen und eine Schatzsuche mal wieder richtig spannend gemacht wurde!
Besonders Spaß hatten die Kinder daran, dass die Strecken mit Pfeilen gekennzeichnet waren und sie somit auch ohne Karte den Weg finden konnten.
Nach einer geselligen Fahrradtour bei schon herbstlichen Temperaturen wartete auf die fleißigen Radler und Radlerinnen ein Grillbuffet.
Für die Kinder standen Bälle bereit, sodass die kleinen Radfahrer der kurzen Strecke sich die Zeit vertreiben konnten.
Ein gelungener Nachmittag für Groß und Klein konnte der Familienclub verzeichnen!

## Gemeinde **Schaalby**

**DRK-Ortsverein** Schaalby

### *Moin in die Gemeinde,*

im August fand unser Grillabend mit 57 Gästen statt. Leider konnten wir in diesem Jahr wetterbedingt nicht draußen sitzen. Trotzdem war es ein rundrum gelungener und gemütlicher Abend. Ein herzliches Dankeschön gilt unseren fleißigen Grillern sowie allen Helferinnen, die Salate gespendet oder uns an diesem Abend tatkräftig unterstützt haben.
**Am 18.11.2026** um 15:00 Uhr findet im Gemeinderaum das beliebte **Tortenkino** statt. Wir zeigen einen schönen Film mit Heinz Erhardt und dazu gibt es leckere Torte und Kaffee. Der Eintritt sowie Torte und Kaffee sind kostenfrei. Damit wir ausreichend Torte für alle Gäste haben, bitten wir um Anmeldung bei Renate Orth, Tel. 04621-9892461.
Die diesjährige **Adventsfeier** zusammen mit der Kirchengemeinde findet **am 5.12.2026** um 15:00 Uhr im Gemeindezentrum statt. Bei Kaffee und Kuchen möchte wir uns mit Ihnen auf die Weihnachtszeit einstimmen und einen gemütlichen Nachmittag verbringen. Die Schulkinder werden uns mit einem schönen Programm erfreuen. Sie sind herzlich eingeladen und eine Anmeldung ist nicht erforderlich.
**Am 11.12.2026** bieten wir einen **vorweihnachtlichen Ausflug** an. Die Abfahrt erfolgt in Fahrgemeinschaften um 14 Uhr an der Schule in Schaalby. Zunächst fahren wir zum Weihnachtsmarkt der Baumschule Dahlsgaard in Ausacker-Dammende. Dort gibt es neben Adventskränzen, Gestecken und weihnachtlicher Dekoration auch viele kreative Geschenkideen. Lassen Sie sich inspirieren und holen Sie sich ein Stück Weihnachtszauber nach Hause.
Anschließend geht es weiter zu Jensen's Obstcafé nach Löstrup. Dort wollen wir gemeinsam Kaffee trinken und Kuchen essen. Die Kosten für den eigenen Verzehr trägt jeder selbst. Danach besuchen wir Jensen's Winterwald, der um 17:00 Uhr seine Tore öffnet. In stimmungsvoller Atmosphäre werden wir den Abend ausklingen lassen bevor wir die Heimreise antreten. Im Winterwald werden Punsch, Bratwurst und Pommes angeboten. Die Kosten hierfür trägt ebenfalls jeder selbst.
Sollten Sie keine Möglichkeit haben, zur Schule nach Schaalby zu kommen, sprechen Sie uns gerne an. Anmeldung: Renate Orth Tel. 04621-9892461.

### Blutspendetermin 2026

Die nächste Blutspende des DRK Schaalby findet **am 28.12.2026** von 16–19:30 Uhr im Gemeindezentrum/Schule Schaalby statt. Für das leibliche Wohl nach der Blutspende ist selbstverständlich gesorgt.
***Spende Blut – rette Leben.*** Bitte melden Sie sich für einen Termin online an: www.drk-blutspende.de/blutspendetermine

→

**Wir Helferinnen vom DRK Schaalby treffen uns jeden 3. Dienstag um 19:30 Uhr im Gemeindezentrum**. Du hast Lust uns kennenzulernen? – Komm doch einfach mal vorbei.
Wir freuen uns immer über neue Gesichter, die Lust haben unser Team zu unterstützen und gemeinsam eine gute Zeit zu haben.
Bei Fragen zum DRK Schaalby, steht unsere 1. Vorsitzende Bettina Brammer unter Tel. 04621-52268 gerne als Ansprechpartnerin zur Verfügung.
*Schöne Grüße in die Gemeinde, Ihr DRK Ortsverein Schaalby*

## Unsere regelmäßigen Aktivitäten

**im Gemeindezentrum, Schulstr. 8 in Schaalby**

**Helferinnentreff** Sept. bis Mai jed. 3. Di. im Monat, 19:30 Uhr
**Spielenachmittag** Jeden 3. Montag im Monat, 15:00 Uhr
**Handarbeits- u. Klönnachmittag** jeden 1. Mi. im Monat, 15:00 Uhr
**Kniffel – der Würfelspielklassiker** jeden 1. Mo. im Monat, 15:00 Uhr
**Sitztanz** – Sitztanz fördert nicht nur die Beweglichkeit, sondern macht auch richtig gute Laune. 14-tägig Donnerstag von 15:00–16:00 Uhr
Informationen bei Greta Lund, Tel. 04622 - 2223
**Nordic Walking** Jeden Sa. um 14:00 Uhr – mit Anmeldung bei Gaby Kaiser, Tel. 04622-188899. Treffp.: Sandparkplatz gegenüber der Schule
**Essen in Gemeinschaft** DRK / Kirchengemeinde
jeden 4. Sonntag im Monat um 12:00 Uhr
Das Essen findet statt von Januar bis Mai und September bis November. Eine Anmeldung ist nur erforderlich wenn Sie das erste Mal kommen möchten. Bei Verhinderung bitten wir um **Ab**meldung bis zum Mittwoch vor dem Essen bei Karin Ewers, Tel. 04622-2214

### *Geliebte Evergreens, Schlager, auch mal was auf Platt …*

Wer mal wieder in fröhlicher Runde singen möchte, ist herzlich eingeladen! **Am Mittwoch, 21. Oktober,** um 19:00 Uhr treffen wir uns im Bürgerraum der Grundschule Schaalby. Notenkenntnisse sind nicht erforderlich, eine Anmeldung auch nicht. Einfach vorbeikommen und mitmachen!

REGINE LASS

## Wild Buffalos: „Wild Christmas“ am 12. Dezember

Der Herbst ist da – und bei den Wild Buffalos laufen die Vorbereitungen für das traditionelle Weihnachtskonzert bereits auf Hochtouren. Unter dem Motto „Wild Christmas“ lädt der Chor am 12. Dezember 2026 wieder zu einem stimmungsvollen Konzertabend in den Gasthof Petersen in Füsing ein.
Damit wir mit ordentlich Power in die neue Saison starten können, haben sich den Wild Buffalos zwei neue Sänger angeschlossen: Finn und Volker verstärken ab sofort unseren Chor. Wir freuen uns sehr, dass die beiden so gut zu uns passen, und sagen: Herzlich willkommen bei den Buffalos!
Nach unserem grandiosen Sommerkonzert im August liegt die Messlatte für das Weihnachtskonzert natürlich hoch. Deshalb wird bereits fleißig geprobt. Neben beliebten Titeln haben wir auch einige neue Songs im Programm, die jetzt intensiv einstudiert werden.
Für uns als Chor ist das Weihnachtskonzert immer ein ganz besonderer Jahresabschluss. Umso mehr freuen wir uns darauf, gemeinsam mit unserem Publikum einen schönen und stimmungsvollen Abend zu verbringen.
Wir hoffen auf viele Gäste und laden alle herzlich ein, mit uns gemeinsam eine Weihnachtsparty im typischen Buffalos-Stil zu feiern. Der Eintritt ist wie immer frei, und auch für das leibliche Wohl wird gesorgt sein.
Wer Lust hat, unseren Chor aktiv zu unterstützen und weiter aufzubauen, ist jederzeit herzlich willkommen. Meldet euch gerne per E-Mail, WhatsApp oder persönlich bei uns. Wir proben immer mittwochs um 19:30 Uhr im Gasthof Petersen in Füsing. Kommt einfach einmal vorbei – wir freuen uns auf euch!
*Bleibt fröhlich und gesund – bis bald!*
**Kontakt:** mi-kleinwort@t-online.de, Tel. 0151 56384793

## Baugebiet mit „Torfproblem“



*Mehr oder weniger fassungslos blicken Schaalbys Bürgermeister Karsten Stühmer (re.) und Bauausschussvorsitzender Lars Petersen auf den noch abzufahrenden Torfberg.*
*Foto: Günter Karstens*

Vor einigen Monaten konnte endlich im ersten Bauabschnitt die Erschließung der ersten rund 3 Hektar des Neubaugebietes Lück in Schaalby in Angriff genommen werden. Jetzt wartete aber eine böse Überraschung auf die Gemeinde als Bauherr. „In einer Senke an der Raiffeisenstraße wurde bei der Verlegung der Drainage unerwartet eine große Torflinse gefunden“, berichtete Bürgermeister Karsten Stühmer im Rahmen der letzten Gemeinderatssitzung. Die hätte es dort so aber gar nicht geben dürfen. „Aufgrund der Hinweise von älteren erfahrenen Landwirten aus der Gemeinde auf die Möglichkeit von Torf im Untergrund hatten wir vorsorglich vor Planungsbeginn ein Bodengutachten eingeholt“, weist Stühmer auf die aus seiner Sicht genüge getane Sorgfaltspflicht des Gemeinderates hin. Dieses Gutachten stellt sich jetzt im Nachhinein aber als mehr oder weniger wertlos dar. Gerade im fraglichen Bereich hatten die Gutachter aber trotz Bodenproben auf keinerlei Torfvorkommen in ihrem Text hingewiesen. „Wenn wir das vorher gewusst hätten, hätten wir in dem Bereich keine Straße oder Baugrundstücke, sondern beispielsweise den Spielplatz geplant“; zeigt sich Bauausschussvorsitzender Lars Petersen beim Ortstermin verärgert. Jetzt ist es zu spät und es kommen hohe Mehrkosten für die Erschließung auf die Gemeinde zu. Alleine für die Bergung und Entsorgung der 1,50 Meter dicken und mehr als 800 Kubikmeter umfassenden Torfschicht werden über die eingeplanten Erschließungskosten von rund 900.000 Euro hinaus weitere knapp 300.000 Euro fällig. Bei der Abfuhr hat man allerdings Glück. Der Torfberg kann zur Abdeckung beim Rückbau einer Kiesanlage auf der anderen Seite der Schlei bei Kosel ökologisch sinnvoll wiederverwendet werden.
Die Zusatzkosten werden dann später bei der Berechnung des Grundstückskaufpreises für die Häuslebauer voraussichtlich umzulegen sein. „Aus diesem Grund können wir leider auch noch keinen verbindlichen Quadratmeterpreis nennen“, bedauert der Bürgermeister gerade auch im Hinblick auf die bereits 23 vorgemerkten Interessenten. „Trotzdem kann man sich aber weiter bei der Amtsverwaltung Südangeln in Böklund unter 04623 78-0 eintragen lassen und erhält dann automatisch Bescheid, was die Grundstücke kosten werden“, lädt Bauausschussvorsitzender Petersen die Bauwilligen ein.
Das Gutachterbüro hat die Gemeinde nach den Worten des Bürgermeisters bereits um Stellungnahme gebeten, aber noch keine Antwort erhalten. „Dann sollten wir überlegen, ein in Verwaltungsrecht erfahrenes Anwaltsbüro zwecks Prüfung möglicher Regressansprüche hinzuzuziehen“, empfiehlt Schaalbys Finanzausschussvorsitzender Wulf Dippel seinen Gemeinderatskollegen. Wenn alles klappt, sollen die Arbeiten noch im Oktober abgeschlossen werden, damit bis zum Jahresende der Bau des neuen Feuerwehrzentrums starten kann.
Die drei Straßennamen für den ersten Bauabschnitt stehen auch schon: „Lück“ nach der Bezeichnung des Flurstückes, „Am Mühlenteich“ nach dem Gewässer oberhalb der historischen Wassermühle und als augenzwinkernden Hinweis auf die seinerzeitigen Bauprobleme „Torfbogen“.

GÜNTER KARSTENS



WISSEN → **FLORA & FAUNA** ←

## Der Fischotter, ein heimlicher Jäger Schleswig-Holsteins




Viele Menschen kennen den Fischotter vor allem aus Tierparks oder Dokumentarfilmen. In Schleswig-Holstein ist er allerdings auch in freier Natur anzutreffen, obwohl man ihn nur selten zu Gesicht bekommt. Der Fischotter ist ein sehr geschickter Schwimmer und lebt bevorzugt an Flüssen, Bächen, Seen und Teichen. Am liebsten hat er naturnahe Gewässer mit dicht bewachsenen Ufern, in denen er sich verstecken und seine Jungen großziehen kann. Tagsüber hält er sich häufig in seinem Versteck auf und wird vor allem in der Dämmerung aktiv. Der Fischotter ist perfekt an das Leben im Wasser angepasst. Sein dichtes Fell schützt ihn vor Kälte und Nässe. Er besitzt zwischen den Zehen Schwimmhäute, mit denen er sich schnell und geschickt durch das Wasser bewegen kann. Bei der Nahrungssuche taucht der Fischotter häufig unter Wasser und kann dort mehrere Minuten bleiben. Auf seinem Speiseplan stehen vor allem Fische, aber auch Frösche, Krebse, Mäuse und andere kleine Tiere.
Fischotter leben meist als Einzelgänger und besitzen große Reviere. An geeigneten Gewässern können sie dabei weite Strecken zurücklegen. Ihre Reviere markieren sie unter anderem mit Kot, der für andere Fischotter wichtige Informationen über das Tier und sein Revier enthält. Die Jungen werden von der Mutter allein aufgezogen. Nach einer Tragzeit von etwa zwei Monaten kommen meist mehrere Jungtiere zur Welt. In den ersten Monaten bleiben sie bei ihrer Mutter und lernen von ihr das Schwimmen, Tauchen und Jagen.
Lange Zeit war der Fischotter in Schleswig-Holstein stark gefährdet. Durch die Verschmutzung von Gewässern, den Verlust natürlicher Lebensräume und die Jagd war sein Bestand deutlich zurückgegangen und die Tiere in manchen Regionen sogar komplett verschwunden. Inzwischen hat sich die Situation verbessert. Saubere Gewässer und geschützte Uferbereiche bieten dem Fischotter wieder bessere Lebensbedingungen. Auch in Schleswig-Holstein breitet er sich zunehmend aus und kann mittlerweile wieder flächendeckend nachgewiesen werden.
Trotz dieser positiven Entwicklung ist der Fischotter weiterhin auf naturnahe Gewässer und ausreichend Rückzugsmöglichkeiten angewiesen. Eine besondere Gefahr stellt außerdem der Straßenverkehr dar, da Fischotter bei ihren Wanderungen häufig Straßen überqueren müssen. Deshalb werden an manchen Stellen sogenannte Otterdurchlässe gebaut, durch die die Tiere sicher unter Straßen hindurch gelangen können.

SASCHA BOCK







## Fahrradtour der Tischtennissparte mit Partnern

Anfangs hatten wir Zweifel, ob die Tour am 6. September aufgrund der starken Regenfälle überhaupt stattfinden konnte. Die Prognose für unseren Tag war positiv und wir konnten wieder mal auf eine Strecke. Einige geplante Streckenabschnitte mussten wir leider auslassen, da diese durch Nässe und Matsch nicht befahrbar waren – hatte aber keinen gestört. Schwerpunkt war wieder Teamgeist bei der Erfüllung einiger kleiner Prüfungen. Unter anderem waren es das Röhren-Staffelspiel, Blindenschrift, und Becherstapeln, aber auch Sudoko und ein Kreuzworträtsel gab es zu lösen.
Die rund 30 km lange Strecke musste natürlich wieder nach verschiedenen Kartenabschnitten bzw. „Chinesenrallye“ absolviert werden.
Einen herzlichen Dank sei noch allen Helfern und Salatspendern gesagt – denn nur so wird es immer wieder eine gelungene Veranstaltung, die wir sehr gerne nächstes Jahr mit einplanen.

B. HENKE

# Gemeinde **Stolk**




*Elfriede Wegner, Bürgermeisterin 1994–2003*

Direkt am Vereinshaus steht eine neue Bank. Anlässlich eines hohen Geburtstages unserer früheren Bürgermeisterin Elfriede Wegner wurde sie feierlich eingeweiht; denn die Jubilarin hat die stabile Sitzbank gespendet.
Anschließend hat Bürgermeister Kai Börensen Urkunde und Präsent der Gemeinde bei einer Kaffeetafel im Gasthof „Zum goldenen Stern“ überreicht. Vor einigen Wegbegleitern ihrer damaligen Bürgermeisterzeit von 1994–2003 erinnerte das aktuelle Gemeindeoberhaupt an die Errungenschaften, die mit dem Namen von Elfriede Wegner verbunden sind: zentrale Abwasserbeseitigung, Versorgung mit Erdgas, Kauf der „Scheidewiehe“ und Erschließung zum Baugebiet nach geomantischen Linien sowie vorbereitende Planung eines neuen Feuerwehrhauses hinter der damaligen Feuerwehr-Garage.

## Termine 2026

21.10. **Gemeindevertretung** 19:30 „Goldener Stern“
24.10. **SV 09: Herbstmeister** 18:00 Paleg
31.10. **öff. Verspielen** (Feuerwehr) 19:30 „Goldener Stern“
08.11. **Kinder basteln** 14-17 Paleg
**12.11. Redaktionsschluss Rundschau**
18.11. **Termine 2027** „Goldener Stern“ 19:30
28.11. **Sparclub Versammlung** 19:30 Paleg
29.11. **Weihnachtsbaum schmücken** 11:00 „Goldener Stern“
01.12. *Die nächste Rundschau erscheint*

## Dorfpokalschießen

Beim 39. Dorfpokalschießen der Sportschützen herrschte fröhliche Stimmung im Vereinshaus bei vier Stunden Wettkampf noch anschließend bis tief in die Nacht. Dabei ging es neben der dörflichen Geselligkeit um sechs Wanderpokale, die mit zehn Schuss auf Zehnerscheiben in zehn Metern Entfernung dank elektronischer Zehntelwertung ohne k.o.-Runde ausgeschossen wurden:
Drei Pokale gingen an die besten Einzelschützen ihrer Klasse, nämlich an Malte Röh (104,2 Ringe bei den Herren), Heike Mordhorst (103,2 R. bei den Damen) sowie an Luna Schmidt (101,9 R. bei den Jugendlichen).
Den größten Pokal als Mannschaftssieger errang nicht zum ersten Mal „Der Vorstand“. Ihre Mitglieder Malte Röh, Sönke Marxen, Dirk Thiesen und Daniel Pietsch sind in dieser Zusammensetzung zwar nirgends ein Vorstand, nennen sich aber seit Jahren so und landen immer wieder vorn bei den Besten. Trotz eines Streichergebnisses erreichten sie 306,1 R.
Damit verwiesen sie „Die 4 Volltreffer“ mit deren 302,6 R. auf den zweiten Pokalplatz. Dafür bildeten aber Angela Jensen, Ilka Jensen, Liv Leni Röh und Simone Röh die mit Abstand erfolgreichste Frauen-Mannschaft.



*Die Gewinner beim Dorfpokalschießen, vorn die Siegermannschaft „Der Vorstand“ mit Sönke Marxen (li.), Daniel Pietsch, Malte Röh (2. Reihe li.) und Dirk Thiesen*

Auch „Die flotten Uhus“, die sich vor 22 Jahren zusammengefunden hatten, „knackten“ mit sieben Zehnteln mehr die magische 300 und bekamen erneut einen Pokal. Die Gemeindevertretung blieb knapp darunter und ging als erstes von zehn weiteren Teams leer aus.
Bis zur Preisverleihung konnte man seine Zieltrefflichkeit beweisen beim Darts. Die beiden hier ausgesetzten Preise überreichte Vorsitzender Daniel Hagge an Torge Mordhorst und Silvia Hagge.

## Bockfest



Beim jährlichen Sommertreff der Stolker Jäger im Paleg war turnusmäßig das Revier Niederstolk Gastgeber. Dazu begrüßte Torge Mordhorst neben den Partnern namentlich als Vertreterin der Landbesitzer die stellvertretende Jagdvorsteherin Ute Koll.
Nach dem Verzehr von gegrilltem heimischen Wildfleisch gab es Preise bei kleinen Spielen. Dabei gewann Nina Bendixen vor Gaby Hansen und Stina Borchardt. Außerdem musste das Gewicht eines 1197g schweren Patronengürtels geschätzt werden. Mit 1200 Gramm lagen Ute Koll und Stina Borchardt am dichtesten dran; nach Losentscheid erhielt Ute Koll den ausgesetzten Preis.
Die Veranstaltung nennt sich Bockfest, weil die Trophäen der seit Mai erlegten Rehböcke zur Begutachtung ausgestellt werden. Diesmal waren auch vier Damspießer und zwei Wildschweine hinzugekommen. In den drei genossenschaftlichen Revieren sind aktuell so viele Rehböcke erlegt worden wie in den beiden Vorjahren zusammen.
Besonders Niederstolk hat sich hervorgetan: 12 Böcke waren zur Strecke gebracht worden, und nur einen verkehrstoten Rehbock hatte es bis Anfang August gegeben. Die Erklärung ist einfach: Verstärkt wurde auf Böcke, die ihren Einstand an der Landesstraße hatten, Jagd gemacht. „Wir nehmen das Fleisch lieber aus dem Kühlschrank, als es von der Straße zu sammeln“, sagte Kai-Uwe Jensen dazu.

# Gemeinde **Struxdorf**

### **Freiwillige Feuerwehr** Struxdorf

## Übung mit der Rettungshundestaffel Schleswig-Holstein Nord



Am 10. August 2026 fand in Struxdorf eine besondere Feuerwehrübung statt. Zum ersten Mal war die Rettungshundestaffel Schleswig-Holstein Nord zu Gast. Im Mittelpunkt des Abends stand die Zusammenarbeit zwischen Feuerwehr und Rettungshundestaffel – sowohl in der Theorie als auch in der Praxis.
Die Rettungshundestaffel Schleswig-Holstein Nord wurde 2024 gegründet. Die speziell ausgebildeten Hundeführerinnen und Hundeführer arbeiten mit ihren Hunden daran, vermisste Personen schnellstmöglich zu finden. Dabei kommen verschiedene Sucharten zum Einsatz, unter anderem die Flächensuche, das Mantrailing und die Trümmersuche.
Im Ernstfall wird die Staffel über die Leitstelle Nord alarmiert. Je nach Einsatzlage erfolgt die Zusammenarbeit auch in Abstimmung mit der Polizei, zum Beispiel bei vermissten Personen.
Im praktischen Teil der Übung konnten wir einen interessanten Einblick in die verschiedenen Sucharten bekommen. Besonders anschaulich wurde die Flächensuche gezeigt. Dabei sucht der Hund selbstständig ein größeres Gebiet nach einer vermissten Person ab. Hat er eine Person gefunden, zeigt er dies seinem Hundeführer durch deutliches Bellen an und bleibt bei der gefundenen Person, bis sein Hundeführer eintrifft.
Auch das Mantrailing wurde eindrucksvoll vorgeführt. Dabei folgt der Hund anhand eines Geruchs einer bestimmten Person und kann seinen Hundeführer so zum möglichen Aufenthaltsort der vermissten Person führen – auch über unterschiedliche Untergründe hinweg.
Die verschiedenen Suchmöglichkeiten zeigten eindrucksvoll, wie vielseitig die Arbeit der Rettungshunde ist. Die Fähigkeiten der Hunde und ihrer Hundeführer können die Arbeit der Feuerwehr bei Such- und Rettungseinsätzen sinnvoll ergänzen.
Wir bedanken uns herzlich bei der Rettungshundestaffel Schleswig-Holstein Nord für den interessanten und eindrucksvollen Einblick in ihre Arbeit. Für uns war es ein lehrreicher Abend und eine gute Gelegenheit, die Zusammenarbeit für mögliche gemeinsame Einsätze kennenzulernen.

BENTE LANGE



**Verspielen – Achtung: Terminänderung!**
Das Verspielen der Feuerwehr Struxdorf findet nicht wie angekündigt am 05.12., sondern **am 12.12.2026** im Gasthof Schnarup-Thumby statt! Einlass wie gewohnt ab 18:00 Uhr. Beginn des Verspielens ab 20:00 Uhr. Wir freuen uns auf einen schönen Abend und zahlreiche Teilnehmer!
*Eure Feuerwehr Struxdorf*

## September-Übungsabend

Thorsten und Hinnerk haben einen interessanten September-Übungsabend mit zwei Schwerpunkten vorbereitet: dem Aufbau einer Ölsperre in einem Gewässer und der Anwendung der GAMS-Regel.
Die GAMS-Regel ist eine Eselsbrücke, um bei Einsätzen mit Gefahrstoffen richtig vorzugehen: **G**efahren erkennen – **A**bsichern der Einsatzstelle – **M**enschenrettung unter Eigenschutz – **S**pezialkräfte nachfordern.
Bei der Übung waren Chemikalien aus Behältern ausgelaufen, die ein Transporter geladen hatte. Da dies bereits von Weitem zu erkennen war, wurde die Einsatzstelle sofort weiträumig abgesperrt. Der Angriffstrupp rüstete sich mit Atemschutz aus und erkundete die Lage. Da wir keine Ex-geschützten Funkgeräte besitzen, durfte der Trupp kein Funkgerät mit in den Gefahrenbereich nehmen. Nur Ex-geschützte Funkgeräte können auch in explosionsgefährdeten Bereichen sicher eingesetzt werden.
Daher notierte der Trupp die Angaben auf den Kanistern auf einen Block und brachte sie zu einem Team außerhalb der Absicherung. Mithilfe unseres Gefahrstoff-Buches konnten die Stoffe bestimmt und die Informationen an den parallel alarmierten LZG (Löschzug Gefahrgut) weitergegeben werden. So konnte dieser sich bereits auf der Anfahrt vorbereiten. Zusätzlich wurde eine „Not-Dekon“ aus Plane, A-Schläuchen und Spanngurt aufgebaut, um Personen aus dem Gefahrenbereich zu dekontaminieren.
Im zweiten Teil wurde angenommen, dass Öl in die Au gelaufen ist. Dafür wurden Steckleiterteile in eine Plastikplane gewickelt, verklebt und schräg von Ufer zu Ufer in einem ruhigen Abschnitt der Au positioniert. Mit Pflöcken und Leinen wurde die Sperre fixiert. Sägespäne machten sichtbar, dass die Maßnahme funktioniert. Im Ernstfall wäre eine zweite Ölsperre notwendig.
Auch hier stand der Eigenschutz an erster Stelle. Personen im Wasser müssen gesichert werden, während an der steilen und rutschigen Böschung besondere Vorsicht erforderlich war. Das aufgefangene Öl würde anschließend von Spezialkräften abgepumpt.
Es war ein abwechslungs- und arbeitsreicher Übungsabend, bei dem wieder deutlich wurde, wie viel wir mit unserer eigenen Ausrüstung bewältigen können. Danke an Thorsten und Hinnerk!

BIRGIT MARTIUS



## Kameradschaftsabend

Auch in diesem Jahr durften wir unseren Kameradschaftsabend wieder in der Halle von Hanjo und Silke feiern. Dafür, dass wir hier wieder zu Gast sein durften, sagen wir beiden ein ganz herzliches Dankeschön!
Unser Wehrführer begrüßte zu Beginn alle Kameradinnen und Kameraden sowie die Mitglieder der Ehrenabteilung. Auch über unsere Gäste freuten wir uns sehr. Unsere Bürgermeisterin und der Wehrführer aus Ekeberg waren mit dabei und bereicherten den Abend.
Für das leibliche Wohl war natürlich ebenfalls bestens gesorgt. Mit leckeren Salaten und frisch gegrilltem Fleisch konnte am Abend kulinarisch schon



einmal nichts mehr schiefgehen. Der Grill lief heiß und auch das Buffet ließ keine Wünsche offen.
Nachdem alle gut versorgt waren, blieb genügend Zeit für viele nette Gespräche, gemeinsames Lachen und ein gemütliches Beisammensein. In entspannter Atmosphäre wurde die Kameradschaft gepflegt und so mancher schöne Moment miteinander geteilt.
Damit dieser Abend so gelingen konnte, haben viele fleißige Hände mit angepackt: Für eine tolle Bewirtung sorgten Sarah, Lina und Marie, während Pascal und Tore am Grill für leckeres Fleisch und stets volle Teller sorgten. Auch die vielen selbstgemachten Salate aus den eigenen Reihen machten das Buffet zu etwas Besonderem. Vielen Dank an alle, die bei der Vorbereitung und Durchführung geholfen und damit zum Gelingen des Abends beigetragen haben.
Ein solcher Abend zeigt einmal mehr, wie wichtig Gemeinschaft und Kameradschaft in unserer Feuerwehr sind – und dass man gemeinsam nicht nur viel leisten, sondern auch ordentlich feiern kann!

BENTE LANGE

### **TSV** Struxdorf

## Tischtennissparte

Sie ist die schnellste Rückschlagsportart der Welt und fasziniert Generationen: Tischtennis. Wer nach einem Sport sucht, der Fitness, messerscharfe Konzentration und jede Menge Spaß miteinander verbindet, ist bei der Tischtennis-Sparte des TSV Struxdorf genau richtig.
Unser Training ist einmal in der Woche immer montags von 19:30 bis 21:00 Uhr in der ehemaligen dänischen Sporthalle in Struxdorf. Unser Übungsleiter Mike Hagel hat bereits mehrere Titel auf Kreis- und Bezirksebene gewinnen können. Wir haben also einen Mann vom Fach an unserer Seite, welcher mit Ehrgeiz bei der Sache ist und versucht, die Teilnehmer besser zu machen.
Wir sind eine gute Trainingsgruppe mit Spielern unterschiedlicher Spielstärken und freuen uns über neue Mitglieder. Kommt gerne zum Reinschnuppern beim Tischtennis oder zu einem unserer weiteren Sportprogramme vorbei. →

**Dammholmer Heizungsservice Ortwin Ricklefsen**



**Wartung Ihrer Ölheizung**

Schmiedestr.aße 3 · 24986 Mittelangeln/Dammholm
E-Mail: moricklefsen@gmail.com
Mobil: **0175-9886001** + **Tel. 04623-1491**

Buderus Sieger HEIZSYSTEME



**Die weiteren wöchentlichen Sporttermine beim TSV Struxdorf:**

- Montag 18:30–19:30 Uhr:
  **Frauensport** mit Nicole in der ehemaligen dänischen Sporthalle
- Dienstag 09:15–10:15 Uhr:
  **Turnen der StEEg** mit Nicole in der ehemaligen dänischen Sporthalle
- Dienstag 18:00–19:00 Uhr:
  **Yoga** mit Nicole in der ehemaligen dänischen Sporthalle
- Donnerstag 15:00–16:00 Uhr:
  **Eltern-Kind-Turnen** bis 5 Jahre mit Andrea in der ehem. dän. Sporthalle
- Donnerstag 16:00–17:00 Uhr:
  **Kinderturnen** ab 6 Jahre mit Andrea o. Uwe in der ehem. dän. Sporthalle
- Donnerstag 19:30–21:00 Uhr:
  **Faustball** in der Sporthalle Böklund
- Donnerstag 19:30–21:30 Uhr:
  **Badminton** in der ehemaligen dänischen Sporthalle











## Hühnermörderrennen des MSC-Angeln

Am 22. August fand das 17. Hühnermörder-Rennen des MSC-Angeln statt. Das Wetter war zunächst durchwachsen, doch pünktlich zum Start klarte der Himmel auf und die Besucher kamen in Strömen.
Die FFW Süderfahrenstedt übernahm die Parkplatzeinweisung, Verkehrssicherung und die Bewirtung mit Unterstützung der Kindergilde. Um 16.00 Uhr startete das Rennen. Nun hatten die 27. Teams zwei Stunden Zeit um möglichst viele Runden zu erreichen.
Dies gelang in der wassergekühlten Klasse, Team Finn Oberhauser und Max Clausen vor Moritz Schütt, dritte wurden Christian und Joachim Will.
In der Königsklasse gewannen den goldenen Helm von Süderfahrenstedt, Jann Drawert und Glenn Bindseil. Zweit- und Drittplatzierte wurden Mareike Hein und Jonas Paulsen vor Ulrich Brandt und Tom Langbehn.
Allen Helfern und Kay Paulsen (Koppel) vielen Dank!

THORSTEN HENNINGSEN



*Die Sieger des Rennens 2026* *Foto: Thorsten Henningsen*

## Seefest 2026



Bei bestem Sommerwetter fand am 8. August unser diesjähriges Seefest statt. Rund 120 Bürgerinnen und Bürger kamen zusammen, um bei geselligem Beisammensein einen schönen Abend mit Blick auf den Langsee zu verbringen.
Für das leibliche Wohl war bestens gesorgt: Die Feuerwehr übernahm den Grill und versorgte die Gäste mit Fleisch, Wurst und Salat. Der Schützenverein kümmerte sich um den Getränkeausschank und sorgte dafür, dass niemand auf dem Trockenen sitzen musste. Bei kühlen Getränken, gutem Essen und vielen netten Gesprächen wurde gemeinsam gelacht und der Sommerabend genossen. Es war schön zu sehen, wie viele Menschen aus dem Dorf der Einladung gefolgt sind und den Abend zu einem gelungenen Fest gemacht haben.
Ein herzliches Dankeschön gilt dem Schützenverein und der Feuerwehr für ihren tatkräftigen Einsatz sowie allen Helferinnen und Helfern, die zum Gelingen des Seefestes beigetragen haben.
Wir freuen uns schon auf die nächsten Veranstaltungen!
**19.10.26 Brettspielnachmittag für Erwachsene**
*Euer Jugend- und Kulturausschuss*



## Schützenfest 2026



*Rosi Buss, Johann Thomsen, Astrid Kristensen, Andrea Schmidt, Lars Mattsen, Kristin Mattsen, Daniel Paulsen, Irmgard Podlech, Jochen Petersen, Adelheid Sarnowski, Christian Rohdich und Sönke Bendixen (v.li.)*

Zum dritten Mal in der 70-jährigen Geschichte der Fahrenstedter Schützengilde bilden zwei Frauen das Regentenpaar: Kristin Mattsen schoss mit den Kleinkaliberbüchsen bei den Männern mit, erzielte 58 von 60 Ringen und verwies den ringgleichen Lars Mattsen in der k.o.-Runde mit drei Ringen mehr als neuer König „Stine die Aktive“ auf den ersten Preisplatz.
Die Frauen schossen mit dem Luftgewehr. Hier gewann mit 48/50 R. konkurrenzlos in ihrem 52. Mitgliedsjahr Irmgard Podlech als Königin „Irmi die Glückliche“. Die Plätze 1-4 errangen in dieser Reihenfolge Adelheid Sarnowski, Astrid Kristensen, Rosi Buss und Andrea Schmidt.
Bei den Männern lautete die weitere Reihenfolge Christian Rohdich, Johann Thomsen, Sönke Bendixen und Daniel Paulsen. Zusätzlich schossen 16 Frauen und 19 Männer um zwei Pokale: Es gewannen Irmgard Podlech (46/50) und Jochen Petersen (39/40).
Zu Beginn begrüßte der neue Vorsitzende Christian Rohdich Mitglieder und Gäste bei schönem Sommerwetter zur Kaffeetafel. Für den verstorbenen Vorsitzenden Holger Nissen und den ebenfalls verstorbenen König des letzten Jahres, Torsten Frank, legte er eine Schweigeminute ein, berichtete dann aus der Vereinsgeschichte und dankte Adelheid und ihrem Team fürs Kuchenbüfett, Nicole Bendixen und anderen Spendern für das abendliche Salatbüfett, Marco Piepgras und Torsten Weier am Grill sowie Jochen Petersen, Kurt Andresen sowie Sigismund Sulima für das Einsetzen neuer Fenster, Verlegen neuer Stromleitungen und Installation einer Schutzblende.
Am Ende bekam auch noch Christian Rohdich ein dickes Lob: „Als neuer Vorsitzender hast du deine Sache gut gemacht. Die Gilde freut sich, dass wir dich als 1. Vorsitzenden gewinnen konnten“, befand seine Stellvertreterin Rosi Buss anerkennend.

ST.






## Termine 2026

| | | | |
|---|---|---|---|
| 17.10. | **Spielenachmittag** | 15:00 | Landhaus zum Langsee |
| 22.10. | **Übungsabend Feuerwehr** | 19:30 | Feuerwehrgerätehaus |
| 25.10. | **Preisschießen** | 10:00-12:00/ 16:00-18:00 | Schützenheim |
| 07.11. | **Laternelaufen** | 17:30 | Feuerwehrgerätehaus |
| 12.11. | **Übungsabend Feuerwehr** | 19:30 | Landhaus zum Langsee |
| **12.11.** | **Redaktionsschluss Rundschau** | | |
| 14.11. | **Hydrantendienst** | 10:00 | Feuerwehrgerätehaus |
| 28.11. | **Tannenbaumaufstellen** | 15:00 | Ehrenmal |
| 12.12. | **Adventskaffee** | 15:00 | Landhaus zum Langsee |

Auflistung der Termine soweit der Verfasserin bekannt (FRAUKE FRANK)

## **Freiwillige Feuerwehr** Süderfahrenstedt

### Übungsabend im August

Bei unserem Dienstabend im August stand die Nachbesprechung unserer letzten Alarmübung zum Thema Wasserrettung auf dem Programm.
Gemeinsam haben wir die Übung noch einmal Revue passieren lassen: Was hat gut geklappt? Wo gab es Schwierigkeiten? Und was können wir beim nächsten Mal noch besser machen? Gerade solche Nachbesprechungen sind wichtig, um aus den gemachten Erfahrungen zu lernen und für zukünftige Einsätze gut vorbereitet zu sein. Dabei heißt es auch, mal kritisch auf die Dinge zu schauen.



Außerdem haben wir über den aktuellen Stand unserer Fahrzeugbeschaffung gesprochen, damit auch die Mannschaft auf dem Laufenden gehalten und mitgenommen werden kann. Somit gab es neben der Ausbildung auch einige Neuigkeiten und aktuelle Themen zu besprechen.
In den Sommermonaten nutzen wir dann gerne die Gelegenheit zur Kameradschaftspflege. Neben all den Einsätzen, Übungsabenden und Veranstaltungen, die jedes Jahr von uns abgearbeitet werden, darf das einfach auch mal sein. Das persönliche und private Wort kommt ansonsten einfach zu kurz! Bei leckerer Pizza und guten Gesprächen ließen wir den Übungs-




abend gemeinsam ausklingen. – Ein rundum gelungener Dienstabend mit wichtigen Erkenntnissen, guten Gesprächen und natürlich einer ordentlichen Portion Kameradschaft!
Kleiner Tipp am Rande: Über unsere sozialen Medien halten wir euch immer auf dem Laufenden, was bei uns passiert. Folgt uns auf Facebook und Instagram!

## Funkübung in Süderfahrenstedt



Mitte September fand bei uns in Süderfahrenstedt eine von mehreren Funkübungen im Amt Südangeln statt. Ziel dieser Übungen ist es, den sicheren Umgang mit dem Digitalfunk sowie die Zusammenarbeit zwischen den Feuerwehren zu trainieren. Ursprünglich wurden die Funkübungen jeweils auf die beiden Bezirke im Amt aufgeteilt. In den vergangenen Jahren ist man jedoch dazu übergegangen, die Bezirksgrenzen aufzulösen. Dadurch sind auch Wehren bei uns zu Gast, mit denen wir im normalen Feuerwehralltag eher weniger Berührungspunkte haben.
Die vergangenen Jahre haben aber gezeigt, wie wichtig es ist, dass die Feuerwehren im Amt enger zusammenrücken. Gerade bei größeren Einsatzlagen ist eine gute Zusammenarbeit über die eigenen Gemeindegrenzen hinaus wirklich wichtig. Schließlich sind wir gemeinsam das Amt Südangeln.
Für die teilnehmenden Kameradinnen und Kameraden führte die Funkübung durch das gesamte Gemeindegebiet. Dabei mussten mehrere Stationen angefahren und verschiedene Aufgaben gelöst werden. Neben der Kommunikation über Funk waren auch Orientierung und Teamarbeit gefragt. Zum Abschluss trafen sich alle Beteiligten am Gerätehaus in Süderfahrenstedt. Bei einer gemeinsamen Stärkung blieb ausreichend Zeit für Gespräche und einen kameradschaftlichen Austausch. So konnte die Übung erfolgreich und in geselliger Runde beendet werden. KATJA CLAUSEN

**Schrotthandel**
**Tim Wieherdt**
Inh. Rainer Wieherdt
Flensburger Str. 32 · 24860 Böklund
Mobil 0160 - 6200874

**H.-P. CLAUSEN**
**ELEKTROTECHNIK**
Meisterbetrieb
über 40 Jahre
Tel. 04623-1440
info@elektriker-clausen.de
www.elektriker-clausen.de
Breklingfünfzehn 8b · 24881 Nübel



## Fertigstellung Sanierung Hauptstraße in Taarstedt

Die Straßensanierung Hauptstraße ist nun abgeschlossen. Nach 17 Monaten Bauzeit wurde die Baumaßnahme erfolgreich beendet. Verzögerungen gab es im Kanalbau und durch den langen Winter in diesem Jahr. Positiv ist aber, dass die Maßnahme im angesetzten Kostenrahmen geblieben ist.
Ich möchte mich im Namen der Gemeindevertretung bei der ausführenden Firma STS aus Schaalby, unseren baubegleitenden Ingenieur Herrn Elsner und vor allen Dingen bei den Bürgern bedanken, die über die lange Zeit viele Einschränkungen hinnehmen mussten. Es wurde aber während der gesamten Bauzeit viel Verständnis, getreu nach dem Motto, „Es muss erst schlechter werden, bevor es besser wird“ gezeigt.
Für die nächsten Jahrzehnte ist nun nach der Erneuerung der Landesstraße in Scholderup (von Tolk bis Brodersby) im Jahre 2021, der Ortsdurchfahrt Taarstedt (vom Taarstedter Kreuz bis zur Kirche und weiter nach Kius) im Jahre 2019 und durch den jetzt großen Abschnitt in Westerakeby die Gemeinde gut aufgestellt.
*Peter Matthiesen*



***Vandalismus beeinträchtigt Umweltforschung an der Loiter Au im Raum Westerakeby/Twedt***

***Bericht** von Dr. Stefan Sommer, Dr. Sascha Flögel (beide GEOMAR, Kiel) und Hans-Jürgen Weber (LKN.SH)*
→ ***auf den Seiten der Gem. Twedt***

### *Ein Sommer voller Musik – ein spekulativ ausverkauftes Herbstkonzert – …*

Der Feuerwehrmusikzug Westerakeby blickt auf einen außergewöhnlichen Spielzeitsommer 2026 zurück. Höhepunkt waren die beiden Kirchenkonzerte unter dem Titel „Songs to the Moon“ in Kappeln und Eckernförde. Beide Kirchen waren voll – beinahe so rund wie der Erdbeermond über der Schlei.
Rund 40 Musikerinnen und Musiker des gemeinsamen Orchesters aus Feuerwehrmusikzug Westerakeby, Schleiorchester Kappeln und Blasorchester TuS Eckernförde begeisterten das Publikum mit sinfonischer Blasmusik, bekannten Rock- und Popklassikern sowie gefühlvollen Melodien. Ein besonderer Moment war Dvořáks „Song to the Moon“, eindrucksvoll interpretiert von der Sopranistin Silvija Plese. Was „Wir von Hier“ bereits nach einem früheren Konzert schrieb, galt auch diesmal: Das Orchester wuchs über sich hinaus und bot ein wahres Klangerlebnis. Und mindestens ebenso begeistert wie das Publikum waren am Ende die Musikerinnen und Musiker selbst.
Auch der Herbst versprach einen musikalischen Volltreffer: Bei Redaktionsschluss stand das Konzert am 11. Oktober in „Jägers Ruh“ noch bevor. Die erste, streng wissenschaftlich nicht abgesicherte Prognose lautete jedoch: volles Haus, beste Stimmung – und anschließend ein verdächtig leeres Kuchenbuffet.

### *… und Vorfreude:*

Im Winter wird es beim Feuerwehrmusikzug keineswegs still. Die Probenarbeit läuft weiter und die kommende Konzertsaison nimmt bereits Gestalt an.
Für das **Adventskonzert** wird der Polarexpress schon kräftig vorgeheizt: **Am Sonntag, 6. Dezember,** um 15 Uhr nimmt er an Gleis „5/12“ der Taarstedter Kirche große und kleine Besucher mit auf eine musikalische Reise in eine zauberhafte weihnachtliche Welt. Und wenn es an der Bahnsteigkante ruft: *„Von drauß' vom Walde komm ich her …“*, kann das ja eigentlich nur wer sein? Der Eintritt ist frei – einsteigen, zurücklehnen und Weihnachtsfreude tanken! Es riecht schon nach Äpfeln und Nüssen! MICHAEL BEECKEN



## **Landjugend** Taarstedt

### *Mit frischem Schwung zurück*

Die Sommerpause ist vorbei und bei der Landjugend Taarstedt ist wieder einiges los! Seit Kurzem findet wieder jeden Mittwoch unser Programm statt und so gibt es jede Woche einen neuen Grund, den Abend gemeinsam zu verbringen.
Zum Auftakt ging es zum Bowling – ein Abend mit viel Spaß, Ehrgeiz und dem ein oder anderen überraschend guten Wurf. Auch ein Ausflug in die Tolk-Schau mit der Landjugend Mohrkirch durfte in diesem Jahr nicht fehlen. Außerdem waren wir beim Frühschoppen der Landjugend Lütt Bembek in Friedrichswiese dabei und haben dort gemeinsam mit den Landjugenden Mohrkirch, Quern und Grundhof einen geselligen Sonntag verbracht *(Foto)*.
Besonders schön war unser Kennenlernabend, bei dem wir viele neue Gesichter begrüßen durften. Wir freuen uns sehr über den frischen Wind und darauf, gemeinsam neue Erlebnisse zu sammeln. Wer Lust bekommen hat, Teil unserer Landjugend zu werden, ist natürlich jederzeit herzlich willkommen, ganz egal, ob man schon jemanden kennt oder einfach mal reinschnuppern möchte.
Auch für die nächsten Wochen ist bereits einiges geplant: Ein Besuch im Escape Room steht an und die Kreislandjugend richtet bei uns das jährliche Spanferkelessen für alle Landjugenden aus dem Kreis aus. Danach geht es langsam, aber sicher in Richtung Winter, mit Anpunschen und Abgrillen steht schon der nächste gemütliche Abend vor der Tür.
Eine kleine Enttäuschung gibt es allerdings: Aufgrund der Schwierigkeiten, einen passenden Termin zu finden, müssen wir unser Oktoberfest in diesem Jahr leider ausfallen lassen.
Trotzdem freuen wir uns auf eine ereignisreiche zweite Jahreshälfte und viele gemeinsame Abende!



## Bürgermeistersprechstunden

Der Bürgermeister steht grundsätzlich jeden 1. und 3. Samstag im Monat für Anliegen der Bürger im Gemeindebüro (Hauptstr. 20) von 10:00 Uhr bis 12:00 Uhr zur Verfügung.
**Achtung: In diesem Quartal abweichende Termine:**
**17.10. / 24.10. / 14.11. / 05.12. / 19.12.26**
**Darüber hinaus ist er erreichbar unter Tel. 04622-1894050**

SANITÄTSHAUS
**Schütt & Jahn** GmbH
**SAVE THE DATE!**
8. Schleswig-Holsteinisches Orthesen und Prothesenforum
+ 23. + 24. Oktober 2026
+ Strandhotel Glücksburg
+ Prothetik + Orthetik
**Schirmherrin: Michaela Pries**
Landesbeauftragte für Menschen mit Behinderung
Heideland Süd 7 ▪ Handewitt/Weding
0461 493493 ▪ www.schuett-jahn.de
EIN UNTERNEHMEN DER AUXILIUM GRUPPE



Das Tagesprogramm finden Sie auf unserer Website: **www.schuett-jahn.de/neuigkeiten**

## **DRK-Ortsverein** Taarstedt



Am 29. August 2026 ging es zu einem Walkingausflug in die Sorgwohlder Binnendünen, man fühlte sich wie in der Lüneburger Heide. Die Heide zeigte sich im schönsten lila. Nachdem wir sportlich unterwegs waren, ging es ins Schlosscafé zum Stärken. Bei Kaffee und Torte genossen wir die Sonne. Gut gelaunt ging es nach einer schönen Tour wieder nach Taarstedt.
**Jeder ist herzlich bei den nächsten Terminen willkommen:**
Am **7. November 2026** um 14.00 Uhr (Achtung Winterzeit) starten wir in Taarstedt am DGR. **Am 5. Dezember** geht es in Westerakeby bei Kaiser um 14.00 Uhr los, danach gibt es noch Punsch und Plätzchen.
*Kommt einfach mal mit.*

**Weitere geplante Veranstaltungen:**

**27.10.2026, 16 Uhr: Blutspenden** DGR Taarstedt

**Puppentheater: *„Im Schneegestöber“***
Der DRK OV Taarstedt lädt alle Kinder im Alter von 3 bis 10 Jahren herzlich zum Puppentheaterstück „Im Schneegestöber“ ein. Die Aufführung findet **am Mittwoch, 11. November 2026,** um 15 Uhr im Dorfgemeinschaftsraum in Taarstedt statt.
Wir möchten den kleinen Gästen damit einen unterhaltsamen Nachmittag bereiten, der die Vorfreude auf die kalte Jahreszeit weckt. Die Kinder dürfen sich auf eine winterliche Geschichte freuen, bei der Zuschauen, Staunen und Mitfiebern ausdrücklich erwünscht sind.
„An einem klirrend kalten Tag liegt ein Handschuh ganz allein im Schnee. Ein Tier nach dem anderen schlüpft hinein: klein, groß, wuschelig, piepsend, bis es plötzlich ganz schön eng wird. Doch gemeinsam ist es warm, lustig und gar nicht mehr so einsam. Ein winterliches Märchen über Teilen, Zusammenrücken und darüber, wie schön es ist, nicht allein zu sein.“
***Wir laden ein – seid unsere Gäste. Eltern, Großeltern und Begleitpersonen sind ebenfalls willkommen.***
**11.12.26, 15 Uhr: Adventsnachmittag –** Anmeldung erforderlich
*Euer DRK Ortsverein Taarstedt*

*Automobile Jochimsen* GmbH & Co. KG
Meisterbetrieb
Geschäftsführer: Heiko Jochimsen
EUROREPAR Taarstedt
**Unsere Leistungen:**
- Wartung und Reparatur aller Marken
- Verkauf von Neu- & Gebrauchtwagen aller Fabrikate mit Garantie
- Computergesteuerte Achsvermessung
- Klimaanlagenservice
- AU+HU 2x wöchentlich im Haus
- Autoglas-Service
- Reifendienst
- Unfall & Pannendienst - 24h
- E Ladestation

Hauptstr. 42 · 24893 Taarstedt · Tel. 04622 - 2616
info@automobile-jochimsen.de · www.automobile-jochimsen.de

*Der **VfL Thorstein Taarstedt** – stellt sich vor:*

**In dieser Ausgabe der Südangeln Rundschau werden sich gleich drei Sportgruppen des VfL Thorstein Taarstedt vorstellen. Alle drei Angebote werden durch die ausgebildete Physiotherapeutin Nike Hansen aus Westerakeby angeboten:**

**Frauen-fit – montags von 18:30 bis 19:30 Uhr**

Zu Beginn dieses Angebots erfolgt eine Erwärmung, meist zu Musik. Auf die allgemeine Erwärmung folgt eine spezifische Erwärmung, welche in kleinen Spielformen durchgeführt wird. Danach werden verschiedene Krafteinheiten durchgeführt: abwechselnd machen wir Intervalltraining, Zirkeltraining oder Sport in der Gruppe bzw. in Teams. Vor der „Cool-down-Phase“ mit Entspannung und Mobilisation machen wir teilweise noch einen „Finisher“, um nochmal alles aus uns herauszuholen.

**Männersport, *sportlich anspruchsvoll***
**donnerstags von 18:30 bis 19:45 Uhr**

Diese Gruppe lässt sich grob in drei 30-minütige Abschnitte einteilen: Zu Beginn wird sich eine halbe Stunde aufgewärmt, darauf folgt im nächsten Drittel eine Krafteinheit und abschließend wird Fußball gespielt. Das Aufwärmen besteht aus einer allgemeinen Erwärmung, einer spezifischen Erwärmung, um schnelle Richtungswechsel und Reaktionsgeschwindigkeit in kontrollierter Form einzubringen und zum Schluss eine (Ball-)Spielform. Im Sommer sind wir auf dem Sportplatz, im Winter findet das Angebot in der Turnhalle statt.

**Rückensport – donnerstags von 20:00 bis 21:00 Uhr**

Die Rückensportgruppe ist eine buntgemischte Gruppe mit TeilnehmerInnen jeden Alters. Hier ist das Ziel über allgemeine körperliche Aktivität und Krafttraining bei Bedarf Rückenbeschwerden zu verringern und allgemeine körperliche Belastbarkeit aufzubauen bzw. zu verbessern. Zu Beginn erfolgt eine Erwärmung in der Gruppe, darauf folgt eine spezifische Erwärmung des Rückens. Im Anschluss folgt meist Ganzkörperkrafttraining, gelegentlich Gleichgewichtseinheiten und abschließend erfolgt eine Entspannungs-/Dehnungsphase.

Sollte Euch das Angebot von Nike Hansen angesprochen haben, schaut gern einfach in der Turnhalle zu den angegebenen Zeiten vorbei – Nike freut sich über neue Gesichter!

**Der VfL Thorstein Taarstedt erweitert sein Sportangebot:**

## Faszientraining

**Ab Donnerstag, dem 29. Oktober 2026,** bietet Johanna Thurow von Jonova Fitness in der Taarstedter Sporthalle einen fünfwöchigen Kurs zum Thema **Faszien und Mobility** an.



Bewegungsmangel, langes Sitzen oder einseitige körperliche Belastungen können zu Verspannungen und eingeschränkter Beweglichkeit führen. Mit gezielten Übungen aus dem Bereich Faszien und Mobility soll das Bindegewebe geschmeidig gehalten, Verspannungen entgegengewirkt und die Beweglichkeit verbessert werden. Dabei steht vor allem ein bewusster und beweglicher Umgang mit dem eigenen Körper im Mittelpunkt.

„Mir ist wichtig, den Teilnehmerinnen und Teilnehmern einfache Übungen an die Hand zu geben, die sich gut in den Alltag integrieren lassen und dabei helfen, beweglicher zu werden und ein besseres Gefühl für den eigenen Körper zu entwickeln“, erklärt Johanna Thurow.

Das Angebot richtet sich sowohl an Vereinsmitglieder als auch an Interessierte aus der Umgebung. Für Mitglieder des VfL Thorstein Taarstedt ist die Teilnahme kostenfrei, Nicht-Mitglieder können für 10 Euro pro Einheit teilnehmen.

Die einzelnen Termine können flexibel und unabhängig voneinander besucht werden. Eine Teilnahme an allen fünf Einheiten ist daher nicht erforderlich.

Wer gerne teilnehmen möchte, kann sich einfach kurz per WhatsApp unter 0171-3588994 bei Johanna Thurow melden. So lässt sich besser einschätzen, wie viele Personen bei den jeweiligen Terminen dabei sein werden.

**Die Termine finden jeweils donnerstags von 17 bis 18 Uhr in der Taarstedter Turnhalle statt: 29.10. | 05.11. | 12.11. | 19.11. | 26.11.2026**

Johanna Thurow und der VfL Thorstein Taarstedt freuen sich auf viele Interessierte und auf ein abwechslungsreiches Bewegungsangebot in der Sporthalle.

## Schnupperwochenende ’26 im Zeltlager Weseby

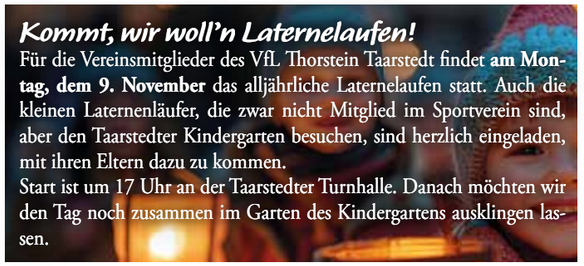


*Dieses Jahr gab es etwas ganz Besonderes im Schnupperzeltlager Weseby: Dank einer großzügigen Spende eines Mitglieds des Sportvereins konnten 70 VfL-Thorstein-Taarstedt-Trikots zu einem günstigen Preis erworben werden. Auf dem Foto sind ein Teil der Teilnehmenden, die sich das Trikot gekauft haben, im Sitzkreis in Weseby zu sehen. Eine tolle Aktion, die eine bleibende Erinnerung an das Schnupperwochenende 2026 in Weseby schafft!*

Wie jedes Jahr starteten am 28. August wieder viele aufgeregte Kinder und Eltern ins Schnupperwochenende des VfL Thorstein Taarstedts nach Weseby. Um 14 Uhr kamen die ersten Familien trotz des schlechten Wetters an, die von Lagerleitung Johanna Marxsen in ihre Zelte eingeteilt wurden. Dieses Jahr waren 130 Personen angemeldet. So viele wie noch nie! Viele Kinder trauten sich zum ersten Mal alleine ins Kinderzelt. Später gab es den mitgebrachten Kuchen. Der war lecker! Danach war Zeit zum Runde spielen, Leute kennenlernen und für die, die das erste Mal dabei waren den Lagerplatz zu erkunden. Zum Abendessen gab es Grillbuffet und leckere Salate. Für die Kinder ging es danach zur Gute-Nacht-Geschichte und viel zu schnell war der erste Tag vorbei. Am nächsten Morgen gab es tolle AG´s. Von Klettern bis Batiken war alles dabei. Nach der traditionellen Weseby-Suppe und einer erholsamen Zeltzeit, ließen wir uns vom Regen nicht die Laune verderben, sondern starteten gespannt ins Großspiel. Bei verschiedenen Stationen konnte man Rekorde im Wandsitzen, Tanzen, Kistenstapeln etc. aufstellen und sich einen Crêpe verdienen. Am Abend ging es in die Feuerkuhle zu Lagerfeuer und Stockbrot. Danach hieß es: Ab in die Zelte! Morgens wurden nach Brötchen, Cornflakes und Kakao die Koffer gepackt. Beim Aufräumen des Lagergeländes packte jeder und jede mit an. Anschließend wurden die Rekorde vom Großspiel verkündet. Zufrieden und mit vielen schönen Erinnerungen stiegen am Ende alle in ihre Autos. Ganz vielen Dank an all die unterstützenden Hände, die uns dieses unvergessliche Wochenende voller Lachen, Spaß und Gemeinschaft jedes Jahr ermöglichen. Bis zum nächsten Jahr! ELSA und THEA SCHILLINGMANN

Über 25 Jahre…
Thaysen
Twedt
Bernd Thaysen
Der Malermeister von nebenan
Dorfstraße 8a, 24894 Twedt
Tel. 04622 1225, Mobil 0170 2045671
thaysen@berndthaysen.de, www.berndthaysen.de






## Termine 2026

| | | | |
|---|---|---|---|
| 23.10. | **FFW Laternelaufen** | 18:30 | DGR Taarstedt |
| 27.10. | **DRK Blutspenden** | 16:00 | DGR Taarstedt |
| 29.10. | **VFL Faszinensport** (5 Termine) | 17:00 | Turnhalle |
| 30.10.* | **Konkordia Essen in Gemeinschaft** | 11:30 | DGR Taarstedt |
| 07.11. | **DRK Walkingtreff** | 14:00 | DGR Taarstedt |
| 09.11. | **VFL Laternelaufen** | 17:00 | Turnhalle |
| 11.11. | **DRK Puppentheater** | 15:00 | DGR Taarstedt |
| **12.11.** | **Redaktionsschluss Rundschau** | | |
| 14.11. | **Kulturausschuss Plattd.Nachm.** | 15:00 | DGR Taarstedt |
| 27.11.* | **Konkordia Essen in Gemeinschaft** | 11:30 | DGR Taarstedt |
| 05.12. | **DRK Walking Treff** | 14:00 | WAK Kaiser |
| 06.12. | **Kulturausschuss Nikolausaktion** | | DGR Taarstedt |
| 11.12.* | **DRK/Kirche Adventsnachmittag** | 15:00 | DRG Taarstedt |
| 24.12. | **Kirche Weihnachtsgottesdienst** | 16:00 | Kirche Taarstedt |

* Anmeldung erforderlich. Termine soweit der Verfasserin bekannt, weitere Informationen entnehmen Sie bitte den Berichten der Vereine.

**Freiwillige Feuerwehr** Taarstedt




*Dies Jahr beginnt das Laternelaufen der Freiwilligen Feuerwehr **am Freitag, dem 23.10. um 18:30 Uhr bei der alten Schule in Taarstedt.***

*Unter Begleitung des Feuerwehrmusikzugs Westerakeby führt der Weg durchs Dorf zum Baugeschäft Oldsen. Dort gibt es dann neben Bratwurst und Pommes auch kalte und warme Getränke. Auf zahlreiche kleine und große Teilnehmer freut sich die Feuerwehr Taarstedt.*

*Der **Dorfgemeinschaftsraum** steht den Bürgern der Gemeinde Taarstedt sowie allen örtlichen Vereinen für Veranstaltungen zur Verfügung. Ansprechpartner für Terminabsprachen ist b.a.w.: Peter Matthiesen, Tel. 04622-1894050, buergermeister@taarstedt.de*



**Verein für Ehrenmitglieder und Freunde der Feuerwehren** – im Amt Südangeln Bezirk Tolk

## Mit dem „VEF“ nach Meldorf in das Landwirtschaftsmuseum SH

Am Vormittag des 13. August 2026 fuhren wir mit dem Hoffnungstaler Omnibusbetrieb Matthiesen über Kropp, Meggerdorf, Erfde, Pahlen und Heide durch unsere schöne Landschaft nach Meldorf in Dithmarschen. Nach einem gemeinsamen, sehr schmackhaften Mittagessen im Museumscafé „Neue Holländerei“ wurden wir von Lutz Christiansen, Leiter der Museumswerkstatt, mit einem interessanten, technisch und fachlich versierten Vortrag zu mehreren ausgesuchten Exponaten in launiger Weise unterhalten.

„Jeder“ kennt noch den Lanz Bulldog, ggf. noch den Allgeier, aber bei der Mistkanone und dem Hackteufel „legen sich viele die Karten“. Zu manchem Exponat gab bzw. gibt es eine scheinbar kuriose, aber durchaus glaubhafte Geschichte. Den Teilnehmer*innen hat das Museum Spaß gemacht. Es war vielfach zu hören: „de Trekker haan wi ok“, „mid de Döschkassn heem wi to Hus ok döscht“ un so wieder, un so wieder …

Den Ursprung bzw. den Grundstein des Landwirtschaftsmuseums hat der ehemalige Direktor der Landwirtschaftsschule Sankt Michaelisdonn, Heinz Landmann, getätigt. Heinz Landmann trug die historischen Stücke und Zeugnisse des bäuerlichen Alltags ab den 1970er-Jahren zusammen. Seine historischen Maschinen, Gerätschaften und Alltagsgegenstände dokumentieren das Landleben und die Landtechnik in Norddeutschland von ca. 1870 bis zur Gegenwart. Mit der Eröffnung 1986 wurde versucht, das Museum der breiten Bevölkerung zugänglich zu machen, was anfangs nicht sehr gut gelang. Mit neuen Konzepten und viel positivem Elan ist heute das Landwirtschaftsmuseum ein lebendiger Besucherort geworden – DAS können wir nur bestätigen! →



Mit einer spannenden Führung durch das Museum, gerahmt von Mittagessen und Kaffeetrinken (die Torten und Kuchen – sehr lecker!) sowie einem sehr entspannten und sicheren Busfahrer Günter P. ging unsere diesjährige Tagesfahrt zu Ende. Danke an alle Beteiligten. Eine größere Beteiligung hätte die Arbeit des Vorstandes und der Organisation positiver gewürdigt.
*Bis zur nächsten Tagesfahrt – Euer VEF*
Nähere Information beim Vorsitzenden Roland Winkelmann,
Tel. 04622-481 oder 0176-23255291



## **Freiwillige Feuerwehr** Tolk

### August-Übungsdienst bei der Feuerwehr Tolk

Ferien vorbei und es stand Übungsdienst im Kalender. Dieses Mal ging es nicht um ein klassisches Einsatzszenario, sondern darum, wie gut die Kameradinnen und Kameraden mit dem eigenen Feuerwehrfahrzeug und der darauf verlasteten Ausrüstung vertraut sind. Gleichzeitig standen Teamarbeit, Eigeninitiative, Wissen und Schnelligkeit im Mittelpunkt.



Dafür wurden fünf verschiedene Stationen vorbereitet, die jeweils in Gruppen absolviert wurden.
An der ersten Station war vor allem eine gute Kommunikation über Funk gefragt. Eine Gruppe erhielt die Aufgabe, einer anderen Gruppe über Funk so genaue Anweisungen zu geben, dass diese eine vorgegebene Legofigur nachbauen konnte. Dabei zeigte sich schnell, wie wichtig klare und verständliche Kommunikation ist. Bei der zweiten Station waren Nachdenken und Eigeninitiative gefragt. Hier galt es, eine Person aus einem angenommenen Gewässer zu retten und dabei das vorhandene Equipment des Feuerwehrfahrzeugs sinnvoll einzusetzen. Die Aufgabe bestand darin, selbstständig eine geeignete Lösung zu entwickeln und die vorhandenen Einsatzmittel richtig zu nutzen.
An der dritten Station drehte sich alles um den Aufbau eines Löschangriffs. Die Kameradinnen und Kameraden mussten zeigen, welche Ausrüstung benötigt wird und wie der Aufbau sowohl mit als auch ohne Bereitstellung erfolgt. Dabei wurde gleichzeitig das Wissen über die einzelnen Bestandteile eines Löschangriffs aufgefrischt. Die vierte Station stand ganz im Zeichen der Feuerwehrknoten und -stiche. Hier wurden verschiedene bekannte Knoten und Stiche abgefragt und praktisch durchgeführt. An der fünften Station wurden ein Verteiler und mehrere Hohlstrahlrohre ausgelegt. Anschließend galt es abzuschätzen, wie viel Schlauchmaterial für den Aufbau benötigt wird. Hier waren vor allem Erfahrung, räumliches Vorstellungsvermögen und eine gute Einschätzung gefragt.
Alle zehn Minuten wechselten die Gruppen zur nächsten Station. Dadurch blieb die Übung abwechslungsreich und stellte die Teilnehmerinnen und Teilnehmer immer wieder vor neue Aufgaben.
Im Mittelpunkt des Übungsdienstes standen dabei nicht nur Schnelligkeit und Feuerwehrwissen, sondern vor allem die gute Zusammenarbeit innerhalb der Gruppe. Denn gerade im Feuerwehreinsatz kommt es darauf an, dass jeder Handgriff sitzt, Absprachen funktionieren und sich die Einsatzkräfte aufeinander verlassen können.
Nach dem praktischen Teil wurden gemeinsam die nächsten Termine besprochen. Auch die vergangenen Einsätze wurden noch einmal betrachtet. Dabei wurde gemeinsam geschaut, was bereits gut funktioniert hat und an welchen Stellen es noch Verbesserungspotenzial gibt. Die Nachbesprechung bietet dabei eine wichtige Möglichkeit, aus den vergangenen Einsätzen zu lernen und die Abläufe für zukünftige Einsätze weiter zu verbessern. Zum Abschluss des Übungsdienstes ließen die Kameradinnen und Kameraden den Abend bei Kaltgetränken und Bratwurst in gemütlicher Runde ausklingen.

DANIEL JORDT

### Termine 2026

| | | | |
|---|---|---|---|
| Fr | 23.10. | 18.00 | **Laternelaufen,** Start Lobacker |
| im Oktober | | | **Haus- u. Straßensammlung DRK**, Tolk |
| **Do** | **12.11.** | | **Redaktionsschluss Rundschau** |
| So | 15.11. | 10.00 | **Volkstrauertag u. Totengedenken**, Kirche Tolk |
| Fr | 20.11. | 18.00 | **Seebergpokalschießen**, Schützenheim |
| Fr | 27.11. | 14.30 | **DRK Adventsnachmittag,** Gemeinderaum |
| So | 09.11. | 19.00 | **Gospelkonzert Gospelsänger des MGV Tolk**, Kirche Tolk |
| Sa | 05.12. | 13.00 | **TTT – Tolker Tannenbaumtag,** Feuerwehrgerätehaus |
| So | 06.12. | | **Weihnachtsfeier Tolker Sportschützen** |
| Do | 10.12. | 15.00 | **Seniorenadventsfeier Südangeln**, Kirche Gemeindehaus |

BAUGESCHÄFT
Claus Becker
Das leisten wir
→ Wohnhäuser
→ Hallenbau
→ Stallbau
Hoheluft 7 | 24881 Nübel
Telefon: 04621/524 64
E-Mail: info@beckerbau.com
Mehr Infos: www.beckerbau.com

peters Wärme-technik
Ihr Fachbetrieb für Haustechnik in Angeln. Seit 1976.
• Heizung • Lüftung
• Elektroinstallation
• Bäder • Fliesen
• Hausgeräte
• Photovoltaik • Speicher
• Kundendienst • Wartung
Peters Wärmetechnik • Hauptstr. 75 • 24405 Mohrkirch • 04646-234
mail@peters-waermetechnik.de • www.peters-waermetechnik.de



## **DRK-Ortsverein** Tolk

### *Hallo, liebe Leser/Innen aus Tolk und den Nachbargemeinden!*

„Aber bitte mit Sahne?“ Es muss nicht immer Torte sein! Wir können auch pikant, aber Hauptsache gemeinsam. So boten wir am 15. August wieder das **Mittagsgrillen** in und am Gemeinderaum an. Fleisch wurde gekauft, die verschiedensten Salate und Beilagen stammten aus diversen hausgemachten Spenden. Dadurch kam eine reichliche, appetitliche Auswahl zustande. Das gelingt nicht, wenn man für sich alleine grillt. Deshalb ist gemeinsames Essen ja auch so beliebt und gut angekommen. Außerdem bietet sich die Gelegenheit für interessante Gespräche.

Am 16.09.2026 hat unsere **Jahreshauptversammlung** stattgefunden. Es waren einige unser sonst zuverlässig anwesenden Mitglieder verhindert, aber unser Bürgermeister Andreas Thiessen konnte trotzdem in seinen Grußworten von der Gemeinde viele erreichen, um über die derzeitigen Projekte in Tolk zu berichten (Pläne zum Abriss und Neubau der Schule, „Draußen“klassenzimmer, Weg vom Priesterwald zum Sportplatz, Dorfentwicklungsgruppe, Vorbereitung auf einen evtl. Blackout). Er sprach uns seinen Dank als sorgsame Helfer im Dorf aus.
Frau Casper leitete stellvertretend als 2. Vorsitzende die Versammlung, und wir konnten uns darüber freuen, dass viele langjährige Mitglieder geehrt werden konnten. Einigen Mitgliedern konnte unser Gast, Frau Michaela Kaiser als stellvertretende Präsidentin des DRK-Kreisverbandes vor Ort die Urkunden und Ansteckadeln überreichen, leider konnten die weiteren nicht kommen und werden noch besucht. Frau Casper ließ noch die Events des vergangenen Jahres Revue passieren, was uns an viele interessante und angenehme Erlebnisse erinnerte. Schön ist, dass wir Neuzugänge in unseren Reihen begrüßen durften, das ist immer ein Gewinn! Und gut vorbereitet und zügig gingen wir an die Wahl eines neuen Vorstandes: 1. Vorsitzende ist jetzt Sandra Guse, 2. Vorsitzende Bente Semmelhaack, 3.Vorsitzende/Kasse und Schriftführung bleibt.Wir dankten Karin Leuschner für 8 Jahre zuverlässige Teamleitung als 1. und Steffi Casper sogar 16 Jahre als 2. Vorsitzende.



*Das Team vom DRK – OV Tolk v.li.: Sandra Guse (1.), Susanne Hansen (3.), Gudrun Jürgensen (Bezirksdame) Bente Semmelhaack (2.), Christa Enkhardt (Bez.dame), Maren Hansen (Schriftführerin), Karin Leuschner (Bez.dame), Cornelia Schmidt (Bez.dame), Anke Jackstadt (Kassenführerin). Es fehlt: Monika Weiß (Bez.dame)*

Im Anschluss an die Versammlung und den Imbiss hatten wir mal eine ganz andere Art von Vortrag, nämlich eine Autorenlesung. Die in Tolk aufgewachsene Mona Pischulti stellte uns ihren spannenden Thrillerroman „Salz auf unseren Narben“ vor. In ihren Werken verarbeite sie die Eindrücke und den Gedankenwirrwarr aus ihrer Tätigkeit in der Forensik zu Geschichten um Liebe, Gefühle und Schuld. Als Contrapunkt sind aber auch ganz viele Malbücher von einem Pandabären entstanden.

Unser nächstes Anliegen ist die **Haus- und Straßensammlung des DRKs.** Voraussichtlich **noch bis zum 17. Oktober** möchten wir von Haus zu Haus gehen und um eine Geldspende für das Rote Kreuz bitten. Nicht immer treffen wir Sie an. Deshalb finden Sie dann vielleicht Überweisungsträger und Beileger im Postkasten vor, den Sie gerne nutzen dürfen. Wir hoffen trotzdem auf ihre Unterstützung für das DRK. U.a. werden die Spenden für die Katastrophenhilfe und für Menschen in Not verwendet, ein Teil verbleibt als Ansporn bei den Ortsvereinen, die wiederum sehen, was nahebei unterstützend wirkt. Und wenn ihr die „Straßenmutti“ trefft, dann verbindet es mit einem kleinen Klönschnack oder damit, Fragen zu klären, Vorschläge zu machen, euch vielleicht sogar für den Gemütlichen Adventsnachmittag anzumelden.
Dazu möchten wir Sie gerne einladen. **Der Gemütliche Adventsnachmittag** findet **am Freitag, 27.11.26** um 14.30 Uhr im Gemeinderaum am Pastorat statt. Wenn es draußen stürmischer und ungemütlicher wird, schmeckt Kaffee und Kuchen (mit und ohne Sahne) doch auch wieder. Der Männergesangverein möchte da auch wieder mitwirken. Und wir hoffen, dass Herr Pastor Tischmeyer uns wieder die wahre Vorfreude auf Weihnachten spüren lässt, wo es sonst oft leider nur um den Kommerz geht. Vielleicht hat ja auch eine/r von Ihnen eine kleine Anekdote beizusteuern... Lust, sich mit anderen zu treffen? Dann schauen Sie vielleicht doch auch einmal bei unseren Gruppen vorbei!
**Die treffen sich zu wiederkehrenden Terminen:**

- Alle 14 Tage montags um 15.00 Uhr: **Spielenachmittag** im Gemeinderaum am Pastorat.
- Alle 14 Tage mittwochs um 15.00 Uhr: **Gymnastik** für ca. 1 ¼ Stunden Training, danach Kaffee und Kuchen open end, je nach Laune
- **Stricken und mehr,** ale 14 Tage dienstags abends um 19.00 Uhr auch im Gemeinderaum

*Wir bedanken uns nun für Ihr interessiertes Lesen, hoffen auf bestmögliche Kontakte und passen Sie gut auf sich und andere auf!*
*Liebe Grüße von Haus zu Haus,*
*Maren Hansen*



*Drei unser geehrten Mitglieder: Rainer Seidel (25 Jahre), Marion Böttcher (40 Jahre) und Erika Koitzsch (50 Jahre) mit den beiden neuen Vorsitzenden.*

Frisch, lecker, gesund & von hier:
Gemüsegärtnerei Breklingfeld
Biolandbetrieb
Nöft • Johannsen GbR
24881 Nübel • Tel. 04621 / 51794
Hofladen geöffnet: mittwochs, 16–18 Uhr
Gemüse-Abokiste: donnerstags
Auf den Wochenmärkten in:
Schleswig: Sa.
Süderbrarup: Fr.
Flensburg: Mi. + Sa.
Bioland
Breklingfeld 9 · 24881 Nübel · www.gemuesegaertnerei-breklingfeld.de

## **Freiwillige Feuerwehr** Tolk

### Übungsdienst September 2026



Um 19 Uhr ging ein Übungsalarm ein: Feuer in einer Kindertagesstätte mit mindestens sechs vermissten Kindern.
Bereits auf der Anfahrt war der Übungsqualm deutlich zu erkennen. Nach einer kurzen Erkundung und Befragung der anwesenden Personen wurde festgestellt, dass sich zwei Kinder an einem Fenster im Obergeschoss befanden.
Da größere Äste den Zugang mit der Leiter behinderten, mussten diese zunächst mit einer Kettensäge entfernt werden. Anschließend konnten die beiden Kinder sicher über die Leiter gerettet werden.
Im weiteren Verlauf gingen wir zur Personensuche in das Gebäude vor. Dabei konnten die noch vermissten vier Kinder schnell gefunden und ebenfalls gerettet werden.
Zum Abschluss wurde unser Dachmonitor noch einmal aufgebaut und in Betrieb genommen. So konnten wir uns genauer anschauen, was für einen leistungsstarken Wasserwerfer unser Fahrzeug an Bord hat.
Ein erfolgreicher und lehrreicher Übungsdienst mit vielen wichtigen Übungselementen!

DANIEL JORDT





Tischlerei
Edwin Kluge GmbH
Westring 1 / Gewerbegebiet
24850 Schuby
Tel. 0 46 21 / 46 66
Fax 4 16 66
www.tischlerei-kluge.de
E-Mail: info@tischlerei-kluge.de

KLUGE fenster türen

Alles, was Häuser schön macht.


## **Tolker Sportschützen** von 1961

### Deutsche Meisterschaft



*Jugendleiter Harald Petersen, Schütze Jannis Lange, 2.Jugendleiter Finn Petersen*

Vor unserer Sommerpause ging es das zweite Mal zur Deutschen Meisterschaft im Lichtpunktschießen. Die Sachen wurden gepackt und es ging nach Frankfurt, wo wir sehr heiße Tage hatten (37 Grad).
Nicht nur die Temperaturen, auch die Spannung beim Schützen Jannis Lange vor dem Wettkampf stiegen, insbesondere als es noch am Wettkampftag (02.08.26) Schwierigkeiten mit dem Lichtpunktgewehr gab, die wir aber vor Ort lösen konnten.
Von den 135 Teilnehmern aus Deutschland machte Jannis trotz des ungewohnten Leihgewehres den 51. Platz. Die Ergebnisse lagen so eng zusammen, dass ein Ring mehr erzielt auch 5 Plätze nach oben sein konnten.

HARALD PETERSEN

## Gemeinde **Twedt**

### Regelmäßige Termine

**DRK „Aktiv im Alter“** jed. Dienstag von 9:30 bis 10:30 Uhr im Bürgerhaus, Ansprechpartnerin: Antje Soboll-Lund, Tel. 0171-1464002
**Yin Yoga** jeden Montag von 17:30 bis 19:30 Uhr im Bürgerhaus, Ansprechpartnerin: Antje Soboll-Lund, Tel. 0171-1464002
**Lachyoga** jeden letzten Samstag im Monat von 11:00 bis 12:00 Uhr im Bürgerhaus, Ansprechpartnerin: Birte Höfert, Tel. 04623-180888
**Gesangverein** jeden Montag ab 20:00 Uhr Übungsabend im Bürgerhaus, Vorsitzender: Bernd Wilhelmsen, Tel. 04622-2886
**Gedächtnistraining** jeden 2. und 4. Montag im Monat von 14:30 bis 16:00 Uhr im Bürgerhaus, Ansprechpartnerin: Rösi Mikeska, Tel. 04622-1384 oder Silke Matthiesen, Tel. 04623-514
**Bürgersprechstunde** jeden 1. Samstag im Monat von 10:00 bis 12:00 Uhr bei Bürgermeister Alexander Schmidt, Margarethenweg 8, oder nach Vereinbarung, Tel. 04622-189227 oder 0162-9780633, E-Mail: buergermeister@twedt.de
**Anmietung Bürgerhaus** bei Silvia Berlau, Tel. 01516-2476133, erreichbar wochentags ab 15:00 Uhr oder ganztags am Wochenende








### Vandalismus beeinträchtigt Umweltforschung an der Loiter Au im Raum Westerakeby/Twedt



*Mess-Stelle an der Loiter Au, links das Pegelhaus, rechts Rohre mit Sensoren.*

Laut Umweltbundesamt befinden sich nur 9 % aller Oberflächengewässer (Flüsse, Seen, Ästuare, Küstengewässer) in Deutschland in einem sehr guten oder guten ökologischen Zustand. Keines der Oberflächengewässer weist einen guten chemischen Zustand auf. Die Schlei in Schleswig-Holstein ist durch langjährige Einleitung kommunaler und industrieller Abwässer, sowie hohen Einträgen aus intensiv landwirtschaftlich genutzten Gebieten hochgradig mit Nährstoffen belastet. Trotz deutlicher Reduktion der Nährstoffeinträge ist der ökologische Zustand der Schlei entsprechend der EU-Wasserrahmenrichtlinie nach wie vor als schlecht zu bewerten. Vor diesem Hintergrund entsteht seit Ende 2024 im Rahmen des von der Helmholtz Gemeinschaft geförderten Projekts iFOODis (2024–2027) in der Region Schlei im Unterlauf der Füsinger Au (Loiter Au) ein ausgedehntes Messnetz, um agrarwirtschaftliche Nährstoffemissionen, insbesondere Stickstoff und Phosphor bei unterschiedlicher Bewirtschaftung und verschiedenen Feldfrüchten zu quantifizieren.
Das Forschungsprojekt findet unter der Beteiligung der drei Helmholtz Forschungszentren (DLR, GEOMAR, AWI) und der Christian-Albrechts-Universität zu Kiel statt. Enge Kooperationen bestehen mit Landwirten, die freundlicherweise Agrarflächen zur Verfügung gestellt haben, dem Wasserbodenverband Angelner Auen, dem Naturpark Schlei und dem Landesamt für Umwelt Schleswig-Holstein. Ausgehend von einem Schlag, der sich zwischen den Ortschaften Westerakeby und Twedt befindet, werden Nährstoffausträge über die angrenzende Füsinger Au bis in die Kleine Breite in der inneren Schlei verfolgt. Das Messnetz umfasst zahlreiche Messstellen auf dem Feld, entlang der Füsinger Au als auch in der Kleinen Breite bei Schleswig. Die Messungen tragen dazu bei, das Nährstoffgeschehen und den Wasserhaushalt auf dem Feld, in der Füsinger Au bis hin zur Kleinen Breite Schlei zu quantifizieren und zu verstehen. Sie sollen helfen, Maßnahmen zu entwickeln wie die Nährstoffbelastung der Region weiter reduziert werden kann.
Eine wichtige Messstelle des Messnetzes befindet sich an der Fußgängerbrücke über die Füsinger Au bei Westerakeby. Hier werden in der Füsinger Au Messwerte wie z. B. Nitrat, Phosphat oder Sauerstoff zur Bewertung der Wasserqualität erhoben. Gemeinsam mit den Pegel- und Abflussmessungen des Landesbetriebs für Küstenschutz, Nationalpark und Meeresschutz Schleswig-Holstein wird dort der Transport von Nährstoffen in die Schlei erfasst.

Leider kam es in der Vergangenheit vermehrt zu Sachbeschädigungen bei denen Messtechnik mutwillig beschädigt wurde. Mitte Juli dieses Jahres wurden eine Vielzahl von Kabelverbindungen von Messgeräten, die auf der Fußgängerbrücke und auf der rechten Uferböschung installiert sind, durchtrennt. Abgesehen vom entstandenen Sachschaden werden dadurch die Messungen in erheblichem Maß beeinträchtigt.

Dieses Messnetz wird von der öffentlichen Hand gefördert und verfolgt keine kommerziellen Ziele. Es dient ausschließlich der Forschung und stellt eine Daten-Grundlage zur Entwicklung geeigneter Schritte zur Verbesserung des ökologischen Zustands der Schlei dar, was allen in der Region zu Gute kommt.

*Dr. Stefan Sommer (GEOMAR, Kiel)*
*Dr. Sascha Flögel (GEOMAR, Kiel)*
*Hans-Jürgen Weber (LKN.SH)*


GREVE
BAUUNTERNEHMEN
Gütezeichen RAL KANALBAU AK2
Ihr kompetenter Partner in Sachen Bau...
Meisterhaft Deutsche Bauwirtschaft
Tiefbau • Hochbau • Zimmerei
24894 Twedt • Kappelner Str. 15 • Telefon 04622/1854-0
www.greve-bauunternehmen.com

## Bäckerbox:
### Ab jetzt sind Reservierungen möglich!

*Moin liebe Kundinnen und Kunden,*
*ab sofort können Sie bei der Bäckerbox Reservierungen vornehmen und sich so Ihre Lieblingsbackware für 30 Minuten sichern. Dazu öffnen Sie den Livelink über unsere Website oder Google und wählen die Produkte, welche Sie reservieren möchten. Anschließend erhalten Sie über Ihre Handynummer eine SMS mit dem Reservierungscode zur Eingabe am Automaten.*
*Für die Reservierung erheben wir eine Gebühr von 0,50 € und bezahlt wird am Automaten.*
*Ihr Bäckerbox-Team*




## Termine 2026

| | | |
|---|---|---|
| 03.11. | 19:30 | **Zwischenbericht zum Projekt iFOODis – Nährstoffeinträge in die Loiter Au im Bürgerhaus** |
| 05.11. | 19:30 | **Sitzung des Bau- und Wegeausschusses** im Bürgerhaus |
| 06.11. | 18:00 | **Laternelaufen mit der Freiwilligen Feuerwehr,** Treffpunkt am Bürgerhaus mit anschließenden Grillen |
| 12.11. | | **Redaktionsschluss Rundschau** |
| 13.11. | 18:30 | **Schwarzsauer-Essen** im Bürgerhaus, Anmeldung bei Silvia Berlau, Tel. 01516-2476133 |
| 21.11. | 19:30 | **Feuerwehrfest für Einwohner/innen, Freunde und Gäste** im Bürgerhaus |
| 27.11. | 17:00 | **Märchenerzählungen für Kinder im Bürgerhaus mit anschließenden Punschen unterm Tannenbaum** |
| 06.12. | ganztags | **DRK-Fahrt zum Weihnachtsmarkt auf Gut Pronstorf** |
| 12.12. | abends | **Weihnachtsmarkt am Grillplatz „Stockbrügg“** |
| 14.12. | 20:00 | **Weihnachtsfeier des Gesangvereins** im Bürgerhaus |
| 25.12. | 20:30 | **Weihnachtsball** im Bürgerhaus, Anmeldung bei Silvia Berlau, Tel. 01516-2476133 |



Veranstaltungen und weitere Termine finden Sie auch auf der Website der Gemeinde Twedt **https://www.twedt.de/veranstaltungen/** und in der **OrtsApp https://twedt.orts.app**.

**BARON + BECK** GmbH
Ratsteich 7 · Schleswig
Telefon 0 46 21 / 5 11 29

**Ihr Fachbetrieb für:**
- Fenster und Türen
- Wintergärten
- Innenausbau
- Rollläden
- Markisen
- Fliegengitter

info@baron-beck.de

## DRK-Ortsverein Twedt

### Erste-Hilfe-Ausbildung beim DRK – *ein Tag voller „Aha-Momente“!*

Am Samstag, dem 19.09.2026 fand von 9 bis 17 Uhr eine Erste-Hilfe-Ausbildung beim DRK Twedt statt. Zugegeben: Zu Beginn dachten einige von uns noch, dass so ein ganzer Tag Erste Hilfe vielleicht nicht unbedingt besonders viel Spaß machen würde. Doch wir wurden schnell eines Besseren belehrt! Von Druckverband über die stabile Seitenlage bis hin zu der Frage „Wie reagiere ich in bestimmten Situationen richtig?“ war alles dabei. Durch viele praktische Übungen konnten wir das Gelernte direkt ausprobieren und festigen.
Ein tolles Spiel, bei dem wirklich alle mit einbezogen wurden, sorgte zusätzlich für jede Menge Spaß und lockerte den Tag auf. Unsere Ausbilderin Monica Jüptner verstand es hervorragend, die wichtigen Inhalte verständlich und mit vielen eigenen Beispielen aus der Praxis zu vermitteln. So gab es nicht nur einiges zu lernen, sondern auch den einen oder anderen echten „Aha-Moment“. Jung und Alt waren dabei und konnten voneinander profitieren. Besonders schön war, dass niemand einfach nur zuhören musste – vieles wurde gemeinsam ausprobiert und praktisch geübt.
Für das leibliche Wohl war natürlich ebenfalls gesorgt: In den Pausen gab es vom DRK-Team lecker belegte Schnitten, die für die nötige Stärkung und neue Energie sorgten.
Am Ende waren sich alle einig: Der Tag hat deutlich mehr Spaß gemacht als zunächst gedacht. Wir haben viel gelernt, viel gelacht und sind nun für den einen oder anderen Notfall ein gutes Stück besser vorbereitet.
Ein herzliches Dankeschön vom DRK an unsere engagierte Ausbilderin für diesen lehrreichen, abwechslungsreichen und rundum gelungenen Tag!

WENCKE KRAUSE



*Wie verbinde ich eine offene Wunde richtig?*



*Eine Herausforderung: die Herz-Lungen-Wiederbelebung*

Wilhelmsen Twedt
TISCHLEREI MEISTERBETRIEB
HEINZ WILHELMSEN
Dorfstraße 12
24894 Twedt
www.wilhelmsen-twedt.de
Tel.: 0 46 22 / 26 81
Fax: 0 46 22 / 95 7
Email: wilhelmsen-twedt@t-online.de
TISCHLEREI UND BESTATTUNGEN



### Einladung zum Vortrag **Nährstoffeintrag in die eutrophierte Schlei**

Messnetz zum Nährstoffmonitoring vom Feld bis hin zur Küste
Dr. Stefan Sommer, Dr. Sascha Flögel
**3. November 2026** um 19:30 Uhr im Bürgerhaus Twedt, Alte Landstraße 7, 24894 Twedt

Trotz deutlicher Reduktion der Nährstoffeinträge ist der ökologische Zustand der Schlei entsprechend der EU-Wasserrahmenrichtlinie nach wie vor als schlecht zu bewerten. Vor diesem Hintergrund entsteht seit Ende 2024 im Rahmen des von der Helmholtz Gemeinschaft geförderten Projekts iFOODis (2024–2027) in der Region Schlei im Unterlauf der Loiter / Füsinger Au ein ausgedehntes Messnetz, um agrarwirtschaftliche Nährstoffemissionen, insbesondere Stickstoff und Phosphor bei unterschiedlicher Bewirtschaftung und verschiedenen Feldfrüchten zu quantifizieren.
Die Wissenschaftler Stefan Sommer und Sascha Flögel vom GEOMAR Helmholtz-Zentrum für Ozeanforschung in Kiel berichten über Ergebnisse eines Messnetzes zur Erfassung des Nährstofftransports vom Feld über die Füsinger Au bis in die Schlei.
Das weitreichende Messnetz wird im Rahmen des Forschungsprojekts iFOODis errichtet und soll bis Ende 2027 in Betrieb bleiben. Es umfasst mehrere Messstellen auf einem Feld zwischen Westerakeby und Twedt, entlang der Loiter / Füsinger Au als auch eine Messstation in der Schlei im Mündungsgebiet der Füsinger Au.



*Feld zwischen Twedt und Westerakeby*



*Messstation in der Schlei (Kleine Breite), Winningmay*

## Gemeinde **Uelsby**

### Seniorenclub Uelsby

### „Bingo op Platt“

Am 21. September hatten wir eine Einladung von unserem Seniorenheim in Uelsby. Als erstes ließen wir uns Kaffee und Kuchen schmecken, mit allen Köstlichkeiten die der Herbst zu bieten hat, Apfel-Birne-Pflaume fanden wir auf auf den leckeren verschiedenen Kuchen und alle selbst gebacken!



Dabei wurde natürlich eine Menge beschnackt und gelacht und danach ging es weiter mit „Bingo op Platt“ mit netten kleinen Preisen, die allesamt von André Lüdtke vom Nahkauf in Böklund gestiftet wurden!
Ein rundum toller Nachmittag für unseren Seniorenclub! ↗

Unser nächstes Treffen ist **am Sonntag, dem 25. Oktober** zu unserem **Theaternachmittag.** Infos dazu gehen noch raus!
*Liebe Grüße vom Team Heike, Frauke, Maria und Rosi*

SANATORIUM DR. SCHULZE

**Weihnachtsbasar im Sanatorium Dr. Schulze in Uelsby**

**Am 21. November 2026 ab 11 Uhr findet unser alljährlicher Weihnachtsbasar in gemütlicher Atmosphäre mit unterschiedlichen kreativen Angeboten und vielen verschiedenen Leckereien statt.**
**Hierfür suchen wir noch Ausstellerinnen und Austeller, die gerne teilnehmen möchten.** (keine Standgebühr)

Bei Interesse freuen wir uns über eine Anmeldung bis spätestens 06.11.2026 unter:
n.schaldach@sanatorium-uelsby.de oder
04623-185922 / 185917

DIAKO Fürs Leben

**Ambulante Pflege Angeln**

Für Sie in Angeln unterwegs.
Pflege- und Betreuungsdienst in Satrup, Kappeln und Süderbrarup sowie Tagespflege Mittelangeln in Satrup

www.ap-angeln.de
Satrup 04633 96 72 90
Süderbrarup 04641 93 30 22



# UELSBY HISTORISCH

***Ortsbildprägende Gebäude in Uelsby:***

**7. Gaststätte »Sieben Linden«**



*Grafik: Hannemann Jessen*

Zentral gelegen an der Weggabelung in Richtung Satrup, Schnarup-Thumby und Böklund befindet sich seit 1923 die Gaststätte mit Hotel „SIEBEN LINDEN“. Hundert Jahre zuvor stand an selber Stelle das Pastorat der Kirchengemeinde Uelsby-Fahrenstedt. Nach einem verheerenden Brand im Jahr 1822 wurden große Teile des Ortes vernichtet, darunter auch das Pastorat, die Schule sowie einige Gehöfte und Wohngebäude östlich davon. Das Pastorat wurde im folgenden Jahr wieder aufgebaut.100 Jahre später, 1922, kaufte die Familie Dunker das Wohngebäude und das Pastorat Böklund/Fahrenstedt wurde nach Böklund verlegt. Das sehr geschmackvolle Aussehen dieses Anwesens haben die Besitzer auch nach 100 weiteren Jahren erhalten. An der ehemaligen Durchfahrt der Gastwirtschaft befand sich viele Jahre die Malerwerkstatt der Besitzer und jetzt die Tischlerwerkstatt von Jens Prüß, der das Anwesen um eine Werkhalle hinter den bestehenden Gebäuden erweiterte.

HANNEMANN JESSEN

## Dammholm und Rundum e.V. seit 2012

*... hier kannst du was erleben ...*

### Jahreshauptversammlung

Wir laden unsere Mitglieder ganz herzlich zu unserer Jahreshauptversammlung **am Freitag, dem 6. November 2026,** um 19.30 Uhr ins Dorfhaus Uelsby ein. Ein Essen wird gereicht. Gäste sind herzlich willkommen. Anmeldungen bitte bis zum 2. November 2026 bei Antje Gimm, Tel. 04623-472, E-Mail: peter-pruehs@t-online.de oder bei Thomas Hansen, Tel. 0171-3034514, E-Mail: hansen-dammholm@t-online.de

*Vorstand und Orga-Team*

Richtsen **Elektro**
Immer der richtige Kontakt
Photovoltaik · Elektroinstallationen · Haushaltsgeräte · Elektromobilität
Raiffeisenstraße 3 • Satrup • 046 33 - 96 4 96

## Freiwillige Feuerwehr Uelsby

### Einsatzbericht: Brand einer Rundballenpresse



Am Sonntag, dem 9. August 2026, wurde die Freiwillige Feuerwehr Uelsby gemeinsam mit den Wehren Böklund, Struxdorf, Schnarup-Thumby, Ekeberg und dem Einsatzleitwagen des Amtes Südangeln zu einem Brand auf einem Getreidefeld alarmiert. Eine Rundballenpresse hat Feuer gefangen und mehrere Rundballen sind in Flammen aufgegangen. Gemeinsam konnte der Brand erfolgreich gelöscht und eine Ausbreitung verhindert werden. Der Landwirt unterstützte, indem er rund um das Feuer den Boden von Getreidestoppeln befreite. Verletzt wurde zum Glück niemand.

L. SZCZYGIEL



### Laternelaufen in Uelsby: Bringt unser Dorf zum Leuchten!

Wenn die Abende länger werden und der Herbst Einzug hält, bringen wir unser Dorf zum Leuchten! Wir laden alle herzlich zum diesjährigen Laternelaufen ein: **Am Freitag, 23. Oktober 2026, um 19 Uhr, Spielplatz Uelsby.**

Gemütlich ziehen wir gemeinsam mit unseren bunt leuchtenden Laternen durch die Straßen von Uelsby. Für die musikalische Begleitung sorgt in diesem Jahr wieder der „AnSaager“. Im Anschluss lassen wir den Abend am Spielplatz in geselliger Runde ausklingen.

Damit das Laternelaufen für die Kinder zu einem ganz besonderen Erlebnis wird, freuen wir uns riesig, wenn viele Anwohnerinnen und Anwohner ihre Vorgärten und Einfahrten entlang der Route mit Windlichtern, Kerzen oder kleinen Lichterketten schmücken.

***Bringt eure Laternen und gute Laune mit – wir freuen uns auf einen leuchtenden Herbstabend mit euch!***

L. SZCZYGIEL

**Angeliter Tischlerei**
Inhaber Jens Prüß
Dorfstraße 6 · 24860 Uelsby
Werkstatt in der Böklunder Straße 1
Tel. 04623-183956 · Fax 183957 · Mobil 0171-1046580
angeliter.tischlerei@t-online.de
HOLZTREPPEN · FUSSBODENVERLEGUNG
FENSTER UND TÜREN AUS HOLZ UND KUNSTSTOFF
TROCKENBAU · KÜCHENBAU · MÖBELBAU



Aus der **KIRCHENGEMEINDE ANGELN-SÜD**
mit den Ortskirchen **Böklund / Uelsby, Brodersby-Kahleby-Moldenit, Nübel, Taarstedt, Thumby-Struxdorf** und **Tolk**

Ev.-Luth. Kirchengemeinde
**ANGELN-SÜD**

### Kirchenbüro Angeln-Süd

**Ilka Lausen und Julia Goerke**
Am Pastoratsweg 3, 24894 Tolk, Tel. 04622 - 2254
kirchenbuero@angeln-sued.de

**Öffnungszeiten:**
Montag, Dienstag und Freitag: 9.00–11.00 Uhr /
Donnerstag von 15.00–17.00 Uhr / Mittwoch geschlossen

### Erreichbarkeit der Pastorinnen & Pastoren

Bei Bedarf nach Gespräch und Seelsorge sowie ohnehin in Notfällen erreichen Sie uns unter folgenden Telefon-Nummern:
**Brodersby-Kahleby-Moldenit + Taarstedt + Nübel:**
**Pastorin Nadja Jöhnk,** 04622 - 2000
**Böklund, Uelsby, Nübel: Pastor Hanno Jöhnk,** 04622 - 2471
**Thumby-Struxdorf und Tolk:**
**Pastor Christoph Tischmeyer,** 04623 - 380

### Angedacht...

***Mehr Herz und Hirn***

Das Kirchenjahr neigt sich dem Ende zu. Das Gartenjahr auch. Trübe Herbsttage draußen und die stillen Gedenktage wie Volkstrauertag und Totensonntag zeigen uns: Das Leben ist keine Selbstverständlichkeit.

Seit Monaten und Jahren werden alte Gewissheiten erschüttert. Scheinbar stabile Demokratien können durch soziale Ungerechtigkeit und rücksichtslose Populisten ins Rutschen kommen. Der Traum eines friedlichen Europa liegt auf der Intensivstation. Und das Wetter ist auch nicht mehr, was es mal war.

Als wäre das alles nicht genug, warnen die Entwickler von Künstlicher Intelligenz, dass sich ihre Geschöpfe nur noch mit großer Mühe kontrollieren lassen. Ohne schärfere Regulierung könnte es sein, dass extrem starke Technik in die falschen Hände gelangt. Oder dass sich – vereinfacht gesagt – die Computer selbstständig machen. Science Fiction á la „Matrix“ oder „Terminator“ lässt grüßen. Wahrscheinlich wird das Ende der Zivilisation aber doch eher durch die natürliche Einfalt des Menschen herbeigeführt als durch die Künstliche Intelligenz der Maschinen.

Haben wir also Grund zur Panik?

„Gott hat uns nicht gegeben den Geist der Furcht, sondern der Kraft und der Liebe und der Besonnenheit“ (2. Tim 1, 7). Der Geist der Furcht ist weitverbreitet und leider ein schlechter Ratgeber. Die Furcht macht unsere Knie weich. Sie macht uns blind für andere und anfällig für Kurzschlüsse.

Gott gibt uns aber den Geist der Kraft und der Liebe und der Besonnenheit. Wir sind stark, wenn wir aufeinander achten und füreinander da sind. Wir dürfen die Ruhe bewahren und besonnen handeln. Weniger Bauch und Faust als Herz und Hirn.

Gottes Geist der Liebe und der Besonnenheit ist in allen Jahrhunderten der Menschheitsgeschichte eine starke Kraft gewesen, die sich nicht auslöschen lässt. Und so wird es auch in Zukunft sein. Die Frage ist nur, welch Geistes Kind wir sind?

Ich wünsche Ihnen viel Kraft, Liebe und Besonnenheit für die kommende Jahreszeit!

*Ihr Pastor Hanno Jöhnk*

### Besondere Gottesdienste und Veranstaltungen

**So, 18. Oktober, 18.00 Uhr: Orgeleinweihung der Marcussenorgel in der Marienkirche Nübel**
Herzliche Einladung an alle, vor allem aber an die Spenderinnen und Spender für dieses Projekt!

**Sa, 31. Oktober, 17.00 Uhr: Andacht zum Reformationstag in St. Jakobus in Moldenit,** mit Pn Nadja Jöhnk. Nachdenken über Gott und die Welt. Eine Andacht im Kerzenschein.

**Mo, 2. November bis Fr, 6. November: Gute-Nacht-Geschichte in der St. Annen-Kirche in Taarstedt,** jeweils 17.30 Uhr – 18.00.

**Fr, 6. November, 19.00 Uhr: Filmabend: *„Ein Tag ohne Frauen“,*** im Gemeindezentrum Schaalby von Moin zusammen! und Kirchspielarchiv Kahleby-Moldenit

**Fr, 6. November, 19.30 – 21.30 Uhr: TAIZÉ-NACHT DER LICHTER in Struxdorf, St. Georgs-Kirche**
Dieser Abend dient dazu, in eine innere Ruhe zu finden. Dabei helfen die schönen meditativen Lieder und Kanons aus Taizé. Weil sie öfters wiederholt werden, kann man sie gut mitsingen, obwohl sie mehrstimmig sind. Sie führen in die Stille und ins innere Beten hinein. Pastor Christoph Tischmeyer und ein Team werden den Abend gestalten. Die Kirche in Struxdorf (Dorfstraße 2) wird für diesen Abend völlig umgestaltet. Viele Stühle müssen weichen, in der Mitte entsteht eine große Teppichfläche mit Kniebänkchen. *Herzliche Einladung!*

**So, 8. November, 10.30 Uhr: Gottesdienst zur Goldenen Konfirmation in der St. Andreaskirche Brodersby,** mit Pn Nadja Jöhnk. Jahrgänge 1972–1976 – *Gerne Fotos mitbringen!*

**So, 8. November, 11.00 Uhr: Fröhlicher Familiengottesdienst in der Kirche zu Tolk**
Es gibt tolle Lieder, eine spannende Geschichte, … und wir freuen uns, unsere neuen KonfiKIDS begrüßen zu können.
*Alle sind herzlich eingeladen!* Ina Voigt-Schöpel & Chr. Tischmeyer

**So, 15. November, Gottesdienste zum Volkstrauertag**
An diesem Sonntag denken wir besonders an die Opfer von Krieg und Gewaltherrschaft. Ursprünglich zur Erinnerung an die gefallenen Soldaten des Ersten Weltkriegs eingeführt, hat er heute eine breitere Bedeutung. Er erinnert nicht nur an die Gefallenen der beiden Weltkriege, sondern auch an alle zivilen Opfer von Krieg, Terror und Gewaltherrschaft weltweit. Der Tag dient als Mahnung zu Frieden, Versöhnung und Verständigung zwischen den Völkern. Im Anschluss an die Gottesdienste gibt es jeweils ein kurzes Innehalten beim Mahnmal auf den Friedhöfen; Kränze werden niedergelegt, die Bürgermeisterinnen bzw. Bürgermeister sprechen in der

Durchführung von Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Gebr. Hirschelmann GmbH
Beerdigungsinstitut
Den Weg des Abschieds würdevoll gestalten.
Tel. 0 46 21 / 2 39 45 · Schleswig · Schubystr. 11

Regel einige Worte. – Die Orte, an denen wir Gottesdienste feiern, entnehmen Sie bitte der Gottesdiensttabelle auf Seite 71. In Tolk wird an diesem Sonntag auch bereits der Verstorbenen des vergangenen Jahres gedacht, indem ihre Namen verlesen werden.

**Mi, 18. November, 19.00 Uhr, Gemeindehaus Nübel; Gottesdienst mit Salbung und Segnung**

In diesem Gottesdienst kann man einen persönlichen Segen empfangen und, wenn man es möchte, mit wohlriechendem Salböl ein Kreuz auf die Stirn oder in die Hände bekommen. Wer an schwierigen Themen herumträgt, findet hier einen Ort, wo all das, was auf ihm lastet, symbolisch abgelegt werden kann. Pastor Christoph Tischmeyer bietet diesen besonderen Gottesdienst am Buß- und Bettag zusammen mit einem kleinen Team an.

**So, 22. November, Ewigkeitssonntag mit dem Gedenken der Verstorbenen**

Die Gottesdienste an diesem Sonntag bieten Raum für die Trauer um die lieben und vertrauten Menschen, die im vergangenen Jahr (oder früher) gestorben sind. Wir setzen uns mit Tod und Vergänglichkeit auseinander, und mit der Frage, was danach kommt.

Für jeden Verstorbenen wird eine Kerze entzündet. Der Totensonntag lädt zur Besinnung ein und zur Reflexion über die Verbindung zwischen Diesseits und Jenseits. Die Orte, an denen wir Gottesdienst feiern, entnehmen Sie bitte der Gottesdiensttabelle weiter unten. In Struxdorf ist dieser Sonntag zugleich der Volkstrauertag.

**Sa, 28. November, 14 – 18.00 Uhr: ADVENTSMARKT in Nübel rund um das Gemeindehaus** (Schulstraße 8)

**Mi, 2. Dezember, 19.00 Uhr, Filmabend: *„Alter weißer Mann“,*** im Gemeindezentrum Schaalby; von Moin zusammen! und Kirchspielarchiv Kahleby-Moldenit

## Konzerte

***Von Bach bis Pärt:* Konzert des Lilienthaler Saxophon-Quartetts am Sonntag, 1. November,** 17.00 Uhr in der Kirche zu Tolk. Dazu gehören: Michael Kern (Bariton-Saxophon), Nils Olsen (Tenor-Saxophon), Peter Goden (Alt-Saxophon) und Uwe Leuenhagen (Sopran- und Sopraninosaxophon).

Das Programm besteht aus Musikstücken aus vergangenen Epochen, aber auch aus Titeln verschiedener Stile der Gegenwart.

**So, 29. November (1. Advent), 19.00 Uhr, Kirche zu Tolk: Gospelchor Tolk**

Am Morgen sind in drei Kirchen unserer Gemeinde Gottesdienste, die den Impuls für den Beginn des neuen Kirchenjahres aufnehmen und uns auf die Spur für die Advents- und Weihnachtszeit setzen (siehe Gottesdienst-Liste). Und dann lockt uns, wie jedes Jahr, der Gospelchor Tolk in die Tolker Kirche, um 19.00 Uhr geht es los. Ein stimmungsvoller Abend!




*Save the date: 18. Oktober, 18 Uhr:*

## Wiedereinweihung der Marcussen-Orgel Nübel

**Was für eine Freude: Die Nübeler Marcussen-Orgel ist frisch restauriert!**

In den vergangenen Monaten hat der Orgelbauer Kurt Quathamer aus Bordesholm sich mit viel Liebe der kleinen und großen Schäden an der Marcussen-Orgel angenommen und der Orgel wieder zu einem guten Klang verholfen.

Zusammen mit vielen Spenderinnen und Spendern, die fleißig geholfen haben, dass die Kirchengemeinde Angeln-Süd das Projekt der Orgelsanierung überhaupt angehen konnte, freuen wir uns auf die Wiedereinweihung der Marcussen-Orgel mit einem kleinen Überraschungskonzert am Sonntag, 18. Oktober um 18 Uhr. Alle sind herzlich eingeladen!

Es spielen Meike Clausen-Jeß, Hilke Thiele und Enrico Raphaelis.



# Aus der Gemeinde

## Zu den Baumfällaktionen im Kirchenwald Tolk und im Kirchenwald Kahleby



Im September wurde im Kirchenwald Tolk eine größer angelegte Baumfällaktion durchgeführt, die einige im Dorf aufgeschreckt hat. Jonathan Schwerdtfeger, Förster bei der Forstbetriebsgemeinschaft, zu der wir gehören, hatte dem Kirchengemeinderat Angeln-Süd diese Maßnahmen vorgeschlagen. Im Nachhinein muss ich zugestehen, dass es gut gewesen wäre, die Bewohnerinnen und Bewohner von Tolk und Twedt vor dem Start der Aktion darüber zu informieren, was wir vorhaben. Nun bleibt mir leider nur, es im Nachhinein zu erläutern. Warum also fällen wir eine Reihe von hochgewachsenen gesunden Buchen, einige Eschen und sogar einige alte Eichen?

– Die Entnahme alter Bäume (generell die Entnahme von Bäumen) soll dazu führen, dass auch andere Bäume die Chance bekommen, sich zu entwickeln. Die Buchen, die z.B. in dem Bereich „rechts hinten“ im Wald zur Entnahme gekennzeichnet wurden (in rot), sollen einzelnen Eichen, die nur etwa halb so schnell wachsen wie die Buchen, Platz und Licht zum Wachstum geben. Allgemein wird Wert darauf gelegt, dass der Wald *mischungsreicher und klimaresilient(er)* werden soll. Buchen setzen sich an vielen Stellen durch, wenn nicht aufgepasst wird. Und wir haben es in den letzten 20 oder 25 Jahren laufen lassen.

– Die auflaufende Naturverjüngung (junge Bäume) bekommt somit Licht zum Wachsen. Hierdurch verteilt sich der Altersklassendurchschnitt besser (Plenterwald).

– Außerdem werden Ökonomie und Ökologie verbunden. Die Kirchengemeinde generiert Einnahmen, die auch wieder für die Waldentwicklung eingesetzt werden können. Wenn wir jetzt einige große und gut gewachsene Bäume entnehmen (v.a. Buchen, im Wald „links hinten“ auch einige Eichen sowie Eschen, die krank sind), können diese zum Teil zu Möbelholz verarbeitet werden. Wenn man Bäume erst entnimmt, wenn sie vergehen, kann man meist nur noch Feuerholz daraus machen. Und die Möbelindustrie muss weniger Holz aus anderen Teilen der Welt importieren, wenn sie hier welches bekommt (Cluster Holzbau).



– Wir haben sog. „Früheinschlag“ vereinbart, damit die großen Fahrzeuge nicht so viel kaputtfahren, weil der Boden im Spätherbst und Winter so aufgeweicht ist. Dass es allerdings so viel regnen würde wie in den ersten Septemberwochen, haben wir nicht erwartet. Ich hoffe trotzdem, dass sich der Wegeschaden in Grenzen hält.

Vielleicht erscheinen nun die Maßnahmen in Tolk etwas nachvollziehbarer. Für die Lautstärke und das Durcheinander im Wald bitten wir um Verständnis!

Eine ähnliche Maßnahme im **Kahlebyer Kirchenwald** soll auch noch im September/Oktober durchgeführt werden. Der Wald ist jedoch anders strukturiert und erfordert daher eine andere „Entnahmestrategie“.

Viele Kronen in Tolk sind liegengeblieben (demnächst auch im Bereich Kahleby); sie können von privaten Nutzern zu Feuerholz verarbeitet werden. *Melden Sie sich gern im Kirchenbüro Tolk, wenn Sie Interesse an Kronenholz von Buchen und Eschen haben! (Tel. 04622-2254). Wir geben das Holz günstig an Selbstwerber ab.*

Christoph Tischmeyer, für den Kirchengemeinderat /
bzw. den Pacht- und Forstausschuss

## Ausflug der Kirchengemeinde Angeln-Süd 2026



Mit seinem Bus sammelte Herr Matthiesen am 10. September 2026 alle Mitfahrenden des Gemeindeausfluges von Brodersby bis Schnarup-Thumby ein. Selbstgebackene Kuchen und Rollatoren wurden im Kofferraum verstaut. Pastor Jöhnk hatte alles bestens organisiert und unser Reiseziel war das Industriemuseum in Kupfermühle bei Flensburg.

Auf dem Weg dorthin war ein reger Gesprächsaustausch im Bus zu hören und der Ausblick aus dem erhöhten Bus in unsere schöne Angeliter Landschaft musste warten. Das kam auf der Rückfahrt im Sonnenschein zum Einsatz.

In 2 Gruppen erhielten wir eine Führung durch die 3 restaurierten Werkshallen. In der ersten wird Geschichtliches und alte Kupfer- und Messinggegenstände gezeigt. Schon im 17. Jahrhundert wurden hier Kupfer, Messing und Eisen verarbeitet. In der zweiten Halle sind Schmelztiegel, Amboss und Werkzeuge der Schmiedearbeit anzusehen und in der dritten Halle steht das wasserradbetriebene Hammerwerk, mit dem bereits vor 400 Jahren das Metall bearbeitet wurde. Auch eine historische Dampfmaschine von 1933 wurde für uns aktiviert. Die Arbeiter, die hier gutes Geld verdienten und in Werkshäusern wohnten, mussten körperlich schwer arbeiten. Der Lärm der vielen Hammer ohne Gehörschutz und die giftigen Dämpfe verkürzten die Lebensjahre der Menschen.

Im Anschluss stärkten wir uns bei Kaffee und Kuchen in der Cafeteria des Hauses. Anschließend ging die Fahrt weiter zur Wehrkirche in Oeversee. In der Kirche aus dem 12. Jahrhundert ist eine sehr alte Altarplatte und auch der Taufstein ist sehr alt und sehenswert.

Nach einer Abendandacht mit plattdeutschen Kirchenliedern beendeten wir diesen schönen Ausflug und freuen uns auf ein neues Ziel im kommenden Jahr. Denn so ein gemeinsames Reiseziel bringt verschiedene Gemeinden an einen Tisch und wir wachsen langsam zu einer Gemeinschaft zusammen.

LORE OROSCHIN

## Aufgang zur St. Annenkirche in Taarstedt



Lange wurde er geplant, mit den guten Ideen von Claus Meyhoff. Jetzt ist er endlich fertig gestellt: Der Aufgang zur Taarstedter Kirche von der Westerakebyer Seite aus. Jedenfalls die Treppenstufen am Parkplatz stellen jetzt keine Gefahr mehr da. Der weitere Aufstieg auf den Kirchenberg bleibt eine kleine Herausforderung, die wir in Zukunft angehen.

## *Filme gucken* mit „Moin zusammen!“ und dem Archiv Kahleby-Moldenit

Moin zusammen Angeln-Süd

Wer Lust hat, ist herzlich eingeladen zu einem Filmabend nach Schaalby ins Gemeindezentrum Schulstraße 8.

**Moin zusammen!** (Ehrenamtler, die in der Kirchengemeinde Südangeln die Gemeinschaft fördern wollen) und das „Kirchspielarchiv Kahleby-Moldenit“ laden ein, gemeinsam einen Film anzusehen und anschließend darüber zu sprechen.

**Freitag, 23. Oktober** Film „Schleswig in den Nachkriegsjahren“,
**Freitag, 6. November** läuft der Film „Ein Tag ohne Frauen“ und
**Mittwoch, 2. Dezember** „Alter weißer Mann“.
Der Filmabend beginnt jeweils um 19 Uhr.
Der Eintritt ist frei. Alle sind willkommen.

**Fr, 30. Oktober, 15–19.00 Uhr:**

## Letzte-Hilfe-Kurs im Gemeindehaus Nübel (Schulstraße 8)

**Moin zusammen!** und der Palliativdienst Schleswig bieten einen Kurs zum kleinen 1x1 der Sterbebegleitung an. Dieser Kurs ist leider schon ausgebucht. Bei Interesse gerne trotzdem melden bei Nadja Jöhnk unter 04622-2000. Wenn genügend Interessierte da sind, wird ein neuer Kurs im neuen Jahr angeboten.

## Moin zusammen! *am Weihnachtstag*

Am ersten Weihnachtstag (25. Dezember) lädt die Projektgruppe Moin zusammen! herzlich ein zu einem gemütlichen Weihnachtsnachmittag in das Gemeindehaus in Nübel (Schulstraße 8). Eine Andacht feiern, gemeinsam Kaffee (oder Tee) trinken, Waffeln essen, zusammen singen, spielen, Geschichten hören,… einfach eine gute Zeit zusammen haben... das ist der Rahmen, zu dem alle herzlich eingeladen sind, die sich das gut vorstellen können. Der Weihnachtsnachmittag beginnt um 15.30 Uhr und endet gegen 17.30 Uhr. Ein Fahrdienst wird angeboten. Karin und Karl-Heinz Petersen, Hanno und Nadja Jöhnk sind gerade dabei, den Nachmittag vorzubereiten. Zur besseren Planung freuen sie sich auf eine Anmeldung bis zum 10. Dezember unter 04622-2000.



## Adventsmarkt am Samstag vor dem ersten Advent



Die roten Plakate sind schon eine kleine Tradition: Wieder einmal ist es gelungen, einen Adventsmarkt für alle am Gemeindehaus in Nübel (Schulstraße 8) auf die Beine zu stellen. **Am Samstag, 28. November** geht es um 14 Uhr los mit einer kleinen Andacht in der Marienkirche. Anschließend ist der Markt eröffnet und lädt Jung und Alt ein zu leckeren Speisen, zum Stöbern von Weihnachtsgeschenken, Stockbrot, Bastelangeboten und musikalischer Einstimmung auf den Advent. Auch eine Engelausstellung soll es geben. Wer einen Engel (auch gern mit einer besonderen Geschichte) beisteuern möchte, meldet sich gerne bei Sonja Oehlert unter 04621-51553.
Toll, dass so viele Institutionen an einem Strang ziehen. Denn das Wichtigste ist ja die Begegnung!

## Seniorennachmittage
### in der Kirchengemeinde Angeln-Süd

In verschiedenen Ortskirchen unserer Kirchengemeinde treffen sich regelmäßig verschiedene Seniorengruppen. Sie sind herzlich eingeladen!

| Ort | Datum | Uhrzeit |
|---|---|---|
| Böklund/Uelsby | Jeden letzten Dienstag Spielenachmittag (27.10. und 24.11.) | ab 15 Uhr |
| Brodersby-Kahleby-Moldenit | 14. Oktober Brodersby<br>11. November Schaalby | 15 bis 17 Uhr |
| Nübel | 03. November „Bilder aus unseren Dörfern“ sollen gezeigt werden. *Gerne Fotos mitbringen!* | 15 bis 17 Uhr |
| Tolk | 12. November | 15 bis 17 Uhr |
| **Geburtstagsnachmittage für Senioren** (ab 80): | | |
| Böklund/Uelsby | 07. Oktober | 15 bis 17 Uhr |
| Brodersby-Kahleby-Moldenit | 29. Januar 2027 (Schaalby) | 15 bis 17 Uhr |
| Nübel | 11. November | 15 bis 17 Uhr |
| Taarstedt (ab 75) | 16. Oktober | 15 bis 17 Uhr |
| Tolk | 22. Oktober | 15 bis 17 Uhr |
| Thumby-Struxdorf | 20. Oktober | 15 bis 17 Uhr |
| **Adventsnachmittage** | | |
| Böklund/Uelsby (Dorfgem.haus Uelsby) | 04. Dezember | 15 bis 17 Uhr |
| Brodersby-Kahleby-Moldenit (Gemeindezentrum Schaalby) | 05. Dezember | 15 bis 17 Uhr |
| Neuberend (Dörpshuus Berend) | 03. Dezember | 14.30 bis 17 Uhr |
| Nübel (zum Adventsmarkt) | 28. November | ab 14.30 Uhr |
| Taarstedt (Dorfgemeinschaftshaus) | 11. Dezember | 15 bis 17 Uhr |
| Tolk (Gemeindehaus) | 10. Dezember | 15 bis 17 Uhr |
| Thumby-Struxdorf (Gasth. Schnarup-Thumby) | 04. Dezember | 14.30 bis 17 Uhr |

## Neues aus der **Kinder- & Jugendarbeit**

***Save the date!* Pfadfinder-Sommerlager 2027**
Das nächste Sommerlager der Pfadfinder ist in Planung.
**Vom 4. bis 15. Juli 2027** geht es nach Rhens bei Koblenz!

## „Gute-Nacht-Geschichte“

**Es ist wieder Geschichtenzeit in der St. Annenkirche zu Taarstedt!**
An fünf Abenden werden Geschichten gelesen, zur Gitarre gesungen und miteinander eine schöne Zeit in unser gemütlichen Kirche verbracht.
Wir freuen uns auf Kinderstimmen, Kindergesang & Kinderlachen!
Wer: Kinder von 4 bis 10 Jahre und (Groß-)Eltern
Wann: **2.11. bis 6.11.2026 von 17.30 bis 18.00 Uhr**

***Aktuelle Termine auf der Homepage!***
Schauen Sie für die aktuellen Termine auch immer gern auf unserer Homepage: Einfach „Kirchengemeinde Angeln-Süd“ in den Browser eingeben. Oder: www.kirchenkreis-schleswig-flensburg.de/gemeinden/angeln-sued/

**Offenes Frühstück** in geselliger Runde findet wöchentlich am Donnerstag ab 8.30 Uhr im Ev. Gemeindehaus Böklund, Schulstr. 7 statt.

*Das gesamte Team der Kirchengemeinde Angeln-Süd wünscht eine farbenfrohe Herbstzeit!*

## Rechtsextreme Einflussnahme in religiösem Kontext und kirchlichem Raum

**Am 10. November 2026** laden Mareike Brombacher, Referentin für Erwachsenenbildung, und Ulrike Grote, Flüchtlingsbeauftragte (beide vom Kirchenkreis Schleswig-Flensburg), zur Veranstaltung „Rechtsextreme Einflussnahme in religiösem Kontext und kirchlichem Raum“ von 17.30 Uhr bis 20.00 Uhr nach Schleswig in das Pauluszentrum, Königsberger Str. 18, 24837 Schleswig, ein. Referent ist Dr. Sönke Lorberg-Fehring vom Ökumenewerk der Nordkirche.
**Die Teilnahme ist kostenlos und alle Teilnehmenden sind zu einem Abendimbiss eingeladen.**
Rechtsextreme Akteur*innen verbreiten mit Verschwörungsmythen und Untergangsszenarien Angst und Unsicherheit. Das Vertrauen zwischen Menschen, staatlichen Institutionen und auch Kirchen wird zunehmend infrage gestellt. Diese Einflussnahme findet oft in Bereichen statt, wo niemand mit ihr rechnet, sie nimmt auch in religiösen und kirchlichen Zusammenhängen zu – und ist häufig nicht auf den ersten Blick als solche erkennbar.
Diese Veranstaltung mit dem Referenten des Ökumenewerks und Islambeauftragten der Nordkirche Dr. Sönke Lorberg-Fehring ist eine Chance für alle Interessierten, sich mehr Wissen zu verschaffen und Hinweise zu erhalten, woran sich eine solche Einflussnahme erkennen lässt und wie mit ihr umzugehen ist. Es gibt in der Präsentation konkrete Praxisbeispiele für die Versuche rechtsextremer Parteien, Einfluss auf Kirche und Religion zu gewinnen.
**Die Anmeldung erfolgt ausschließlich über diesen Link:**
https://t1p.de/rechtsextreme-einflussnahme
Anmeldeschluss ist der 3.11.26.
Von 17.30 Uhr bis ca. 19 Uhr hält Dr. Lorberg-Fehring einen Vortrag mit Präsentation, es folgt ein kurzer Abendimbiss. Die Veranstaltung und Imbiss sind für die Teilnehmenden kostenlos.
Anschließend besteht die Möglichkeit, das Thema bis um 20 Uhr gemeinsam mit dem Referenten weiter zu reflektieren und zu vertiefen.
Fragen zur Veranstaltung beantwortet Mareike Brombacher:
mareike.brombacher@kirche-slfl.de.
Alle Termine und Infos sowie den Flyer und einen QR-Code zur Anmeldung gibt es außerdem hier: https://www.kirchenkreis-schleswig-flensburg.de/kirchenkreis/dienste-und-werke/erwachsenenbildung/veranstaltungen/detailansicht/event/rechtsextreme-einflussnahme-in-religioesem-kontext-und-kirchlichem-raum-2.html



**GOTTESDIENSTPLAN ANGELN-SÜD** Oktober 2026 – Dezember 2026

| | | Böklund/Uelsby | Tolk | Thumby-Struxdorf | Nübel | BroKaMo | Taarstedt |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Oktober** | | | | | | | |
| So | 18 | 20. So. n. Trinitatis | | THUMBY<br>**09.30** H. Jöhnk | **11.00** H. Jöhnk | BRODERSBY<br>**11.00** N. Jöhnk | |
| So | 25 | 21. So. n. Trinitatis | BÖKLUND<br>**11.00** Böckers | STRUXDORF<br>**09.30** Tischmeyer | | MOLDENIT<br>**17.00** N. Jöhnk | |
| Sa | 31 | Reformationstag | | | | | |
| **November** | | | | | | | |
| So | 1 | 22. So. n. Trinitatis | | THUMBY<br>**09.30** H. Jöhnk | **11.00** H. Jöhnk | | **11.00** N. Jöhnk |
| Fr | 6 | | | STRUXDORF<br>**19.30** Tischmeyer<br>*Taizé – Nacht der Lichter* | | | |
| So | 8 | Drittletzter Sonntag | BÖKLUND<br>**11.00** H. Jöhnk<br>*mit Abendmahl* | STRUXDORF<br>**09.30** Tischmeyer | | BRODERSBY<br>**10.30** N. Jöhnk<br>*Goldkonfirmation mit Abendmahl* | |
| So | 15 | Volkstrauertag | BÖKLUND<br>**11.00** H. Jöhnk<br>*mit Kranzniederlegung* | **10.00** Tischmeyer<br>*mit Totengedenken & Kranzniederlegung* | **09.30** H. Jöhnk<br>*mit Kranzniederlegung* | BRODERSBY<br>**11.00** N. Jöhnk<br>*mit Kranzniederlegung* | BRODERSBY<br>**09.30** N. Jöhnk<br>*mit Kranzniederlegung* |
| Mi | 18 | Buß- und Bettag | | | *19.00 Tischmeyer*<br>*Salbung und Segnung* | | |
| So | 22 | Ewigkeitssonntag | UELSBY<br>**09.30** H. Jöhnk<br>*mit Totengedenken*<br>BÖKLUND<br>**11.00** H. Jöhnk<br>*mit Totengedenken* | STRUXDORF<br>**10.00** Tischmeyer<br>*mit Totengedenken & Kranzniederlegung*<br>**11.30** *Dänischer Gottesdienst* | **11.00** N. Jöhnk<br>*mit Totengedenken* | BRODERSBY<br>**17.00** N. Jöhnk<br>*mit Totengedenken* | BRODERSBY<br>**09.30** N. Jöhnk<br>*mit Totengedenken* |
| Sa | 28 | | | | NÜBEL KIRCHE<br>**14.00** N. Jöhnk<br>*Andacht zur Eröffnung des Adventsmarkts* | | |
| So | 29 | 1. Advent | UELSBY<br>**09.30** H. Jöhnk | STRUXDORF<br>**09.30** Tischmeyer | | MOLDENIT<br>**11.00** Tischmeyer | |
| **Dezember** | | | | | | | |
| So | 6 | 2. Advent | | THUMBY<br>**09.30** *Gottesdienstgruppe* | GEMEINDEHAUS<br>**11.00** H. Jöhnk | BRODERSBY<br>**11.00** N. Jöhnk | |

**Pastoren-Team:** Pastorin Nadja Jöhnk, Pastor Hanno Jöhnk, Pastor Christoph Tischmeyer

Kirchengemeinde

# Jübek-Idstedt



**Gemeinsames Kirchenbüro Mittlere Treene in Schuby**
Bahnhofstraße 3, 24850 Schuby · **Kirchenbüro** Alexandra Schweder
**Öffnungszeiten** Di., Mi., Do. von 9.00 bis 14.00 Uhr
Tel. 04621-4417, E-Mail: juebek-idstedt@kirche-slfl.de
**Pastorin** Birgitta Gnade, Mobil: 0151-52093218
birgitta.gnade@kirche-slfl.de
**Friedhofswart und Küster** Finn Sierk, Mobil 0157-78871418

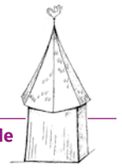
## Gottesdienste in der kommenden Zeit

**18.10. 09:30 Uhr, Jübek,** Gottesdienst, Pastor Menke
**21.10. 19:30 Uhr, Jübek,** Taizé-Andacht, Pastorin Gnade
**25.10. 09:30 Uhr, Jübek,** Gotttesdienst, Pastor Menke
**15.11. 10:00 Uhr, Jübek,** Gottesdienst, Pastorin Gnade
**14:00 Uhr, Idstedt,** Gottesdienst, Pastorin Gnade
**18.11. 19:30 Uhr, Jübek,** Taizé-Andacht zum Buß- und Bettag
**22.11. 11.00 Uhr, Jübek,** Gottesdienst, Pastorin Gnade
**14:00 Uhr, Idstedt,** Gottesdienst, Pastorin Gnade
**29.11. 19:00 Uhr, Idstedt,** Auftritt „Holli Spirit“

Weitere Termine finden Sie auch im Internet unter
**www.juebek-idstedt.kkslfl.de**
Achten Sie bitte auch auf die Aushänge und die Tagespresse.
– Änderungen vorbehalten –

Ev.Luth. Kirchengemeinde

# Havetoft-Sieverstedt

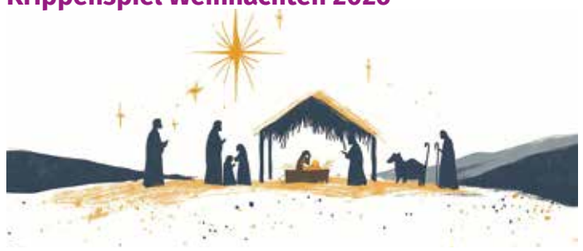


Aktuelle Informationen auch auf: **www.kirche-havetoft.de**

## Adventsliedersingen

Wie in den letzten Jahren möchten wir uns auch dieses Jahr wieder draußen an verschiedenen Orten im Raum Sieverstedt-Havetoft an unterschiedlichen Tagen im Advent um 18.00 Uhr bei Menschen aus der Gemeinde treffen, um gemeinsam Lieder zu singen, Geschichten zu hören, zu klönen und die Gemeinschaft bei einem Heißgetränk zu genießen.
Wer hierzu Gastgeber sein möchte oder Fragen hat, melde sich bitte bis zum 02.11.26 bei Wiebke Köpke (04603-962294 oder wiebke.koepke@gmail.com oder whats app 01575-4315978).

## Krippenspiel Weihnachten 2026



## Liebe Kinder!

Auch in diesem Jahr übernimmt der Kinderchor Havetoft-Sieverstedt das Krippenspiel zu Weihnachten. Es wird ein Krippenspiel mit viel Gesang und dafür suchen wir weitere Mitspieler. Also: Verkleidest Du Dich gerne und schlüpfst gerne in andere Rollen? Hast Du schon einmal in einem Theaterstück mitgespielt oder Lust, es einmal auszuprobieren? Und singst du auch noch gerne? Dann freuen wir uns, wenn Du beim diesjährigen Krippenspiel dabei bist!!! Wir starten mit den Proben direkt nach den Herbstferien **am Mi., dem 28.10.2026** von 17:00 bis 18:00 Uhr im Gemeindehaus in Havetoft und treffen uns dann wöchentlich zur gleichen Zeit wieder.
Die Generalprobe findet am Mi., 23.12.26 statt.
Das Krippenspiel wird an Heiligabend um 14.30 Uhr beim Gottesdienst in der Reithalle in Sieverstedt aufgeführt!!
Bei Fragen einfach melden unter Tel. 04603-9646088.

## Weihnachten im Schuhkarton

Die Kirchengemeinde Havetoft-Sieverstedt beteiligt sich auch in diesem Jahr wieder an der Aktion „Weihnachten im Schuhkarton“ Informationen und Broschüren erhalten Sie im Kirchenbüro, Stenderuper Str. 4 in Havetoft. Dort können Sie auch die Pakete **bis zum 16. November** abgeben.

## Martinsmarkt

**Samstag, 07.11.2026,** 11.00 – 16.00 Uhr im Gemeindehaus in Havetoft
Es werden handwerkliche und handarbeitliche Arbeiten ausgestellt. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Es werden Kaffee und Kuchen angeboten.
*Wir freuen uns auf Ihren Besuch!*

## St. Martin Laternenumzug in Sieverstedt

Auch in diesem Jahr findet wieder der St. Martinumzug in Sieverstedt **am Mittwoch, 11.11.26** statt. Treffpunkt ist um 17:00 Uhr in der Kirche. Nach einer kleinen Andacht gibt es eine auch für kleinere Kinder geeignete Strecke, die wir mit den Laternen gehen. Ziel ist die Altentagesstätte, bei der sich dann ein jeder noch stärken kann.

## Laternelaufen in Havetoft

**Am Freitag, 13.11.26** startet um 18.00 Uhr in der Kirche das Laternelaufen der Freiwilligen Feuerwehr Havetoft-Hostrup. Wir beginnen wieder mit einer kleinen Geschichte und vielen Liedern in der St. Marien Kirche Havetoft.

## „Abend für die Seele 2026“

Auch in diesem Jahr findet unser „Abend für die Seele“ – ein absolutes Herbst-Highlight unseres Fördervereins FISCH – statt, ein Abend mit stimmungsvoller Vokal- und Instrumental-Musik, nachdenklichen und humorvollen Geschichten sowie leckeren Snacks und netten Gesprächen – im dazu passend geschmückten Gemeindehaus in Havetoft.
Am Freitagabend vor dem Ewigkeits- oder Totensonntag können Sie so für ein paar Stunden den trüben November draußen lassen und in netter Gesellschaft Ihrer Seele etwas Gutes tun.
Der Förderverein „FISCH“ freut sich darauf, Sie **am Freitag, 20.11.2026** um 19:30 Uhr im Gemeindehaus in Havetoft zu begrüßen.
Gerne nehmen wir Ihre Reservierung entgegen im Kirchenbüro (04603-475) oder bei Maria Schütt (04603-802), selbstverständlich können Sie auch spontan kommen, allerdings ist die Anzahl der Plätze begrenzt.
*Herzlich willkommen!*
*Maria Schütt, 1. Vorsitzende*

## Wir laden ein zu unseren Gottesdiensten

**Freitag, 16.10.26,** 18.00 Uhr Segenszeit (Sieverstedt)
**Sonntag, 18.10.26,** 9.30 Uhr Gottesdienst in Husby (P Jan Christiansen) 11.00 Uhr Gottesdienst in Satrup (Pastor Jan Christiansen)
**Sonntag, 25.10.26,** 9.30 Uhr Gottesdienst in Havetoft (P Kreutzer)
**Freitag, 30.10.26,** 20.00 Uhr Lobpreisabend (Havetoft)
**Samstag, 31.10.26,** 11.00 Uhr **Regionalgottesdienst** der Region Angeln-Nordwest zum Reformationstag im Elisabethheim. Es musiziert der Posaunenchor und der Projektchor der Region. Im Anschluss gibt es eine gute Suppe.
**Sonntag, 01.11.26,** 9.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Sieverstedt) (Prädikantin Albrecht). Anschließend **Essen in Gemeinschaft.** Es gibt Rübenmus. Da die Plätze begrenzt sind, bitten wir um Anmeldung bis zum 27.10. im Kirchenbüro (04603-475) Kostenbeitrag: 5,- €
**Sonntag, 08.11.26,** 19.30 Uhr Musikalischer Abendgottesdienst (Havetoft)
**Sonntag, 15.11.26,** 10.00 Uhr Gottesdienst zum Volkstrauertag in Sieverstedt, anschl. Kranzniederlegung in Sieverstedt u. Süderschmedeby 11.30 Uhr Kurzandacht in Havetoft, anschl. Kranzniederlegung
**Buß- und Bettag, 18.11.26,** 19.00 Uhr Gottesdienst in Satrup, gestaltet von den Konfirmanden
**Sonntag, 22.11.26,** Gottesdienst zum Totensonntag, es werden die Namen der Verstorbenen des auslaufenden Kirchenjahres verlesen. 9.30 Uhr in Havetoft // 11.00 Uhr in Sieverstedt
**Freitag, 27.11.26,** 20.00 Uhr Lobpreisabend (Gemeindehaus Havetoft)
**Sonntag, 29.11.26,** 9.30 Uhr Gottesdienst zum 1. Advent (Havetoft)
**Sonntag, 06.12.26,** 11.00 Uhr Familiengottesdienst um 2. Advent (Sieverstedt) Der Nikolaus kommt!
**Sonntag, 13.12.26,** 9.30 Uhr Gottesdienst zum 3. Advent (Havetoft)
**Sonntag, 13.12.26,** 17.00 Uhr Der Singkreis Sieverstedt lädt herzlich ein zu einer adventlichen Abendandacht in die St. Petri Kirche Sieverstedt

Gottesdienste, wenn nicht anders angegeben, mit Pastor Jörg Arndt.
Unsere Gottesdienste werden in der Regel im Youtube-Kanal „Angeln Nordwest“ per Livestream übertragen. Der Stream lässt sich auch zeitversetzt anschauen. Auf dem gleichen Kanal finden sich ggf. auch die Onlinegottesdienste. Link: https://bit.ly/3nKNkvG

## Adventsfeiern

**Ev. Frauenhilfe:** Dienstag, 01.12.26, 14.30 Uhr in der ATS Sieverstedt
**Treff.55+:** Donnerstag, 03.12.26, 14.00 Uhr im Gemeindehaus Havetoft
**Seniorenclub Havetoftloit:** Freitag, 04.12.26, 14.30 Uhr im Bürgerhaus Havetoftloit
**DRK Havetoft:** Samstag, 05.12.26, 14.30 Uhr im Gemeindehaus Havetoft
**Elisabethheim:** Freitag, 11.12.26, 19.00 Uhr im Elisabethheim

## Weitere Termine

**Bibelentdecker:** Samstag, 14.11.26 von 11.00 – 14.00 Uhr im Gemeindehaus Havetoft. Ein spannender Aktionstag für Kinder zwischen 6 und 12 Jahren. Wir freuen uns über Anmeldungen unter bibelentdecker@freenet.de – aber auch ein spontaner Besuch ist möglich.
**Kinder- und Jugendchor,** Probe Krippenspiel: ab 28.10., jeden Mittwoch, 17.00 Uhr im Gemeindehaus Havetoft
**Öffentliche Kirchengemeinderatssitzung:**
Mittwoch, 28.10.26, 19.30 Uhr, Gemeindehaus Havetoft
Mittwoch, 04.11.26, 19.30 Uhr, ATS Sieverstedt
**Ev. Frauenhilfe:**
Dienstag, 03.11.26, 14.30 Uhr, ATS Sieverstedt: Lichtbildervortrag über Israel „Wo der Steinbock übers Wasser lief.“ von Ralf Böhnke
Dienstag, 01.12.26, 14.30 Uhr: Weihnachtsfeier, ATS Sieverstedt
**Treff. 55Plus+:**
Do., 05.11.26, 14.30 Uhr: Wir sind zu Gast im Elisabethheim Havetoft
Donnerstag, 03.12.26, 14.00 Uhr: Wir feiern Advent mit Julklapp (Gemeindehaus Havetoft)
**Gedächtnistraining:** Mi., 02.09.26, 9.30 Uhr, Gemeindehaus Havetoft
**Basteln für jedermann:** Fr., 04.12.26, 15.00 Uhr, Gemeindehaus Havetoft
**Spurensuche:** Freitag, 06.11.2026, 19.30 Uhr, ATS Sieverstedt

*Gottes Segen wünscht*
*Pastor Jörg Arndt*

Aktuelle Informationen finden Sie auf unserer Internetseite:
www.kirche-hs.de

J. Trahn Bestattungen
Ihr Bestatter für Südangeln und Umgebung
J. Trahn Bestattungsinstitut e. K.
Schleswig / Struxdorf · Tel. 04623 498


Seit über 90 Jahren in Familienhand und überall in Angeln für Sie da.
04633/966650
info@bestattungenhansen.de
Schleswiger Str. 3, 24986 Mittelangeln
BESTATTUNGEN HANSEN
INH. MARTIN ANDERSEN

## AMT SÜDANGELN

Toft 7, 24860 Böklund
Tel. 04623-78-0, Fax 04623-78 400
E-Mail: info@amt-suedangeln.de
www.amt-suedangeln.de

**Öffnungszeiten**
Mo., Di., Do., Fr. 08.00–12.00 Uhr
Mo. 14.00–16.00 Uhr
Mi. nach Vereinbarung
Do. 14.00–18.00 Uhr

**Amtsvorsteher**
Jürgen Steffensen Tel. 78-0
**Amtsdirektorin**
Svenja Linscheid Tel. 78-0

**Stabstelle Fördermittelberatung**
Birthe Muhl Tel. 78-404
**Stabstelle Breitband Informationstechnik Digitalisierung (BID)**
**Leitung**
Joachim Kock Tel. 78-210
**Geschäftsstelle Breitbandzweckverband**
Stefanie Lorenzen Tel. 78-209
**Digitalisierung**
Andrea Essmann Tel. 78-211
Dianna Kalhoff Tel. 78-241

### Aufgabenbereich I – Finanzen

**Leitung und Allg. Finanzen**
Sonja Carstensen Tel. 78-308
**Sekretariat Finanzen und Submissionsstelle**
Petra Siegwarth-Uck Tel. 78-307
**Haushaltswirtschaft**
Birte Nörenberg Tel. 78-310
Tina Kock Tel. 78-306
**Klärschlamm-, Abwassergebühren und Gewerbesteuer**
Silke Kluge Tel. 78-303
**Grund-, Hunde-, Zweitwohnungssteuer**
Cornelia Petersen Tel. 78-304
**Finanzbuchhaltung, Vollstreckungswesen**
Heike Pohl Tel. 78-302
**Finanzbuchhaltung, Mahnwesen, Buchungen**
Doris Bugislaus Tel. 78-301
Silke Thomsen Tel. 78-332
**Anlagenbuchhaltung**
Birthe Andersen Tel. 78-311
**Umsatzsteuer**
Markus Vorpagel Tel. 78-305
**Wasserbeschaffungsverband Südangeln**
Uwe Börensen Tel. 78-320
Cedric Flor Tel. 78-350
Susanne Böttcher Tel. 78-319

### Aufgabenbereich II – Service

**Leitung Ordnungsamt – Allgemein, Wahlen**
Oliver Frieß Tel. 78-104
**Standesamt, Gewerbe**
Britt Scheehr Tel. 78-106
Ulrike Detlefsen Tel. 78-136
**Brandschutz, Straßen u. Wege**
Lea Hansen-Carstensen Tel. 78-105
**Kommunale Verkehrssicherungspflichten, öffentliche Widmungen**
Anka Mees Tel. 78-223
**Flüchtlingskoordination**
Frauke Staeck Tel. 78-102
Ralf Wiemeier Tel. 78-132
**Bürgerservice, Information, Anmeldungen, Personalausweise, Reisepässe, Fundbüro**
Sabrina Tüxen, Karina Meyer Tel. 78-115
Sabine Hinrichsen, Maximilian Möckel Tel. 78-116

### Aufgabenber. III – Zentrale Dienste

**Leitung:** Ira Stallbaum Tel. 78-418
**Bildungslandschaft und Familienzentrum**
Wenke Mees Tel. 78-415
**Sekretariat, Redaktion Südangeln Rundschau**
Birte Ehlers Tel. 78-407
Insa Geffken Tel. 78-437
**Personalverwaltung**
Jutta Greve Tel. 78-414
Luca Baldassarre
**Arbeitsschutz und Ausbildung**
Sina-Marie Ingwersen Tel. 78-413
**Schulverwaltung Boy-Lornsen-Schule Südangeln**
Ann-Kristin Petersen Tel. 78-417
**Schulverwaltung Auenwaldschule Böklund**
Lea Kasprzak Tel. 78-447
**Kindertageseinrichtung, Jugendförderung**
Nicole Schulte Tel. 78-416
**Regionalmanagement AktivRegion Schlei-Ostsee e. V.**
Mathias Heintz Tel. 78-402
Angela Gundlach Tel. 78-401

### Aufgabenbereich IV – Bauwesen und Liegenschaften

**Leitung:** Axel Sperber Tel. 78-313
**Sekretariat Bauwesen, Liegenschaften**
Ute Krause Tel. 78-315
Jannika Nielsen Tel. 78-348
Maximilian Boock Tel. 78-347
**Tiefbaumaßnahmen**
Marc Peter Tel. 78-349
**Hochbaumaßnahmen**
Stefan Landsmann Tel. 78-316
**Bauleitplanung**
Wulf Nagelschmidt Tel. 78-309
**Baurechtliche Grundstücksangelegenheiten**
Karena Walther Tel. 78-345
**Zentrale Vergabestelle**
Maike Jessen Tel.78-321
**Leitung Bauhof** Jörg Nielsen Tel. 78-346

### Weiteres

**Rentensprechstunde** nach Vereinbarung:
Christian Uck Tel. 0177-5884975
**Gleichstellungsbeauftragte**
Heike Mordhorst – Sprechstunde jeden 1. Do. im Monat 14–15 Uhr
**Schiedsfrau**
Claudia Leistikow Tel. 0151-53728116
schiedsamt@amt-suedangeln.eu
**Stellvertreter der Schiedsfrau**
Jörg Broer Tel. 0170-1119339
schiedsamt@amt-suedangeln.eu
**Die Postagentur befindet sich im Nahkauf,**
Schulstraße 4, 24860 Böklund
**Polizeistation Böklund**
Toft 7, 24860 Böklund
Tel. 04623-9089920

**Im Notfall wählen Sie bitte den Notruf 110.**

115 IHRE BEHÖRDENNUMMER

## Impressum

**Herausgeber** und verantwortlich i. S. d. P.:
Amtsverwaltung Südangeln, Die Amtsdirektorin
Toft 7, 24860 Böklund, Tel. 04623-78-0, Fax 0 46 23-78-400,
info@amt-suedangeln.de, www.amt-suedangeln.de

– Erscheinungsweise zweimonatlich –

**WICHTIG:** Die Redaktion nimmt gern Ihre Beiträge entgegen, behält sich das Recht der Kürzung vor. **Wir gehen grundsätzlich davon aus, dass Sie als Einsender/in die Urheber- und Vermarktungsrechte des eingereichten Beitrags besitzen.** Ein Recht auf Veröffentlichung besteht nicht. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers und der Redaktion wieder. **Beiträge bitte als Word-Datei (endet mit: .docx) senden und die in Word integrierten Bilder zusätzlich noch einmal separat in hoher Auflösung liefern! Text: bitte mögl. nicht mehr als 300 Wörter!**

**Zuschriften bitte an die jeweils zuständigen Redakteure in den Gemeinden**
**Böklund:** Frank Herch, frank.herch@micon-consulting.de
**Brodersby-Goltoft:** Hilke Hansen-Schulz, Schleidörferstraße 3, 24864 Brodersby, Tel. 04622-1615, hansen-schulz@t-online.de
**Havetoft:** Susan Engel, susan.blaesche@gmx.de
**Idstedt:** Ines Richert, Mobil 0173-8556866, richert-idstedt@t-online.de
**Klappholz:** Marion Möller, Tel. 04603-1290, marion-227@web.de
**Neuberend:** Sonja Oehlert, Mittelreihe 48a, 24879 Neuberend, Tel. 04621-51553, sonja.oehlert@outlook.de
**Nübel:** N. N.
**Schaalby:** Marko Wolter, Schmiedekoppel 3, 24882 Schaalby, Mobil 0176-82697512, marko.wolter@hotmail.de
**Stolk:** Hans-Werner Staritz, Hauptstraße 38, 24890 Stolk, Tel. 04623-588, Mobil 0175-7849599, h-w-staritz@gmx.de
**Struxdorf:** Katja Kehrer, Aruper Str. 22, 24891 Struxdorf, Tel. 04623-180288, kandinskikk@gmx.de
**Süderfahrenstedt:** Frauke Frank, Mühlenstraße 1, 24890 Süderfahrenstedt, Tel. 04623-7019, fraufraukefrank@web.de
**Taarstedt:** Bettina Andresen, Dörpstraat 15, 24893 Taarstedt, Tel. 04622-1602, bettina-andresen@gmx.de
**Tolk:** Maren Hansen, Tolkschubyer Str. 19, 24894 Tolk, Tel. 04622-1215, maren.hansen@hotmail.de
**Twedt:** Alexander Schmidt, Margarethenweg 8, 24894 Twedt, Tel. 04622-189227, alexander-schmidt@freenet.de
**Uelsby:** Sabine von der Heide, Mobil 0170-3024912, sabine.vonderheide70@gmail.com
**Kirche:** Kirchengemeinde Angeln-Süd, Pastoratsweg 3, 24894 Tolk, Tel. 04622-2254, kirchenbuero@angeln-sued.de
**Jugendseiten:** Verantwortlich Dirk Flume, Jugendzentrum Böklund, Tel. 04623-180771
**Für die Seiten des HGV** zeichnet der Handel- und Gewerbeverein Südangeln verantwortlich
**Anzeigen:** Petra Thomsen – PTH Mediengestaltung Telefon 04635-293568, info@pthmediengestaltung.de

**Druckvorstufe / Grafik:** Petra Thomsen – PTH Mediengestaltung Telefon 04635-293568, info@pthmediengestaltung.de
**Druck:** Druckzentrum Neumünster GmbH, Rungestraße 4, 24537 Neumünster
Papier: ausgezeichnet mit dem EU Ecolabel. 100% PEFC zertifiziert.

Druckprodukt mit finanziellem Klimabeitrag
ClimatePartner.com/13032-2209-1007

## Schleswig-Holstein Netz

Schleswig-Holstein Netz AG Netzcenter
24392 Süderbrarup, Team-Allee 5
Tel. 04641/9204-9378
Netzanschluss_NC_Suederbrarup@eonhanse.com

## Wildunfälle

Falls Sie Fragen zu Wildunfällen oder dergleichen haben, wenden Sie sich bitte an die Rettungsleitstelle unter 110.



## Ärzte

**Regina Buß** **Tel. 04621-305515**
Moorweg 11, 24879 Neuberend
**Bernd Ehrich und**
**Dr. Christian Link** **Tel. 04623-1311**
Satruper Str. 3, 24860 Böklund

## Zahnärzte

**Praxis für Zahnheilkunde** **Tel. 04621-53452**
M.B. Tolkmit, Dorfstraße 21 a, 24881 Nübel
**zahnmedizin im zentrum** **Tel. 04623-1525**
Schleswiger Straße 5, 24860 Böklund
**Zahnarztpraxis Wiebke und Ralph Krause**
Kristina v. Forstner, angestellte Zahnärztin
Dorfstr. 48, 24879 Idstedt **Tel. 04625-187770**
**Alla Abraham** **Tel. 04621-52368**
Dorfstraße 6 a, 24882 Schaalby

**Zahnärztl. Notdienst** **Tel. 04621-5499945**
**www.zahnaerztlicher-notdienst-sh.de**
**Augenärztl. Notdienst** **Tel. 01805-172717**

## Tierärzte

**Tierärzteteam Nord** **Tel. 04632-87287**
Hauptsitz: Dorfstraße 2a, 24395 Niesgrau
**Böklund** **Tel. 04623-1892074**
www.tieraerzteteam-nord.de
info@tieraerzteteam-nord.de
**Kleintierpraxis Gehendges** **Tel. 04623-18618**
24860 Böklund, Gewerbestraße 5

## Ambulante Pflege

**Ambulante Pflege Angeln**
Kostenlose Beratung: Tel. 04642-9213390, Tel. 04633-967290 oder Tel. 04641-933022

## Hebammen

Carola Awiszus-Eichhorst Tel. 04623-7688
Katrin Buchwald Tel. 04622-180979
Nina Kobs Tel. 04622-1892678
Nicole Matthiesen Tel. 04603-1667
Sina Mohrfeldt Tel. 04641-9862025
Katja Petersen-Deerberg Tel. 04603-1632
Sybille Scharmann-Ponath Tel. 0170-2807237
Inger Steenberg-Reyhe Tel. 04622-671
Maja Witschel Tel. 04622-180422

## Beratungsstellen

› **Ambulanter Hospizdienst Schleswig**
Flensburger Straße 36, 24837 Schleswig
Beratung bei schwerer Erkrankung und in Trauersituationen **Tel. 04621-3055600**
› für Erziehungs,- Familien- u. Lebensfragen, Schwangeren- u. Schwangerschaftskonfliktberatung, Beratung u. Hilfe für Kinder u. Jugendliche
**Standort Süderbrarup:** **Tel. 04641-9292-23**
Mühlenstr. 34
**Standort Schleswig:** **Tel. 04621-3811-22**
Norderdomstr. 6
› **EUTB®-Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung** für Menschen mit (drohender) Behinderung und ihre Angehörigen.
EUTB® Schleswig, Lollfuß 48, Tel. 04621-4277780, E-Mail: eutb-sl@paritaet-sh.org, www.paritaet-sh.org/projekte/eutb/ ↗

## Ärztlicher Notdienst

**Liebe Patienten, die Leitstelle des ärztlichen Bereitschaftsdienstes der KVSH ist zu folgenden Zeiten unter der kostenlosen Rufnummer 116117 erreichbar:**
mo, di und do 18.00–8.00 Uhr
mi und fr 13.00–8.00 Uhr
sa, so und feiertags ganztags
Hier erhalten Sie wichtige Informationen über den ärztlichen Bereitschaftsdienst in Ihrer Region. Wenn Sie aus gesundheitlichen Gründen keine Anlaufpraxis aufsuchen können, können Sie über die **Rufnummer 116117** einen Arzt für einen Hausbesuch anfordern.

**Anlaufpraxis Schleswig**
Die Öffnungszeiten der Anlaufpraxis Schleswig im Helios-Klinikum:
mo, di und do 19.00–21.00 Uhr
mi und fr 17.00–21.00 Uhr
sa, so und feiertags 9.00–13.00 Uhr
und 17.00–20.00 Uhr

**Anlaufpraxis Flensburg**
mo, di und do 19.00–22.00 Uhr
mi und fr 17.00–22.00 Uhr
sa, so und feiertags 10.00–22.00 Uhr
**Kinderärztliche Anlaufpraxis Schleswig**
sa, so und feiertags 14.00–17.00 Uhr
**Kinderärztliche Anlaufpraxis Flensburg**
fr 17.00–19.00 Uhr
sa, so und feiertags 10.00–13.00 Uhr
und 17.00–19.00 Uhr
**Augenärztlicher und HNO-ärztlicher Bereitschaftsdienst**
mi und fr 16.00–18.00 Uhr
sa, so und feiertags 10.00–12.00 Uhr

**Die diensthabende Praxis erfragen Sie bitte unter der kostenlosen Rufnummer 116117. Für lebensbedrohliche Notfälle gilt die Notrufnummer 112.**

## Apotheken(not)dienst

**www.aponet.de** **Tel. 0800-0022833**

› **Integrationsfachdienst Schleswig-Flensburg**
Beratung bei Problemen am Arbeitsplatz
Flensburger Str. 32, 24837 Schleswig
Tel. 04621-96370
E-Mail: info@ifd-sl-fl.de., www.ifd-sl-fl.de
› **Der Kinderschutzbund** Tel. 0431-666679-0
www.kinderschutzbund-sh.de
› **Pflegestützpunkt im Kreis SL-FL**
Flensburger Straße 7 (Eingang Windallee), Raum A07, 24837 Schleswig, Tel. 04621-87800

## Sozialpsychiatrischer Dienst

**Kreis Schleswig-Flensburg**
**Fachdienst Gesundheit** **Tel. 04621-810-57**
Moltkestraße 22–26, 24837 Schleswig
Beratung, Hilfen und Informationen kostenlos – freiwillig – vertraulich.
**Ansprechpartner:** Dr. U. Reimer, Arzt für Psychiatrie u. Psychotherapie, Sozialmedizin / Sachgebietsleiter Sozialpsychiatrischer Dienst Tel. 04621-810-40
Herr Kui Xu, Arzt f. Psychiatrie u. Psychotherapie
**für Menschen m. psychischen Erkrankungen**
Frau Hansen Tel. 04621-810-62
**für Menschen mit Suchterkrankungen**
Frau Hansen Tel. 04621-810-62
Sprechzeiten in Schleswig zu den üblichen Dienstzeiten des Fachdienstes Gesundheit.

## Fachstelle Medien u. Glücksspiel/ Suchthilfezentrum Schleswig

Die Angebote der Fachstelle umfassen u. a.
› persönliche Beratung von Betroffenen sowie deren sozialem Umfeld
› Vermittlung und Antragstellung von weitergehenden Hilfsangeboten
› Beratung und Schulung von MitarbeiterInnen des Sozial-, Gesundheits- und Bildungswesens sowie von Betrieben
› Präventionsveranstaltungen
**Kontakt und weitere Informationen unter:**
**Tel. 04621-48610, www.suchthilfezentrum-sl.de**
Ansprechpartnerin: Dipl.-Päd. Angela Dronia, Mail: Angela.Dronia@diako.de

## Suchthilfezentrum Schleswig

In **Schleswig** sowie in der **Außenstelle Satrup** bestehen wöchentliche Beratungsangebote für Menschen, die direkt oder indirekt von Problemen in Zusammenhang mit Alkohol, Medikamenten, Drogen, Glücksspiel, Medien und anderen Verhaltenssüchten betroffen sind. Die Beratung ist kostenlos, konfessionell unabhängig und auf Wunsch anonym.
**Offene Sprechstunden in Schleswig:**
Di. 17.30–18.30, Fr. 9.00–10.00 Uhr, Suchthilfezentrum, Suadicanistr. 45, 24837 Schleswig
**Offene Sprechstunde in Satrup:**
Mi. 16.00–17.00 Uhr, Bildungszentrum i-Punkt, Flensburger Str. 29, 24986 Mittelangeln

## Anonyme Alkoholiker Schleswig

Treffen: Mi 19–21:00 Uhr, Husumer Baum 3, Elisabeth-Beling-Haus. Infos: 04354-2430322. Teilnehmen kann jeder, der mit dem Trinken aufhören möchte.
**Al-Anon für Angehörige und Freunde von Alkoholikern** Wir treffen uns jeden Donnerstag von 19:00 Uhr bis 20:30 Uhr in Schleswig, Husumer Baum 3, im Elisabeth-Beling-Haus. Infos bei Heike, Tel. 04354-2430322, E-Mail: angehoerige-von-alkoholikern-schleswig@web.de.

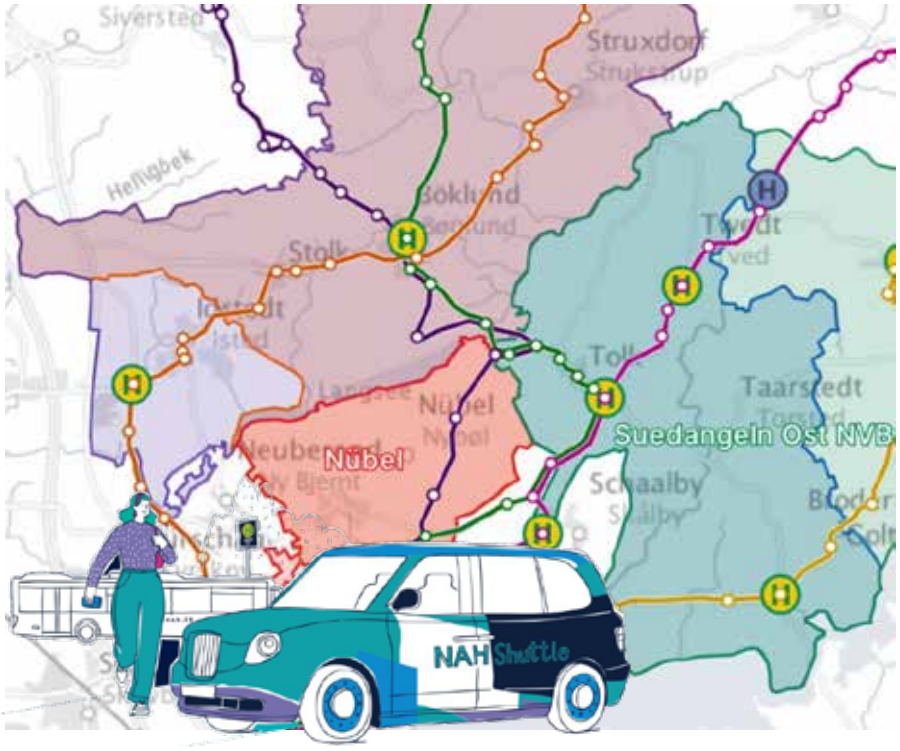
## Krisentelefon

**Krisentelefon** **04621-988404**
Hilfe und Beratung bei persönlichen Krisen oder seelischen Notlagen:
**Montags bis Freitags** **19.00–7.00 Uhr**
**Wochenenden u. Feiertage** **rund um die Uhr**

**Die nächste Rundschau erscheint ab 1. Dezember 2026 – Redaktions- und Anzeigenschluss ist am 12. November!**

# Du brauchst einen Bus? Dann bestell‘ Dir einen – zum Bustarif!

**NAH**SHUTTLE – die App, die deine On-Demand-Fahrt organisiert.




## Und so funktioniert es:

Die **NAH**SHUTTLE-App bringt Fahrgäste mit ähnlichen Routen und Zielen zusammen.

**❶ APP HERUNTERLADEN**
Die NAHSHUTTLE- App ist im App Store oder Google Play Store kostenfrei verfügbar.

**❷ ROUTE AUSWÄHLEN**
Öffne die App auf deinem Smartphone und gib deinen Startpunkt sowie dein Ziel ein. Ergänze gegebenenfalls dein ÖPNV-Ticket, Gepäck oder weitere Mitfahrer*innen.

**ALTERNATIVE**:
Wenn keine Möglichkeit besteht, eine Fahrt über die **NAH**SHUTTLE-App zu buchen, geht das auch per Telefon oder über die Webbuchungsplattform:

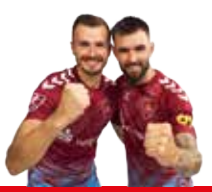
**Telefon: 0431-66019-93**
**www.nahshuttle.sh**

**❸ FAHRT BUCHEN**
Nach dem Überprüfen der vorgeschlagenen Route klicke auf „Buchen“.

**❹ EINSTEIGEN**
Die App navigiert dich zu deiner Start-haltestelle. Halte dort Ausschau nach dem Fahrzeug. Seine aktuelle Position zeigt dir die App in Echtzeit.







WIRWUNDER
Das Forum für Gemeinwohl der Sparkassen in Schleswig-Holstein.

**Starte jetzt dein Vereinsprojekt**

Ihr Verein sucht nach einer Fördermöglichkeit?

Reichen Sie jetzt Ihr Projekt ein.

Alle Infos unter www.wirwunder.de/nospa

Projekt einreichen:

Nord-Ostsee Sparkasse

